



2011

MEMÒRIA ANUALMEMORIA ANUALANNUAL REPORT



ÍNDICE / INDEX

1. ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION

- 1.1. BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2010) / BALANCE SHEET (31-12-2010)
- 1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (31-12-2010) / OPERATING ACCOUNT (31-12-2010)
- 1.3. CUADRO DE FINANCIAMIENTO ANUAL / TABLE OF ANNUAL FINANCING

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

- 2.1. Condiciones generales / General data
 - 2.1.1. Situación / Location
 - 2.1.2. Régimen de vientos / Wind conditions
 - 2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep water
 - 2.1.4. Mareas / Tides
 - 2.1.5. Entrada / Harbour entrance
 - 2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel
 - 2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth
 - 2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida / Tugboats of utilization for entering and leaving
 - 2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último año / Biggest ship called during the last year
 - 2.1.6. Superficies de flotación (Ha) / Water areas (Hectares)
 - 2.1.6.1. Zona 1 / Zone 1
 - 2.1.6.2. Zona 2 / Zone 2
- 2.2. Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities
 - 2.2.1. Muelles y atraques / Quays and berths
 - 2.2.1.1. Clasificación por dársenas / Classification by basins
 - 2.2.1.2. Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and draughts
 - 2.2.2. Superficie terrestre y áreas de depósito (m2) / Land areas and storage areas (m2)
 - 2.2.3. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories
 - 2.2.4. Estaciones marítimas / Passenger terminals
 - 2.2.5. Instalaciones pesqueras / Fishing installations
 - 2.2.6. Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities
 - 2.2.7. Diques de abrigo / Breakwaters
 - 2.2.8. Plano esquemático de faros y balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons
 - 2.2.9. Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list
- 2.3. Servicios indirectos (técnico-náuticos) / Supplementary services (technical-nautical)
 - 2.3.1. Remolque de buques / Tugboats services
 - 2.3.2. Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services
 - 2.3.3. Practicaje de buques / Pilotage services
- 2.4. Instalaciones para buques / Ship facilities
 - 2.4.1. Diques / Docks
 - 2.4.1.1. Diques secos / Dry docks
 - 2.4.1.2. Diques flotantes / Floating docks
 - 2.4.2. Varaderos / Slip ways
 - 2.4.3. Astilleros / Shipyards
 - 2.4.4. Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities
- 2.5. Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment
 - 2.5.1. Grúas / Cranes
 - 2.5.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes
 - 2.5.1.2. Grúas automóviles / Mobile cranes
 - 2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary
 - 2.5.3. Material móvil ferroviario / Railway rolling stock
 - 2.5.4. Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo handling and transport equipment
 - 2.5.5. Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment
- 2.6. Material flotante / Floating equipment
 - 2.6.1. Dragas / Dredger
 - 2.6.2. Remolcadores / Tugboats
 - 2.6.3. Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges
 - 2.6.4. Grúas flotantes / Floating cranes
 - 2.6.5. Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment
- 2.7. Accesos terrestres y comunicaciones / Road accesses and communications
 - 2.7.1. Accesos terrestres y comunicaciones interiores / Road accesses and inner communications
 - 2.7.2. Plano de comunicaciones internas / Inner communications map
 - 2.7.3. Plano de accesos terrestres / Land approaches map
- 2.8. Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos / Brief description of special harbour installations traffics



ÍNDICE / INDEX

3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES

- 3.1. Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force
- 3.2. Autorizadas en el año / Authorized in the year

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

- 4.1. Tráfico de pasaje / Passenger traffic
 - 4.1.1. Pasajeros / Passengers
 - 4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number
 - 4.1.1.2. Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino / Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination
 - 4.1.2. Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles
- 4.2. Buques / Vessels
 - 4.2.1. Buques mercantes / Merchant ships
 - 4.2.1.1. Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage
 - 4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flag
 - 4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels
 - 4.2.2. Buques de guerra / Warships
 - 4.2.3. Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships
 - 4.2.4. Embarcaciones de recreo / Pleasure boats
 - 4.2.5. Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up
 - 4.2.6. Otras embarcaciones / Other ships
- 4.3. Mercancías, toneladas / Goods, tons
 - 4.3.1. Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths
 - 4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths
 - 4.3.3. Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year
 - 4.3.4. Total mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination
 - 4.3.5. Mercancías transbordadas / Transhipped goods
 - 4.3.6. Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic
 - 4.3.6.1. Resumen del tráfico roll-on/roll-off / Summary of the traffic roll-on/roll-off
 - 4.3.6.2. Unidades de transporte intermodal (UTI) roll-on/roll-off / Units of intermodal transport roll-on/roll-off
 - 4.3.6.3. Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good
 - 4.3.7. Clasificación de mercancías / Classification of goods
 - 4.3.7.1. Clasificación según su naturaleza / Classification by nature
 - 4.3.7.2.A. Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging
 - 4.3.7.2.B. Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) / Classification by nature and packaging (continuation)
 - 4.3.7.3. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by nature
- 4.4. Tráfico interior, toneladas / Local traffic, tons
- 4.5. Avituallamientos / Supplies
- 4.6. Pesca capturada / Fish captures
- 4.7. Tráfico de contenedores / Container traffic
 - 4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers
 - 4.7.2. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet
 - 4.7.3. Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet
 - 4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)
 - 4.7.6. Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit
 - 4.7.7. Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas / Containerised goods classified by nature, tons
- 4.8. Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic
 - 4.8.1. Cuadro general nº 1 / General chart number 1
 - 4.8.2. Cuadro general nº 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)
 - 4.8.3. Cuadro general nº 3 / General chart number 3
- 4.9. Tráfico terrestre / Hinterland traffic
 - 4.9.1. Tráfico ferroviario / Railway traffic
 - 4.9.2. Tráfico T.I.R. y terrestre en general / T.I.R. traffic
- 4.10. Gráficos / Diagrams



ÍNDICE / INDEX

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

- 5.1. Utilización de muelles / Quay utilization
- 5.2. Dársenas / Basins
- 5.3. Amarres de punta / Pointed mooring
- 5.4. Atraques / Berths
- 5.5. Ocupación de superficie / Area utilization
- 5.6. Medios mecánicos de tierra / Mechanical shore equipment
- 5.6.1. Grúas / Cranes
- 5.6.2. Instalaciones especiales / Special installations
- 5.7. Carretillas / Conveyor trucks
- 5.8. Cintas transportadoras / Conveyor belt
- 5.9. Palas cargadoras / Mechanic shovels
- 5.10. Tracción de maniobras / Railways shunting
- 5.11. Vagones / Wagons
- 5.12. Camiones / Trucks
- 5.13. Básculas / Weighbridges
- 5.14. Grúas flotantes / Floating cranes
- 5.15. Remolcadores / Tugboats
- 5.16. Varaderos / Slip ways

6. OBRAS / WORKS

- 6.1. Obras en ejecución o terminadas en el año / Works in progress or completed throughout the year
- 6.2. Descripción de las obras más importantes / Description of main works

7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

- 7.1. Líneas marítimas regulares / Regular shipping lines

8. EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

- 8.1. Empresas consignatarias / Shipping agents
- 8.2. Empresas estibadoras / Stevedoring companies
- 8.3. Agentes de aduanas / Customs agents
- 8.4. Empresas transitarias / Forwarding agents
- 8.5. Empresas de servicios / Service companies
- 8.6. Servicios oficiales / Administrative services



ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION

1.1. BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2011) / BALANCE SHEET (31-12-2011)

ACTIVO	2011	2010
A) ACTIVO NO CORRIENTE	507.446.679,16	478.057.689,39
I. Inmovilizado intangible	1.285.161,20	1.192.386,97
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	125.082,69	145.899,72
2. Aplicaciones informáticas	1.160.078,51	1.046.487,25
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	-	-
II. Inmovilizado material	262.908.815,59	274.188.713,32
1. Terrenos y bienes naturales	25.950.715,08	21.255.520,91
2. Construcciones	163.409.562,62	164.348.559,84
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	290.287,31	338.118,97
4. Inmovilizado en curso y anticipos	69.733.363,20	84.724.304,46
5. Otro inmovilizado	3.524.887,38	3.522.209,14
III. Inversiones inmobiliarias	242.411.850,74	202.123.122,76
1. Terrenos	101.648.389,45	90.240.185,47
2. Construcciones	140.763.461,29	111.882.937,29
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	441.480,11	440.231,19
1. Instrumentos de patrimonio	441.480,11	440.231,19
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	399.371,52	113.235,15
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	97.841,80	108.895,93
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	-
4. Otros activos financieros	301.529,72	4.339,22
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	38.732.640,23	105.743.575,06
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	18.816.194,15	94.475.582,39
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	8.756.122,26	8.170.084,90
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	6.430.626,53	75.091.578,17
3. Deudores varios	143.488,96	115.594,43
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	3.082.104,00
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	3.485.956,40	8.016.220,89
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	112.853,66	82.247,28
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	108.943,34	76.274,07
3. Otros activos financieros	3.910,32	5.973,21
VI. Periodificaciones	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	19.803.592,42	11.185.745,39
1. Tesorería	203.592,42	935.745,39
2. Otros activos líquidos equivalentes	19.600.000,00	10.250.000,00
TOTAL ACTIVO (A+B)	546.179.319,39	583.801.264,45



ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION

1.1. BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2011) - CONTINUACIÓN / BALANCE SHEET (31-12-2011) - CONTINUED

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2011	2010
A) PATRIMONIO NETO	475.773.569,77	456.663.634,33
A-1) Fondos propios	431.752.655,20	411.073.007,92
I. Patrimonio	237.019.166,70	237.019.166,70
II. Resultados acumulados	174.053.841,22	86.843.392,89
III. Resultado del ejercicio	20.679.647,28	87.210.448,33
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	44.020.914,57	45.590.626,41
B) PASIVO NO CORRIENTE	45.862.298,60	21.091.609,61
I. Provisiones a largo plazo	4.662.927,74	6.359.256,70
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	4.160.943,04	5.981.733,10
3. Otras provisiones	501.984,70	377.523,60
II. Deudas a largo plazo	41.199.370,86	14.732.352,91
1. Deudas con entidades de crédito	40.000.000,00	13.350.000,00
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	1.199.370,86	1.382.352,91
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	24.543.451,02	106.046.020,51
II. Provisiones a corto plazo	-	-
III. Deudas a corto plazo	15.417.194,84	24.686.029,48
1. Deudas con entidades de crédito	97.398,91	97.096,88
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	15.295.354,55	24.562.637,39
3. Otros pasivos financieros	24.441,38	26.295,21
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	79.277,00	-
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	9.046.979,18	81.359.991,03
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	8.623.429,32	80.922.283,37
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	423.549,86	437.707,66
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	546.179.319,39	583.801.264,45
Diferencia Activo-Pasivo:	-	-



ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION

1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (31-12-2011) / OPERATING ACCOUNT (31-12-2011)

	(Debe) 2010	Haber 2009
1. Importe neto de la cifra de negocios	53.300.863,79	53.273.219,00
A. Tasas portuarias	50.560.551,54	51.162.382,69
a) Tasa de ocupación	12.569.776,63	12.913.174,74
b) Tasas de utilización	28.613.102,36	28.839.995,62
1. Tasa del buque (T1)	11.038.963,19	10.995.870,21
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	105.051,46	126.460,07
3. Tasa del pasaje (T2)	1.303,56	5.405,21
4. Tasa de la mercancía (T3)	17.415.571,05	17.567.621,77
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	52.213,10	144.638,36
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)	-	-
c) Tasa de actividad	9.038.804,22	9.071.133,95
d) Tasa de ayudas a la navegación	338.868,33	338.078,38
B. Otros ingresos de negocio	2.740.312,25	2.110.836,31
a) Importes adicionales a las tasas	-	-
b) Tarifas y otros	2.740.312,25	2.110.836,31
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	1.661.758,19	2.258.771,64
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	171.423,27	81.303,62
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	-	166.551,70
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	948.334,92	939.916,32
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	542.000,00	1.071.000,00
6. Gastos de personal	(9.867.679,43)	(10.139.250,70)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(7.071.056,89)	(7.282.596,11)
b) Indemnizaciones	(30.668,94)	(14.154,80)
c) Cargas sociales	(2.765.953,60)	(2.842.499,79)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(16.511.211,71)	(15.727.187,97)
a) Servicios exteriores	(9.710.687,30)	(8.422.046,84)
1. Reparaciones y conservación	(4.170.376,99)	(2.930.470,78)
2. Servicios de profesionales independientes	(202.272,96)	(36.369,24)
3. Suministros y consumos	(2.126.838,92)	(1.829.385,56)
4. Otros servicios exteriores	(3.211.198,43)	(3.625.821,26)
b) Tributos	(608.373,21)	(538.125,08)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(231.907,14)	(845.521,61)
d) Otros gastos de gestión corriente	(1.860.748,82)	(1.819.771,24)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003	(2.046.495,24)	-
Otros resultados	4.456.828,90	46.672.674,99
a) Ingresos excepcionales	5.048.930,73	46.915.416,61
b) Gastos excepcionales	(592.101,83)	(242.741,62)
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	16.730.541,64	61.380.270,45
12. Ingresos financieros	6.148.064,77	28.693.820,19
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	5.705.608,49	28.407.547,73
c) Incorporación al activo de gastos financieros	442.456,28	286.272,46
13. Gastos financieros	(2.200.208,05)	(2.862.393,39)
a) Por deudas con terceros	(806.384,01)	(305.443,21)
b) Por actualización de provisiones	(1.393.824,04)	(2.556.950,18)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	1.248,92	(1.248,92)
a) Deterioros y pérdidas	1.248,92	(1.248,92)
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	3.949.105,64	25.830.177,88
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	20.679.647,28	87.210.448,33
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	20.679.647,28	87.210.448,33



ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION

1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO / CASH FLOW STATEMENT

APLICACIONES	2011	2010
1. Altas de activo no corriente	46.053.243,65	33.826.530,49
a) Adquisiciones de inmovilizado	45.590.543,22	32.410.845,56
Inmovilizado intangible	424.382,40	489.918,40
Inmovilizado material	45.166.160,82	31.920.927,16
Inversiones inmobiliarias	-	-
b) Adquisiciones de inmovilizado financiero	462.700,43	256.984,93
Instrumentos de patrimonio	-	-
Subvenciones oficiales pendientes de cobro a l.p.	-	-
Otras inversiones financieras	462.700,43	256.984,93
c) Otras altas de activo no corriente	-	1.158.700,00
Inmovilizado por concesiones revertidas	-	1.158.700,00
Transferencias de activos desde otros org. públicos	-	-
2. Reducciones de patrimonio	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario aportado	2.053.000,00	2.047.000,00
4. Bajas de pasivo no corriente	28.946.380,14	4.148.212,21
a) Canc./trasp. a c.p. de deudas con entidades de crédito	26.850.000,00	-
b) Canc./trasp. a c.p. de deudas proveedores de inmovilizado	-	-
c) Canc./trasp. a c.p. de deudas empr. grupo y asoci. y otros	252.519,42	-
d) Canc./trasp. a c.p. de periodificaciones a l.p.	-	-
e) Aplicación y traspaso a c.p. de provisiones a largo plazo	1.843.860,72	4.148.212,21
5. Otras aplicaciones	-	-
TOTAL APLICACIONES	77.052.623,79	40.021.742,70
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES	14.491.634,66	81.715.056,44
(AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE)		
Diferencias con cuadro variación capital circulante:	-	-
ORÍGENES	2011	2010
1. Recursos procedentes de las operaciones	28.033.301,35	26.982.022,18
2. Ampliaciones de patrimonio	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario recibido	542.000,00	1.071.000,00
4. Subvenciones, donaciones y legados recibidos	-	-276.777,00
a) Subvenciones, donaciones y legados de capital	-	-1.435.477,00
b) Otras subvenciones, donaciones y legados	-	-
c) Ingresos por reversión de concesiones	-	1.158.700,00
5. Altas de pasivo no corriente	53.569.537,37	14.192.678,04
a) Deudas a l.p. con entidades de crédito	53.500.000,00	13.250.000,00
b) Deudas a l.p. con proveedores de inmovilizado	-	-
c) Deudas a l.p. con empresas del grupo y asociadas y otros	69.537,37	942.678,04
d) Anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios	-	-
6. Bajas de activo no corriente	176.564,06	4.679.317,32
a) Enajenación de inmovilizado intangible y material	-	7.420,00
b) Enajenación de inversiones inmobiliarias	-	-
c) Enajenación de instrumentos de patrimonio	-	-
d) Enajenación de activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
e) Cancel./trasp. c.p. de subvenciones a cobrar a l.p.	-	4.517.581,00
f) Cancel./trasp. c.p. de otras inversiones financieras a l.p.	176.564,06	154.316,32
g) Transferencias de activos a otros organismos públicos	-	-
7. Otros orígenes	9.222.855,67	75.088.558,60
TOTAL ORÍGENES	91.544.258,45	121.736.799,14
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES	-	-
(DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE)		
Diferencias con cuadro variación capital circulante:	-	-
	-	-



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude	1° 14'E
Latitud / Latitude	41° 05'N

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing	N.O.
Dominante / Strongest	N.O.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORE CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length	650 Km
Máxima altura de ola (2h = Hs) / Maximum wave length	7 m.
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length	272 m.
Ola significativa / Significant wave height	6,12

2.1.4. MAREAS / TIDES

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	No existe
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	- 0'30 m.
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto / Height of HHW referred to port zero	+ 0'50 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position	S.SO
Ancho / Width	450 m.
Longitud / Length	2400 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	26'00 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Gravas y arenas

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Position	S.O.
Ancho / Width	450 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	26 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current	2 nudos



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES DE ENTRADA Y SALIDA / TUGBOATS OF UTILIZATION FOR ENTERING AND LEAVING

No precisan remolcador

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP CALLED DURING THE LAST YEAR

Características / Characteristics	Mayor eslora / By length Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2	Mayor calado / By draught Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2
Nombre / Name		ZIM BEIJING		SKYTHIA
Nacionalidad / Nationality		LIBERIA		MALTA
GT / GT		54626,00		89990,00
TPM / DW		66939,00		177830,00
Eslora / Length		294,15		292,00
Calado / Draught		13,65		18,32
Tipo / Type		Porta contenedores		Bulk carrier
Calado real a la entrada o salida/ Real draught at entrance or departure				

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (Hectares)

2.1.6.1. ZONA 1 / ZONE 1

Situación / Location (nombre)	Antepuerto / Outer harbour (hectáreas) (hectares)	Dársenas / Basins			Total / Total (hectáreas) (hectares)
		Comerciales/ Commercial use (hectáreas) (hectares)	Pesqueras / Fishing use (hectáreas) (hectares)	Resto / Other uses (hectáreas) (hectares)	
Puerto	48	320	2,4	15,28	385,68
TOTAL ZONA 1	48	320	2,4	15,28	385,68

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

Situación / Location (nombre)	Accesos / Entrances (hectáreas) (hectares)	Fondeadero / Anchorage (hectáreas) (hectares)	Resto / Other uses (hectáreas) (hectares)	Total / Total (hectáreas) (hectares)
Puerto Exterior	0	0	484,68	484,68
Otras Superficies	98,04	2.403,94	852,88	3.354,86
TOTAL	98,04	2.403,94	1.337,56	3.839,54



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (M)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
Del servicio / Port Authority				
DÁRSENAS COMERCIALES	-	-	-	-
Ro-ro Catalunya	22	20,00	65	-
Muelle Catalunya	673	20,00	250	-
Muelle Alcúdia	128	14,40	40	-
Muelle Navarra	565	14,40	120	-
Muelle Aragón, 1er tramo	687	12,40	380	-
Muelle Aragón, 2do tramo	376	12,40	380	-
Rampa Ro-Ro Aragón-Lleida	30	12,40	30	-
Muelle Lleida P.S.	170	10,00	100	-
Muelle Lleida P.N.	225	8,00	75	-
Muelle Lleida Testero	90	9,00	20	-
Rampa Ro-Ro Lleida-Levante	25	8,00	25	-
Muelle de Llevant	327	9,00	80	-
Muelle de Costa	350	6,60	70	-
Rampa ro-ro Costa	20	6,80	20	-
Muelle menor calado	80	3,80	40	-
Muelle Reus P.N.	267	10,00	50	-
Muelle Reus Testero	122	10,00	20	-
Muelle Reus P.S.	350	10,00	50	-
Muelle La Rioja	240	12,00	120	-
Ro-ro Muelle La Rioja	29	12,00	37	-
Muelle Castilla P.S.	700	14,40	400	-
Muelle Castilla P.O.	497	14,40	250	-
Rampa ro-ro Castilla	26	14,40	100	-
Atraques inflamables nº1 y 2	430	12,40	9	-
Atraques inflamables nº4.	230	12,40	11	-
Muelle Andalucía	600	14,40	390	-
Ampliación Muelle Andalucía	450	16,50	390	-
Ro-Ro Norte Andalucía	29	14,40	30	-
Ro-Ro Sur Andalucía	29	14,40	30	-
Muelle Galicia	280	14,40	80	-
Cantàbria	247	14,40	380	-
Prolongación Cantàbria	770	14,40	320	-
Muelle embarcaciones auxiliares Cantàbria	193	7,00	40	-
Atraque Prolong. dique	840	-	-	-
TOTAL / TOTAL	10.097	-	-	-
DÁRSENAS PESQUERAS	-	-	-	-
Nuevo Muelle de Pescadors	282	2,00	20	Pesca
Nuevo pantalán nº1	300	6,00	6	"
Nuevo pantalán nº2	300	6,00	6	"
Nuevo pantalán nº3	170	6,00	6	"
Antiguo pantalán nº5	280	3,00	4	"
Pantalán Adosado	99	4,00	2	"
TOTAL	1.431	-	-	-
ANTIGUA DÁRSENA DEPORTIVA	-	-	-	-
Pantalán en Muelle de Costa	171	6.60	4	Embarcaciones recreo
TOTAL	171	-	-	-
TOTAL SERVICIO /	11.528	-	-	-
TOTAL PORT AUTHORITY	-	-	-	-

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY BASINS (CONTINUED)

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (M)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
DÁRSENAS PARTICULARES	-	-	-	-
DÁRSENAS DESPORTIVAS	-	-	-	-
Muelle de Llevant	130	3,50	4	Embarcaciones recreo
Muelle Dique Abric	220	3,50 a 7,00	4	"
Muelle Dique Ponent	90	3,50 a 6,00	4	"
Muelle Dique Ribera	190	3,50 a 5,50	4	"
Pantalán 1	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 2	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 3	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 4	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 5	220	3,50 a 7,00	3	"
TOTAL PARTICULARES	1.730	-	-	-
TOTAL	13.258	-	-	-
-	-	-	-	-
DE PARTICULARES / PRIVATE	-	-	-	-
DÁRSENAS COMERCIALES	-	-	-	-
(PUERTO INTERIOR)	-	-	-	-
Atrake inflamable nº3-Butano SA	230	12,4	50	Fluidos por instalación especial
Atrake BASF.	230	12,5	60	"
TOTAL / TOTAL	460	-	-	-
-	-	-	-	-
(PUERTO EXTERIOR)	-	-	-	-
Pantalán de ASES	-	-	-	-
Atrake en Plataforma 100	260	14,4	50	Fluidos por inst.especial
Atrake en Plataforma 20	200	10,9	11	"
Atrake en Plataforma 6	140	9	11	"
-	-	-	-	-
Pantalán de REPSOL	-	-	-	-
Atrake en Plataforma 80-100-S	285	18,3	23	"
Atrake en Plataforma 80-100-T	285	18,3	23	"
Atrake en Plataforma 35-T	230	15,4	21	"
Atrake en Plataforma 35-S	230	15,4	21	"
Atrake en Plataforma 11-S	150	11,8	28	"
Monoboya REPSOL	0	42,8	-	"
TOTAL	1.780	-	-	-
-	-	-	-	-
TOTAL DE PARTICULARES	2.240	-	-	-
TOTAL	15.498	-	-	-



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USES AND DRAUGHTS

Empleo / Use	Metros lineales con calado "C" (m) / M.I. with C draught (m)						C<4
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	Total / Total	
DEL SERVICIO / PUBLIC							
MUELLES COMERCIALES / COMERCIAL QUAYS	-	-	-	-	-	-	-
Merc. general convencional / General Cargo	2.201	559	842	563	-	4.165	-
Contenedores / Containers	1.050	-	-	-	-	1.050	-
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	190	-	-	-	-	190	-
Graneles sólidos sin inst. esp. / Dry bulk without spec. Inst.	2.102	702	-	-	-	2.804	-
Graneles sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. Inst.	760	-	-	-	-	760	-
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	542	-	-	-	-	542	-
Polivalentes / Multipurpose	-	-	-	-	-	-	-
Pasajeros / Passengers	-	-	-	-	-	-	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS	-	-	-	-	-	-	-
Pesca / Fishing	-	-	600	354	-	954	304
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	-	-	171	90	-	261	80
TOTAL DEL SERVICIO	6.845	1.261	842	1.334	444	10.726	384
DE PARTICULARES / PRIVATE							
MUELLES COMERCIALES / COMERCIAL QUAYS	-	-	-	-	-	-	-
Mercancía general convencional / General cargo	-	-	-	-	-	-	-
Contenedores / Containers	-	-	-	-	-	-	-
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	-	-	-	-	-	-	-
Graneles sólidos sin inst. esp. / Dry bulk without spec. Inst.	-	-	-	-	-	-	-
Graneles sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. Inst.	-	-	-	-	-	-	-
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	2.840	480	340	-	-	3.660	-
OTROS MUELLES	-	-	-	-	-	-	-
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	-
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	-	-	-	113	-	113	50
Varios	-	-	-	1170	-	1170	70
TOTAL DE PARTICULARES	2.840	480	340	-	1.283	4.943	120
TOTAL	9.685	1.741	1.182	1.334	1.727	15.669	504

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (m²)

Muelle / Quay	Designación Name	Almacenes / Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
DEL SERVICIO	-	-	-	-	-	-	-
Catalunya	Ro-Ro	1.430	-	-	-	-	1.430
Catalunya	Explanada Muelle	133.800	-	-	40.258	23.520	197.578
Alcúdia	Explanada Muelle	4.800	-	-	-	8.960	13.760
Navarra	Explanada Muelle	54.048	-	-	-	-	54.048
Aragón	Explanada Muelle	73.625	-	-	52.764	50.569	176.958
Aragó	Tinglado	-	-	6.750	-	-	6.750
Ampl.Aragó	Explanada	200.000	-	-	150.000	40.000	390.000
Aragón-Lleida	Tinglado	-	-	2.250	-	-	2.250
Aragón-Lleida	Ro-ro	900	-	-	-	-	900
Lleida	Explanada	17.400	-	-	9.600	2.450	29.450
Lleida-Llevant	Ro-ro	625	-	-	-	-	625
Llevant	Explanada	12.401	-	-	14.429	4.928	31.758
P.Deportivo	-	41.183	-	-	13.657	-	54.840

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS
OF THE PORT2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) (CONTINUACIÓN) / LAND AREAS AND
STORAGE AREAS (m²) (CONTINUED)

Muelle / Quay	Designación Name	Almacenes / Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Costa	Tinglado-Lateral	2.532	-	-	-	-	2.532
Costa	Almac. Lateral	3.024	-	-	-	-	3.024
Costa	Explanada	14.320	-	-	-	5.040	19.360
Pescadors	-	-	-	-	1.760	2.605	4.365
Reus	Explanada	17.704	-	-	8.379	41.683	67.766
La Rioja	Explanada	9.500	-	1.629	1.629	15.721	28.479
La Rioja	Ro-ro	1.108	-	-	-	-	1.108
Castella	Explanada	112.850	-	-	64.089	17.500	194.439
Castella	Cobertizo abiertos	-	-	6.200	-	-	6.200
Castella	Ro-ro	1.930	-	-	-	-	1.930
Química	Explanada	45.000	-	-	10.950	53.868	109.818
Andalusia	Ro-ro Norte	875	-	-	-	-	875
Andalusia	Ro-ro Sur	918	-	-	-	-	918
Galicia	Explanada	238.280	-	-	-	-	238.280
Galicia	Ro-ro	875	-	-	-	-	875
ACCE.M.Reus	-	-	-	-	25.150	27.432	52.582
Entre contradi.	-	-	-	-	7.640	46.233	53.873
Nuevo Contr.	-	-	-	-	4.388	19.060	23.448
Cantera	-	-	-	-	-	203.300	203.300
Adosa.inflam.Explanada	-	-	-	-	-	30.357	30.357
Expla. Adosa.hidroca.	-	-	-	-	67.350	246.220	313.570
Cantàbria	Explanada	213.560	-	-	-	-	213.560
Prol.Cantàbria	Explanada	217.800	-	-	-	-	217.800
Explan.Ribera	-	-	-	-	16.803	13.715	30.518
Pant.ASESA	-	-	-	-	4.369	950	5.319
Pant.REPSOL	-	-	-	-	5.208	3.720	8.928
DE PARTICULARES	-	-	-	-	-	-	0
Catalunya	TPS	-	-	725	-	128.575	129.300
Catalunya	BERGÉ MARÍTIMA	-	-	8.100	-	-	8.100
Catalunya	GARCÍA MUNTÉ	-	-	8.000	-	-	8.000
Aragó	BERGÉ MARÍTIMA	-	-	28.404	-	-	28.404
Aragó	SEPORTA	-	-	24.000	-	-	24.000
Aragó	GONVARRI	-	-	34.100	-	-	34.100
Aragó	ALGEPOSA 1	-	-	18.000	-	-	18.000
Aragó	ALGEPOSA 2	-	-	4.500	-	-	4.500
Aragó	PRONISA	-	-	8.400	-	-	8.400
Aragó	WORLD TRADE BULK	-	-	35.000	-	-	35.000
Aragó	SITASA – alm.	-	-	10.500	-	-	10.500
Aragó	SITASA - silos	-	-	11.500	-	-	11.500
Aragó	SCHWARTZ HAUTMONT	-	-	20.000	-	-	20.000
Aragó	CODEMAR	-	-	4.400	-	-	4.400
Aragó	ERSHIP	-	-	24.000	-	-	24.000
Reus	CEMEX	-	-	2.000	-	-	2.000
Reus	FRUPORT	-	-	16.500	-	-	16.500
Reus	SITASA	-	-	2.615	-	-	2.615
La Rioja	FRUPORT	-	-	3.600	-	-	3.600
Castella	FRUPORT	-	-	20.100	-	-	20.100
Castella	CODEMAR	-	-	30.849	-	-	30.849
Castella	SITASA – alm.	-	-	20.000	-	-	20.000
Castella	TPS	-	-	28.177	-	-	28.177
Andalusia	CONTARSA	74.380	-	-	-	-	74.380
Andalusia	SUARDÍAZ	50.000	-	-	-	-	50.000
Andalusia	DP WORLD	204.382	-	-	-	-	204.382
Cantàbria	EUROPORTS	-	-	17.800	-	-	-
TOTAL	-	1.749.250	-	398099	498423	986406	3.614.378

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

Situación / Location	Denominación / Name	Propietario / Owner	Capacidad de almacenamiento (m3) / Storage capacity (m3)	Observaciones / Observations
M. de Reus	-	Fruport	10.800	Almacen.de frutas
M. de Reus	-	Fruport	26.000	Almacen.de frutas
M. de Reus	-	Fruport	19.000	Almacen.de frutas
M. de Reus	-	Fruport	7.800	Almacen.de frutas
M. Rioja	-	Fruport	24.018	Almac'ne de frutas
Pol.Ind.Francoli	-	Frigo. de Tgna S.A	30.000	" carnes,pescad.
M.de Costa	-	Cofradía de Pesc.	-	Huevos,fruta, verdura.Fabricahielo para pescado

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación / Location	Propietario / Owner	Tráfico que sirve / Traffic served	Superficie (m²) / Area (m²)
Ninguna / None			

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING TERMINAL

Clase de instalación / Type of installation	Situación / Location	Tráfico que sirve / Traffic used	Superficie (m²) / Area (m²)
Lonjas	M.de pescadores	Mediterraneo	4.500 m²
Preparación y envase de pescado	Barrio Marítimo	Mediterraneo	1.800 m²
Cetárea	Espaldón D.Levante	Mediterraneo	432 m²

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
M.Catalunya	A.P.T.	PORT-CONTROL	1.455 m²/4 plantas
Dique de Levant	"	Servicio del Puerto	90 m²/1planta
Faro de la Banya	"	-	-
Explanada arranque de Rompeolas	"	Servicio del Puerto	8043 m²/s+ pb+2 plantas
	"	Sanidad exterior	102 m²/ 2 plantas
M. de Castilla	"	Oficinas Guardia Civil Especialista	450 m2 / pb + 1 planta
M. de Castilla	"	Edificio oficinas Prevenport i Activa Mútua	450 m2 / pb + 1 planta
M. Aragón.Faro	"	A.P.T.	245 m²/ Faro del Puerto
M. de Costa	"	Oficinas Policía	107 m²/ 1 planta
Explanada arranque del Rompeolas	Comand. Militar y Marina	Usos varios	3386 m²/ 5 plantas
M. de Levante	A.P.T.	ESTARRACO	596 m²/ 2 plantas
M. de Levante	Aduana	Oficinas vistas Aduanas	106 m²/ 1 planta
M. de Costa	Minist. de agricultura	Estación fitosanitaria	400 m²/ 2 plantas
M. de Andalucía	A.P.T.	Puesto Inspec.Fronter.	1538 m²/pb + 1 planta

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

EDIFICACIONES Y OTRAS INSTALACIONES COMERCIALES O DE USO PÚBLICO DIFERENTES A LAS ANTERIORES / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

5ª Alineación D.Llevant	APT	E.T. 0-1	72 m ²
M. Catalunya	APT	E.T. 1-0	278 m ²
M.de Navarra	APT	E.T. 2-1	180 m ²
M. de Aragón	APT	E.T. 3-2	68 m ²
M. de Aragón	APT	E.T. 3-3	170 m ²
M. de Aragón	APT	E.T. 3-4	81 m ²
M. Lleida	APT	E.T. 4-1	161 m ²
M. Llevant	APT	E.T. 8-1	105 m ²
M. Reus	APT	E.T. 12-1	122 m ²
M. La Rioja	APT	E.T. 16-1	157 m ²
M. Castilla	APT	E.T. 17-1	262 m ²
M. Castilla	APT	E.T. 17-2	18 m ²
M. Castilla	APT	E.T. 17-3	6 m ²
M. de la Química	APT	E.T. 19-1	173 m ²
M. Andalusia	APT	E.T. 20-0	49 m ²
M. Andalusia	APT	E.T. 20-1	88 m ²
M. Andalusia	APT	E.T. 20-2	160 m ²
M. Galicia	APT	E.T. 21-0	112 m ²
M. Cantàbria	APT	E.T. 22-0	160 m ²
M. Cantàbria	APT	E.T. 22-1	110 m ²
M. Catalunya	TPS	-	-
M. de Aragón	GONVARRI	-	-
M. de Aragón	ALGEPOSA	-	-
M. de Aragón	ALGEPOSA	-	-
M. de Aragón	SITASA	-	-
M. de Aragón	SCHARTZ-HAUMONT	-	-
M. Lleida	IMT	-	-
M. Llevant	IMT	-	-
M. Reus	FRUPORT	-	-
M. Reus	SITASA	-	-
M. La Rioja	FRUPORT	-	-
M. Castilla	TERQUIMSA	-	-
M. Castilla	SITASA	-	-
M. Castilla	TPS	-	-
M. Castilla	CODEMAR	-	-
M. Hidrocarburos	TERQUIMSA	-	-
M. Hidrocarburos	EUROENERGO	-	-
M. Hidrocarburos	BASF	-	-
M. Navarra-1 (2Plataformas)	"	Báscula para camiones	Plataforma de 16x3 m y 60 tm
M. Navarra-2	"	"	18x3
Capacidad	"	"	16x3
M. Aragón 3 (2P)	"	"	18x3
M. Aragón 4 (2P)	"	"	-
M. Aragón-1 (1P)	"	"	-
M. Castilla-1 (2P)	"	"	-
M. Castilla-3 (2P)	"	"	-
M. Castilla-4 (2P)	"	"	-
M. Castilla (1P)	Codemar	"	-
M. Catalunya (2P)	Berge Tinglado	"	-
M. Aragón (1P)	Berge Tinglado	"	-
M. Aragón silos (2P)	Sitasa	"	-
M. Castilla silos (2P)	Sitasa	"	-
M. Castilla centro (2P)	Sitasa	-	-
M. Reus silos (1P)	Sitasa	"	-
M. Aragón	Sitasa	"	150 toneladas
M. Castilla (2P)	TPS	"	20x2
M. Química (2P)	Terquimsa	"	-
M. Aragón (1P) tinglado	Gonvarri	"	60 toneladas
M. Catalunya (2P)	Ership	"	-
M. Aragón (2P)	Seporta	"	-
M. Aragón (2P)	Ership	"	18x3
	-	-	-

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO (CONTINUACIÓN) / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
M. Aragón	"	Vest. y aseos personal.	162 m ²
M. Costa	APT	"	153 m ²
M. La Rioja	"	"	214 m ²
M. Castilla	"	"	209 m ²
M. Llevant	"	Duchas y sanitarios	59 m ²
M. Costa	"	Duchas y sanitarios	75 m ²
M. Aragón	"	Estación de bombeo	Grupo Hidroneum. Deposito regulador de agua regulado a 5 At. y depósito de 500 m de capacidad.
M. La Rioja	"	Estación de bombeo	"
M. Andalusia	"	Estación de bombeo	Grupo hidroneumático deposito regulador de agua regulado a 6 At. y depósito de 700 m ² de capacidad.
Andén alto D.Llevant	"	Cruz Roja del Mar	216 m ² /2 plantas
M. Aragón	"	Almacén	141 m ²
M. Lleida	"	Oficinas y servicios v.	148 m ²
M. Lleida	"	Torre de vigilancia	48 m ²
M. Llevant	"	Local social	258 m ²
M. de Costa	"	Factoría de ferrocarril	140 m ²
M. de Costa	"	Talleres serv.aguas y alumbrado	164 m ²
M. de Costa	"	Oficinas	152 m ²
M. de Costa	"	Tinglado 4 Est.marit.	915 m ²
M. de Costa	"	Ting. 1,2,3 Act.y Expo.	2.745 m ²
M. de Costa	"	Alm.1 Compras,alm.A.P.T.y actividades	2.552 m ²
M. de Costa	"	Alamc.2 Museo Puerto y CEMAPT	2.552 m ²
Carretera de acceso	APT	Taller mecánico	300 m ²
Al M.Reus	"	Taller mec. y parque móvil	1.200 m ²
M. de La Rioja	"	Taller mecánico	1.200 m ²
M. Castilla	"	Planta de clas. Carbón	Tolva de rec.capaz para 100 Tm/h,5cintas.
Muelle Catalunya	García Munté		
Transportadoras,machacadoras y cribadora,con clas.de cribado entre 0-6 mm,8-10,6-24y24			
M. Llevant	APT	Control accesos	2 casetas 20,16 m ²
M/de la Química	"	"	"
M. Reus	"	"	"
M.de Ribera	"	"	"

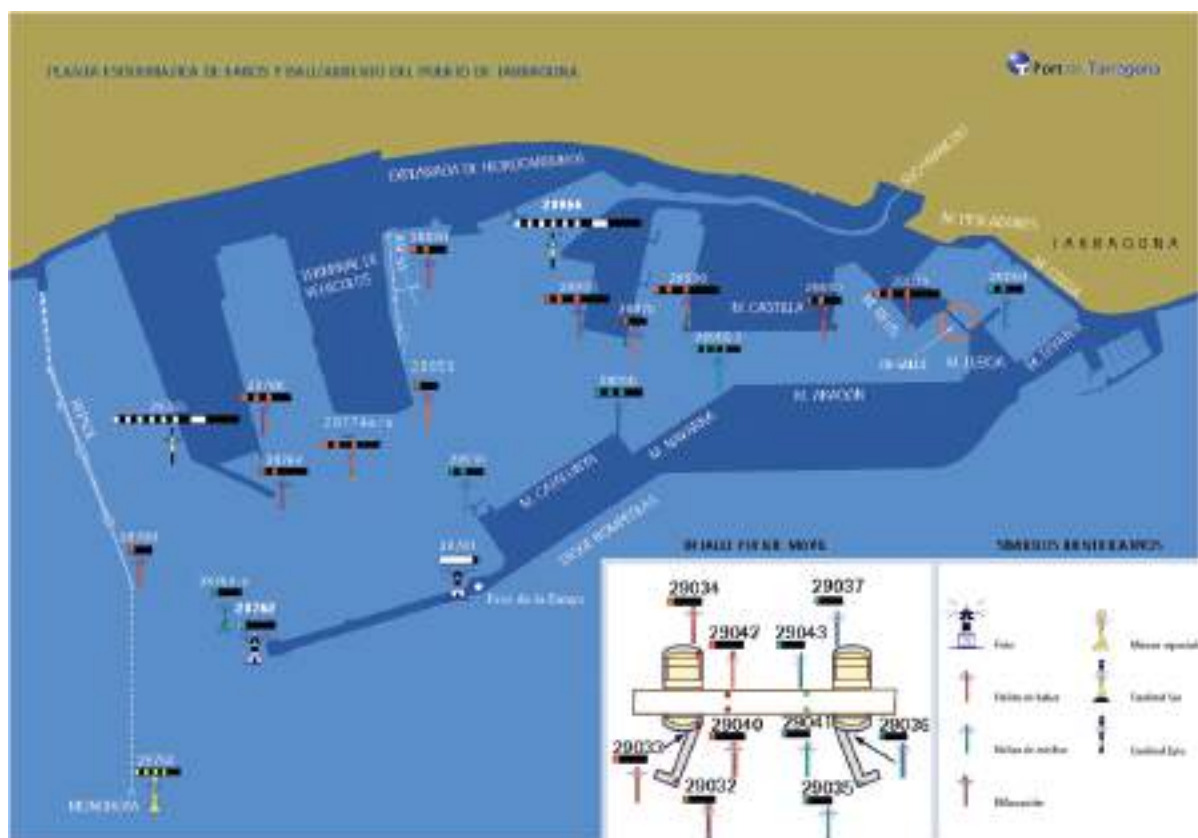
2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

Denominación / Name	Longitud (m) / Length (m)	Características / Characteristics
DE LEVANTE	4.810 m	DIQUE EN TALUD
DE ESCOLLERA		"
DEL PUERTO DEPORTIVO	800 m	"
MARTILLO	350 m	"
DEL FRANCOLÍ	1.350 m	"
CONTRAD.ENTRE PANTALAN.	1.597 m	"
ESPIGÓN PRATS	380 m	"
ESPIGÓN PACÓ DE SALOU	260 m	"

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2.8. PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLAN OF LIGHTHOUSES AND BEACONS



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
28750	En la monoboya de descarga de crudos de Repsol	41 4,038' N 1 13,23' E	AMARILLO Grupo de CUATRO destellos	5
28760	Extr. del pantalán de REPSOL	41 4,929' N 1 12,465' E	ROJO Destellos aislados	7
28761	Faro de la Baña. Ángulo del dique de Levante	41 5,254' N 1 13,556' E	BLANCO Ocultaciones aisladas	1
28762	Dique de Levante Extremo exterior	41 4,722' N 1 12,81' E	VERDE Destellos aislados	10
28762 a	Dique de Levante Extremo interior	41 4,738' N 1 12,789' E	VERDE Destellos aislados	5
28764	Extr. del Contradique	41 5,235' N 1 12,836' E	ROJO Grupo de DOS destellos	5
28765	Ángulo del Contradique	41 5,228' N 1 12,556' E	BLANCO Grupo de SEIS centelleos más UN destello largo cada 15"	1



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS (CONTINUACIÓN) / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST (CONTINUED)

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
28766	Extr. muelle de Cantabria	41 5,295' N 1 12,746' E	ROJO Grupo de TRES destellos	GpD(3)R 1
28774	Angulo SE del muelle de Andalucía	41 5,415' N 1 12,965' E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
28800	Angulo NE del muelle de Andalucía	41 5,549' N 1 13,168' E	ROJO Destellos aislados	DR 1
28820	Extr. de la plataforma C (6) de ASES	41 5,865' N 1 12,945' E	ROJO Grupo de DOS destellos	GpD(2)R 1
28910	Extr. Sur del Muelle de Cataluña	41 5,43' N 1 13,42' E	VERDE Grupo de DOS destellos	GpD(2)V 3
28930	Extr. Norte del Muelle de Cataluña	41 5,756' N 1 13,741' E	VERDE Grupo de TRES destellos	GpD(3)V 1
28935-1	Boya nº 1: en el límite del dragado del río Francolí 13,292' E	41 6,103' N	No tiene	----- 0
28935-2	Boya nº 2: en el límite del dragado del río Francolí	41 6,143' N 1 13,241' E	No tiene	----- 0
28935-3	Boya nº 3: en el límite del dragado del río Francolí	41 6,191' N 1 13,209' E	No tiene	----- 0
28950	Extr. del Muelle de Aragón	41 5,988' N 1 14,025' E	VERDE Grupo de CUATRO destellos	GpD(4)V 3
28965	Extr. Oeste del Muelle de la Química	41 5,739' N 1 13,396' E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
28966	Muelle de la Química Martillo. Extremo W.	41 6,091' N 1 13,325' E	BLANCO Grupo de SEIS centelleos más UN destello largo cada 10"	GpCt(6)B+DLB 1
28970	Extr. Este del Muelle de la Química	41 5,96' N 1 13,655' E	ROJO Destellos aislados	DR 3
28975	Marcando el Extr. de la toma de agua del depósito de Bomberos (Dársena del Molino)	41 6,32' N 1 13,664' E	No tiene	----- 0
28990	Extr. del Muelle de Castilla	41 6,061' N 1 13,81' E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
29010	Extr. del Muelle de Rioja	41 6,229' N 1 14,252' E	ROJO Grupo de DOS destellos	GpD(2)R 1
29030	Extr. ángulo SE del Muelle de Reus	41 6,319' N 1 14,487' E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
29032	Puente Móvil. Pila de babor. Extr. S	41 6,367' N 1 14,565' E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29033	Puente Móvil. Pila de babor. Centro	41 6,377' N 1 14,578' E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29034	Puente Móvil. Pila a babor. Extr. N	41 6,4' N 1 14,588' E	ROJO Destellos aislados	DR 1



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS (CONTINUACIÓN) / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST (CONTINUED)

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
29035	Puente Móvil. Pila a estribor. Extr. S	41 6,349' N 1 14,63' E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29036	Puente Móvil. Pila a estribor. Centro	41 6,364' N 1 14,629' E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29037	Puente Móvil. Pila a estribor. Extr. N	41 6,387' N 1 14,638' E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29040	Puente Móvil. Tablero lado S a babor	41 6,379' N 1 14,595' E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29041	Puente Móvil. Tablero lado S a estribor	41 6,373' N 1 14,616' E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29042	Puente Móvil. Tablero lado N a babor	41 6,385' N 1 14,598' E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29043	Puente Móvil. Tablero lado N a estribor	41 6,38' N 1 14,618' E	Verde Destellos aislados	DV 1
29050	En el extremo del muelle sur.Marina Tarraco	41 6,445' N 1 14,711' E	VERDE Grupo de DOS destellos	GpD(2)V 1



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

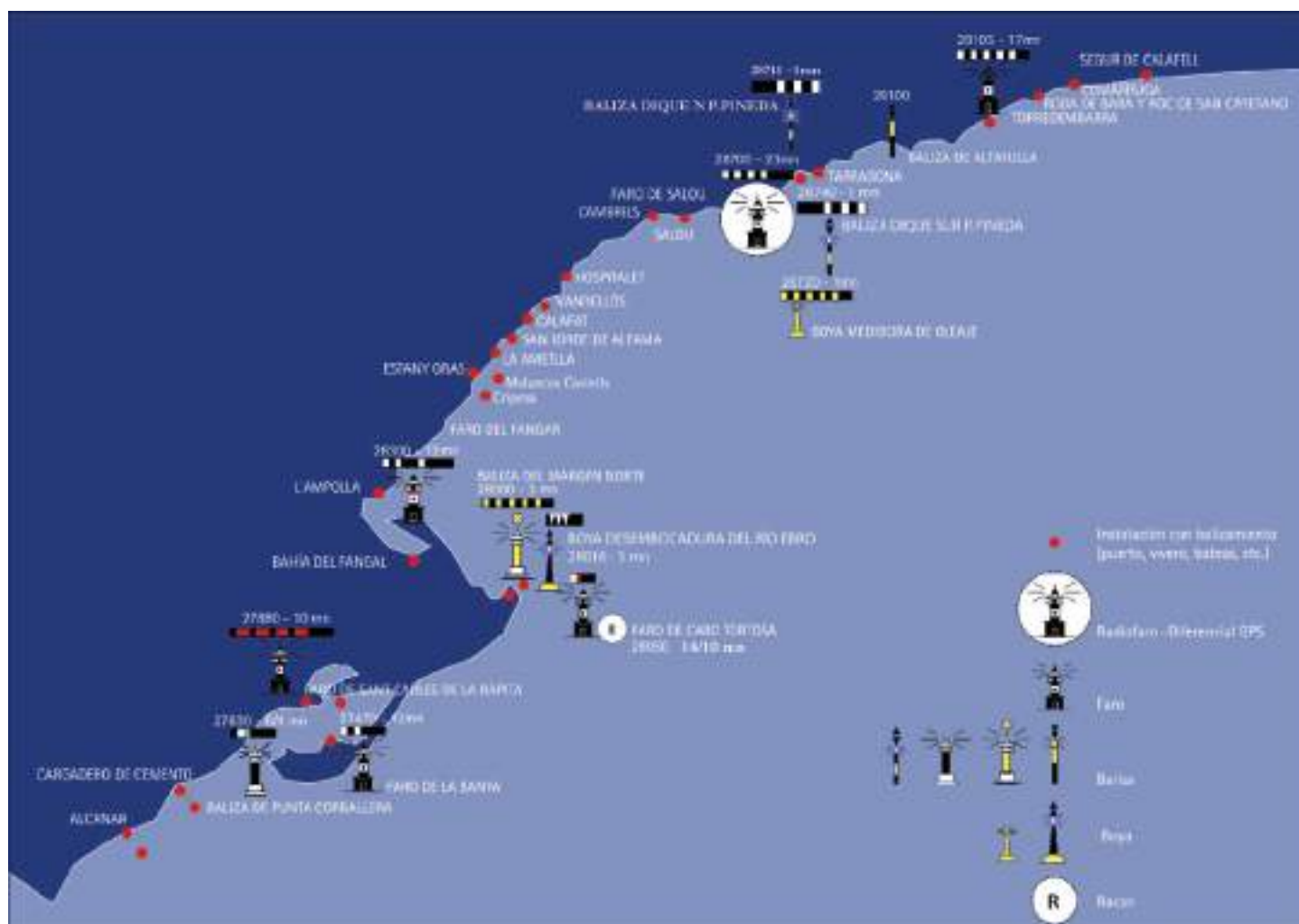
FAROS BALIZAS Y AYUDAS RADIOLÉCTRICAS DE LA COSTA DE TARRAGONA / LIGHTHOUSES, BEACONS AND RADIO HELPS IN TARRAGONA COAST

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
Baliza				
27830	Baliza CORBALLERA. En Punta Corballera	40 34,57' N		
	Punta de estribor de la bahía de los Alfaques	0 35,745' E	BLANCA Y VERDE Destellos aislados	DBV 6
28000	Baliza MARGEN NORTE	40 43,278' N		
	DESEMBOCADURA DEL RIO EBRO. En la desembocadura del río Ebro. Margen N.	0 51,58' E	AMARILLO Grupo de CINCO destellos	GpD(5)A 3
28710	Balizamiento PLAYA DE LA PINEDA. Extr. dique Sur. Playa de la Pineda.	41 4,02' N 1 10,994' E	BLANCO Grupo de TRES centelleos	GpCt(3)B 1
28711	Balizamiento PLAYA DE LA PINEDA. Extr. dique norte (espigón "dels Prats"). Playa de la Pineda.	41 4,963' N 1 11,762' E	BLANCO Grupo de TRES centelleos	GpCt(3)B 1
29100	Baliza ALTAFULLA. En el Extr. NE del dique exento de regeneración de la playa	41 7,817' N 1 22,267' E	No tiene	-----
Boya				
28016	Boya DESEMBOCADURA DEL RÍO EBRO. Frente al a desembocadura del río Ebro	40 44,795' N 0 52,465' E	BLANCO Centelleante continua	CtB 3
Faro				
27470	Faro LA BAÑA. Península de los Alfaques. Al Sur del Delta del Ebro	40 33,631' N 0 39,69' E	BLANCO Grupo de DOS destellos	GpD(2)B 12
27880	Faro de Punta Senieta SAN CARLOS DE LA RÁPITA. Extr. de Punta Senieta (Bahía de los Alfaques)	40 36,47' N 0 35,108' E	ROJO Grupo de CUATRO ocultaciones	GpOc(4)R 11
28050	Faro TORTOSA. En mar abierto. A 2 millas de la desembocadura del Ebro (40 43 N; 0 55,8 E)	40 42,93' N 0 55,72' E	BLANCO y ROJO Destellos aislados	DBR 14
28300	Faro FANGAL. En la punta de su nombre (Playa de la Marquesa. Extr. N Delta del Ebro)(40 47,5 N; 0 46,2 E)	40 47,43' N 0 46,11' E	BLANCO Grupo de DOS destellos	GpD(2+1)B 12
28700	Faro SALOU. En la extremidad del Cabo Salou	41 3,348' N 1 10,311' E	BLANCO Grupo de CUATRO destellos	GpD(4)B 23
29105	Faro TORREDEMBARRA. En Punta Galera	41 7,919' N 1 23,696' E	BLANCO Grupo de CINCO destellos	GpD(5)B 17
Racon				
28050 (Racon)	Faro TORTOSA. En el punto más alto del Faro de Cabo Tortosa Tipo de Racon: Frecuencia Ágil. Bandas de trabajo X y S. Longitud del código: Proporcional. Utilización: 360°	40 42,93' N 0 55,72' E	Identificativo: Letra "T" en código morse	15
DGPS				
28700 (DGPS)	Faro SALOU. En el Extr. del Cabo de Salou Frecuencia: 291 Kc/s. Tipo de onda: G1D-MKS. Los mensajes 3, 5 y 7 se intercalan de forma que no coinciden en el mismo minuto. El mensaje 9 contiene las correcciones de tres satélites.	41 3,348' N 10,311' E	Identificativo: UD en código morse	100

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

FAROS BALIZAS Y AYUDAS RADIOLÉCTRICAS DE LA COSTA DE TARRAGONA / LIGHTHOUSES, BEACONS AND RADIO HELPS IN TARRAGONA COAST



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

Propietario / Owner	Eslora (m) / Length (m)		Manga (m) / Beam (m)		Calado máximo (m) / Maximum depth (m)		Fuerza ascensional (Tm) / Rising Strength (tons)	Año de construcción / Year built
	Exterior / Outward	Interior / Inward	Exterior/ Outward	Interior/ Inward	Exterior / Outward	Interior / Inward		
No existen / none								



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº de rampas iguales / N. of equals ramps	Longitud de rampa (m) / Ramps length (m)	Anchura (m) / Width (m)	Pendiente (%) / Slope (%)	Calado en el extremo (m) / Depth at the end (m)	Máx. Tm buque admisible / Max. Tons Admissible
D.del varadero	A.P.T.	1	95	9	6	3,90 m.	100 Tm.
"	"	1	126	9	6	3.90 m.	60 Tm.
"	"	1	110	9	7	5,00 m.	130 Tm.
"	"	1	90	8	7	4,00 m.	60 Tm.
"	"	2	72	4	7	3,00 m.	30 Tm.

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº de gradas / N. of Slips	Longitud gradas (m) / Length of slips (m)	Anchura (m) / Width of slips (m)
No existen / none				

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro / Type of supply	Situación / Location	Nº de tomas / N. of points	Capacidad horaria de cada toma / Hourly capacity of the quay	Capacidad horaria del muelle /	Suministrador / Supplier
No existen / none					



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE / DOCKSIDE CRANES

Situación	Propietario	Nº	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza Tm	Alcance m	Altura sobre BMVE m	Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora)	Año de construcción
Location	Owner	Number	Type	Enterprise	Power used	S.W.L. (Tons)	Reach m	Height Above Low water line (m)	NORMAL Handling Capacity (Tons/hr)	Year BUILT

MUELLES DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY QUAYS

M. Catalunya	TPS	1	Puente	Taim TFG	6.000 V	50	41,00	25,70	2.500	2.007
M. Navarra	Bergé	1	Pórtico	Babcock-W	440 V	16	35,00	23,00	250	1.992
M. Aragón	Bergé	1	Pórtico	Babcock-W	440 V	16	35,00	23,00	250	1.992
M. Reus-Sur	Fruport	4	Pórtico	Macosa	440 V	6	22,00	22,27	80	1.978
M. La Rioja	Fruport	3	Pórtico	Macosa	440 V	12	25,00	22,70	220	1.978
M. Castilla-Sur	TPS	2	Pórtico	Imenasa	440 V	25	32,00	42,00	300	1.990
M. Castilla-Sur	TPS	1	Pórtico	Babcock-W	440 V	16	35,00	23,00	250	1.993
M. Castilla-Sur	Codemar Iberbulk	1	Pórtico	Boetticher	440 V	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Castilla-Oeste	Codemar Iberbulk	1	Pórtico	Babcock-W	440 V	16	35,00	23,00	250	1.993
M. Castilla-Oeste	Codemar Iberbulk	1	Pórtico	Boetticher	440 V	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Andalusia	DP WORLD	1	Gantry	Peiner	6000 V	40	36,50	27,70	20 mov./hora	1.970
M. Andalusia	DP WORLD	1	Gantry	Inta-Eimar	6000 V	40	35,00	24,70	20 mov./hora	1.982
M. Andalusia	DP WORLD	3	Portainer	Paceco	25000 V	71	60,00	42,00	30 mov./hora	2.010
Total grúas		21								

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / MOVILE CRANES

Situación	Propietario	Nº	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza Tm	Alcance m	Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora)	Año de construcción
Location	Owner	Number	Type	Enterprise	Power used	Power (Tons)	S.W.L. m	Reach NORMAL Handling Capacity (Tons/hr)	Year BUILT

Muelle Aragón/Navarra	ERSHIP	1	HMK-300EG	Gotwald	Diesel	63,00	49,00	700	2000
Muelle Aragón/Navarra	BERGE	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	600	2002
Muelle Aragón/Navarra	BERGE	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	600	2004
Muelle Aragón/Navarra	T.P.S.	1	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	600	2002
Muelle Aragón/Navarra	T.P.S.	1	LHM-600G	Liebherr	Diesel	140,00	58,00	800	2007
Muelle Aragón/Navarra	ERSHIP	1	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	600	2003
Muelle Aragón/Navarra	ERSHIP	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2007
Muelle Aragón/Navarra	VICPORT	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2006
Muelle Aragón/Navarra	SITASA	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2008
Muelle Castilla Sur/Oeste	T.P.S.	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	600	2004
Muelle Castilla Sur/Oeste	T.P.S.	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2006
Muelle Castilla Sur/Oeste	CODEMAR	1	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	600	2002
Muelle Castilla Sur/Oeste	SITASA	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2008
Muelle Andalucía	DP WORLD	1	LHM-500L	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2005

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO / TYPE	DEL SERVICIO / PUBLIC	DE PARTICULARES / PRIVATE	TOTAL / TOTAL
DE PORTICO / PORTAL CRANES			
Hasta 6 Tm	-	4	4
De 12 Tm.	-	3	3
De 16 Tm.	-	6	6
De 25 Tm.	-	2	2
Pórticos de 20 Tm.	-	0	0
Pórticos de 50 Tm.	-	1	1
Pórticos contenedores	-	5	5
TOTAL DE PÓRTICO/ TOTAL PORTAL	-	21	21
Grúas Automóviles/Mobile Cranes	-	14	14
Otras grúas / Other cranes	-	2	2
	-	37	37

GRÚAS MUSEO HISTÓRICO / HISTORIC MUSEUM CRANES

Situación Location	Propietario Owner	Nº N	Tipo y Marca Type / Enterprise	Voltaje Power	Fuerza S.W.L.	Alcance Alcance	Año construcción Year Built
Muelle Levante	A.P.T.	1	Omega	-	6T.	-	1966
Muelle Costa	A.P.T.	1	Zorroza	-	3T.	-	1926
Muelle Costa	A.P.T.	1	Zorroza	-	5T.	-	1933
Muelle Costa	A.P.T.	1	Boetticher	-	5T.	-	1956

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

Propietario / Owner	Clase de material / Type	Nº / N.	Energía que emplea / Energy use	Características / Characteristics
Renfe	Locomotora	1	Diesel	Caterpillar U-10 de 850 C.V.
	Locomotora	2	Diesel	Atelsa. BWE y MTM de 958 C.V.

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Portacontenedores Reach Steaker	DP World	4	Diesel	Terex 45 tm
TOTAL		4		
Carretillas con Spreader para contenedores	Tarragona Port Services, SA	2	Diesel	Kalmar-Luna 40/42 tm
TOTAL		2		
Carretillas elevadoras	Bergé	5	Diesel	Hyster/Kalmar 6/16/28 tm
	Codemar-Iberbulk, SA	4	Diesel	Mitsubishi FD 25-30-40
	DP World	5	Diesel	Hyster/Ferrari 3/7/32 tm
	Ership, SA	4	Diesel	Hyster/Caterpillar/Kalmar 3/12/25 tm
	Fruport	5	Diesel	Hyster 4 tm
	Suardiaz Terminal Tarragona	3	Diesel	Toyota, 3,5/7 tm
	Tarragona Port Services, SA	15	Diesel	Toyota/Linde/ Hyster/Kalmar Caterpillar/Mitsubishi/Luna 3/7/11/15/18/21/40/42 tm
	Vicport	2	Diesel	Hyster 2,5 tm / Kalmar 42 tm
TOTAL		43		
Carretillas elevadoras eléctricas	Fruport	12	Baterías	Still 1,6/1,8/ 2 tm
		13	Baterías	Toyota 1,6/1,8 tm
TOTAL		25		
Transpallets	Fruport	36	Baterías	Toyota/BT/ 1,8/2 tn.
TOTAL		36		
Palas Cargadoras	Bergé Marítima, SA	5	Diesel	Caterpillar - Volvo 27,6/28/32/45,9 Hp
	Codemar-Iberbulk, SA	3	Diesel	Volvo / L120/180
	Ership, SA	3	Diesel	Caterpillar/Volvo 235 cv
	Tarragona Port Services, SA	27	Diesel	Hitachi/Fiat Allis/Michigan Caterpillar/Komatsu/ Volvo/etc. 2,7/3,5/5/7/9,5/11/14 m3
	Vicport	2	Diesel	Komatsu 5/11 m3
TOTAL		40		
Retroexcavadoras	Codemar-Iberbulk, SA	1	Diesel	O&K RH-4 83 CV
	Ership, SA	1	Diesel	Caterpillar 140 CV
TOTAL		2		
Maffis	Bergé-Carport	1	Diesel	Kalmar
	DP World	15	Diesel	Terberg/Mol/Mafi
	Tarragona Port Services, SA	5	Diesel	Bollmas/Kalmar/Sisu/Terberg
TOTAL		21		
Plataformas especiales	Bergé	4	-	
	DP World	18	-	Fabrisem / 65/75 tm
	Tarragona Port Services, SA	4	-	Inta Eimar/Fabrisem / 75 tm
TOTAL		26		
Brazos Hidráulicos	DP World	1	Eléctrica	Manitou 105VJR2
	DP World	1	Diesel	GENIE ATA S-85
	Ership, SA	1	Diesel	Genie Z-45
	Tarragona Port Services, SA	1	Diesel	Genie ATA200D
TOTAL		4		
Cucharas:				
4 Cables (40 tm) para cereales y abonos	Bergé Marítima, SA	4		Verstegen/Silva/34/22 m3

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE (CONTINUACIÓN) / AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT (CONTINUED)

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
4 Cables (16 tm) para cereales	Bergé Marítima, SA	1		Mecsa/13,8 m3
4 Cables (16 tm) para abonos y pesados	Bergé Marítima, SA	1		Mecsa/ 8,6 m3
4 Cables (40 tm) para cereales y abonos	Codemar-Iberbulk, SA	1		22/37,5/ m3
4 Cables (16 tm) para cereales	Codemar-Iberbulk, SA	5		14/13,7/11 m3
4 Cables (16 tm) para abonos y pesados	Codemar-Iberbulk, SA	1		8,3/8,6 m3
4 Cables (40 tm) para cereales y abonos	Ership, SA	3		33/21/9,8 m3
4 Cables (16 tm) para cereales	Ership, SA	5		14,5/8,6 m3
4 Cables (16 tm) para pesados	Ership, SA	2		6,98 m3
4 Cables (40 tm) para cereales	Ership, SA	4		Silva/Smag/28/34/36/47 tm
4 Cables (16 tm) para ligeros	Silos de Tarragona, SA	2		Liebherr/ 42 m3
4 Cables para pórtico TAIM	Tarragona Port Services, SA	2	Cables	Silva/Verstegen/45 m3
4 Cables para grúas móviles	Tarragona Port Services, SA	8	Cables	Silva/verstegen/14/19/28/45 m3
Electrohidráulicas de cereales y abonos	Tarragona Port Services, SA	5	Eléctrica	Blug 17/22 m3
4 Cables para grúas móviles	Vicport	2	Cables	Smag 23,5/42,5 m3
TOTAL		46		
Jaulas para palés de fruta	Fruport	9	Metal	Para 4 palés
		6	id	Para 2 palés
Balancín spreader para palés	Fruport	4	id	Para 2 palés
TOTAL		19		
Tolva doble gálibo	Codemar	1	Eléctrica	180 m3 capacidad
	Ership	1	id.	Silva/ 100 tm capacidad
	Bergé	2	id.	Silva/ 120 tm capacidad
	Ership	1	id.	Silva/120 tm capacidad
	Sitasa	1	id.	Herjimar/ 150 tm capacidad
	Vicport	1	id.	120 tm
TOTAL		7		
Tolva gálibo simple	Bergé	2	Eléctrica	Mecsa/60/50 tm
	Codemar	2	Eléctrica	Mecsa/70/60 tm
	Ership	1	id	Equinord/ 50 tm capacidad
	Tarragona Port Services, SA	4	id	40/50/60 m3
TOTAL		9		
Tolvas para relés	Sitasa	2	-	Manaval/ 90 tm
TOTAL		2		

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Barredora	Bergé	1	Diesel	Piquersa DH150
	Tarragona Port Services, SA	5	Diesel	Piquersa/Tennat/Fermeq
TOTAL		6		



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	ENERGÍA QUE EMPLEA	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	CAPACIDAD DE CANTARA O CANGILONES (m3. o litros)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
NAME	OWNER	TYPE	POWER USED	LENGTH (m)	BEAM (m)	DRAUGHT (m)	BUCKET CAPACITY	YEAR BUILT

Ninguna / None

2.6.2. REMOLCADORES / TUGBOATS

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	POTENCIA (H.P.)	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	GT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN	
NAME	OWNER	POWER USED	FORCE (H.P.)	LENGTH (m)	BEAM (m)	DRAUGHT (m)	GT	YEAR BUILT	
CAMBRILS	RENAVE	Diesel	5.516	29,50	11,00	4,00	57	369	2.004
POBLET	RENAVE	Diesel	5.262	29,50	11,00	4,00	55	365	2.001
ROMULO	REPASA	Diesel	4.896	32,00	11,60	5,40	66	490	2.008
REMO	REPASA	Diesel	4.896	32,00	11,60	5,40	66	490	2.008
GETXO	CARSA	Diesel	4.500	29,50	11,00	4'00	46	330	1.993
GERNIKA	CARSA	Diesel	4.500	29,50	11,00	4,00	46	326	1.993

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS & BARGES

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	POTENCIA (H.P.)	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	CAPACIDAD (m3 o TRB)	AÑO DE CONSTRUCCION
NAME	OWNER	TYPE	FORCE (H.P.)	LENGTH (m)	BEAM (m)	DRAUGHT (m)	CAPACITY	YEAR BUILT
PR III	MEDITERRANEAN, SL	Gabarra	125	20,00	5,00	1,80	52,37	1.973
AMERICA PRIMERA	MEDITERRANEAN, SL	Pontona	353	14,06	6,06	1,80	39,93	1.981
SEEVE	TARRACO ECOLOGIC	Gabarra	169	28,22	5,80	2,40	108,82	1.965
ERREGAIA	BOTEROS AMARRADORES	Gabarra	900	40,90	11,20	5,40	682,00	1.996
ARRABASSADA	BOTEROS AMARRADORES	Gabarra	441	24,63	8,50	3,61	145,00	2.004
CALA ROMANA	BOTEROS AMARRADORES	Gabarra	560	18,00	5,65	2,50	75,16	2.011

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION	FUERZA (H.P.)	ALCANCE (m)	ALTURA SOBRE EL MAR (m)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
NAME	OWNER	POWER USED	CHARACTERISTICS OF PLATFORM	POWER (Tons)	REACH (m)	HEIGHT (m)	YEAR BUILT

No existen / None

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCION YEAR BUILT
PORTNET	Autoridad Portuaria	Catamarán barredor	Eslora 9,36 m., manga 3,57 m., puntal 1,50 m., dos motores diesel de 75 HP.	1.995

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS



2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
M. Catalunya Catalunya Wharf	TPS	1998	Terminal de carbón de 129.300m ² de superficie y una capacidad de almacenamiento de 606.000 tm. Equipada con un parque de 4.000 metros lineales de cintas con una capacidad de 3.000 toneladas/hora para el envío de minerales sólidos, procedentes de descarga a zona de almacenaje. Máquina apiladora provista de un brazo de 38 metros, desplazable a lo largo de 2 parques de almacenaje con capacidad para 162.500 toneladas cada uno. Carro móvil de descarga adicional, desplazable a lo largo de una cinta longitudinal de 114 metros, con una capacidad para 47.000 toneladas adicionales. Zona de carga con 548 metros lineales de cintas con una capacidad de 1.500 toneladas/hora para envío de minerales sólidos a la zona de carga desde zona de almacenaje. Máquina cargadora dotada con un brazo extensible de 10 metros de recorrido, útil para la carga de buques hasta 10.000 toneladas de desplazamiento, con posibilidad de realizar todo tipo de transferencias, buque/buque, tierra/buque. Dispone de una estación de humidificación, con aspersores al final del recorrido del brazo apilador y 17 lanzadoras de largo

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			alcance dentro del parque, mas 5 lanzadoras de gran caudal en zona carretera y 7 de corto alcance que cubren el 100% de la superficie de toda la instalación./ Coal terminal with an area of 129,300 sq. mtrs. and a storage capacity of 606,000 metric tons. Equipped with 4,000 linear metres of conveyor belt with a capacity of 3,000 tons per hour for moving solid mineral products from the unloading dock to the storage area. Stacking machine with a 38-metre arm mobile over the length of two storage areas each with a capacity of 162,500 tons. Additional mobile cart for unloading, movable along a 114 metre longitudinal belt, with an additional capacity of 47,000 tons. Loading area with 548 lineal metres of conveyor belt with a capacity of 1,500 tons per hour for moving solid mineral products from the unloading dock to the storage area. Loading machine with a 10-metre extendable arm for loading vessels of up to 10,000 tons of displacement with the possibility of carrying out all types of vessel to vessel and land to vessel transfers. Equipped with a humidifying plant with sprinklers at the end of the stacking arm run and 17 long-range sprays in the loading area, plus 5 high volume sprays in the road zone and 7 short-range sprays that cover 100% of the facility.
M. Catalunya Catalunya Wharf	TPS	2011	Sistema de lavado de ruedas de 213 m2 de

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			superficie. / Wheel washing system of 213 m2 of surface
M. Catalunya Catalunya Wharf	García Munté Energía, SL	1996	Planta clasificadora de carbón de 15.000 m2, con una capacidad de almacenamiento de 54.000 tm / 15,000 sq. mtr. coal classification plant with a 54,000 metric ton storage capacity.
M. Aragón Aragon Wharf	Silos de Tarragona, SA	1975-1981	Silo para cereales de 45.000 tm de capacidad con cuatro elevadores mecánicos para granos de 400 tm/h cada uno. Dos básculas neumáticas de 5,5 tm para control de pesaje. Dos elevadores de salida y recirculación de grano con capacidad para 300 tm/h, cada uno. Tres básculas de salida con carga directa a ours./ A 45,000 metric ton capacity grain silo with 4 mechanical grain elevators each with a capacity of 400 tons per hour. Two 5.5 metric ton pneumatic scales for weight control. Two 300 metric tons per hour elevators for removal and re-circulation of grain. Three outgoing scales with direct loading to ours.
M. Aragón Aragón Wharf	Silos de Tarragona, SA	2009	Silos para granos de 56.000 tm de capacidad, formados por ocho celdas cilíndricas de 30 m de altura, interconectados con los existentes, con 300 m de cintas transportadoras con una capacidad de 800 tm/h. / Grain silos with a storage capacity of 56.000 Tm, formed by eight cylindrical cells of 30 m high, connected with the existing ones, with 300 m of conveyor belts with a capacity of 800 Tm./h.

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
M. Aragón Aragon Wharf	Silos de Tarragona, SA	1975	Dos líneas transportadoras para granos desde muelle a silos de 400 tm/h. / Two wharf-to-silo grain conveyor belts of 400 metric tons per hour capacity.
M. Aragón Aragon Wharf	Silos de Tarragona, SA	2005	Nave de almacenamiento de 8.000 m ² y cinta transportadora a silo de 300 tm/h de capacidad con una longitud de 240 metros. / 8,000 sq. mtr. warehouse and a 300 metric ton per hour, 240-metre conveyor belt to silo.
M. Reus Reus Wharf	Silos de Tarragona, SA	1964	Silos para granos de 30.700 tm capacidad, con tres elevadores para llenado y recirculación. Dos líneas transportadoras para llenado y descarga, de 300 tm/h y una báscula para 50/60 tm con plataforma de 15x3 m / 30,700 metric ton grain silos with elevators for filling and re-circulation. Two 300 metric tons per hour conveyor belts for filling and unloading and a 50/60 metric ton scales with a 15 x 3 metre platform.
M. Reus Reus Wharf	Silos de Tarragona, SA	1964	Dos líneas transportadoras de granos de muelle a silos 300 tm/h cada una. / Two 300 metric ton per hour wharf-to-silo grain conveyor belts.
M. Reus Reus Wharf	Cemex España, SA	1966	Dos silos para carga y descarga de Portland, SA cemento, de 4.000 tm de capacidad total, y una báscula de 60 tm con plataforma de 15x3 m/ Two silos for loading and unloading Portland cement with a total capacity of 4,000 metric tons and a 60 metric ton scales with a 15 x 3 metre platform.
M. Reus Reus Wharf	Cemex España, SA	1997	Nave de 304 m ² destinada al almacenaje de cemento paletizado con una

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			capacidad de almacenamiento de 1.500 tm / A 304 sq. metre warehouse for storing cement loaded on pallets with a storage capacity of 1,500 metric tons.
M. Reus Reus Wharf	Cemex España, SA	2004	Nave de 626 m2 destinada al almacenaje de cemento paletizado con una capacidad de 3.500 tm / 626 sq. mtr. warehouse for storing cement loaded on pallets with a capacity of 3,500 metric tons.
M. Reus Reus Wharf	Fruport, SA	1992	Tinglado frigorífico I dotado con 2 cámaras de 13.000 metros cúbicos y un área de manipulación de 1.750 metros cuadrados para la desestiba y conservación de productos perecederos. Muelle de descarga para camiones en 5 puntos simultáneos. / No. 1 refrigerated warehouse with two 13,000 cubic metre capacity chambers and a 1,750 square metre handling area for unloading and storing perishable goods. Unloading bays for five trucks at a time.
M. Reus Reus Wharf	Fruport, SA	1995	Tinglado frigorífico II dotado de una cámara de 2.700 m3. y una nave de manipulación climatizada de 1.200 m2. y un muelle de carga/descarga con una capacidad de 4 camiones simultáneos. / No. 2 refrigerated warehouse with a 2,700 cubic metre capacity chamber, a 1,200 sq. metre air conditioned handling area and four simultaneous loading/unloading bays.
M. Reus Reus Wharf	Fruport, SA	1999	Construcción de una cámara frigorífica, uniendo los tinglados ya existentes, de 24.000 m3. y ampliación del

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			Tinglado frigorífico I con una cámara de 9.500 m3. Asimismo, ampliación del muelle de descarga/carga a 14 en total./ Construction of a 24,000 cubic metre capacity refrigerated chamber joining the two existing warehouses and the extension of refrigerated warehouse No. 1 with a 9,500 metre capacity chamber. Also the extension of the loading/unloading bays to accommodate a total of 14 vehicles.
M. Castella Castilla Wharf	Norel, SA	2010	Terminal para materias primas y líquidos a granel para nutrición animal con 45 tanques de 31.700 m3 de capacidad total y una toma de carga y descarga con 4 tuberías de 6" / Terminal for bulk raw materials and liquids for animal nutrition with 45 tanks and a total capacity of 31,700 cubic metres and one loading/unloading outlet with four 6" pipelines.
M. Castella Castilla Wharf	Silos de Tarragona, SA	1981	Silos para granos de 40.000 tm de capacidad y báscula tolva de recepción de 10 tm dos elevadores para llenado y recirculación y dos líneas transportadoras de llenado y descarga, de 800 tm/ h cada una y 2 básculas para 60 tm con plataforma de 15x3 m / 40,000 metric ton grain silos with 10 metric ton incoming hopper scales, two elevators for filling/re-circulation and two conveyor belts for filling/unloading with a capacity of 800 metric tons per hour each and two 60 metric ton scales with 15 x 3 metre platforms.
M. Caseilla Castilla Wharf	Silos de Tarragona, SA	2007	Silos para granos de 49.000 tm de capacidad, formados

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			por 14 celdas cilíndricas de 12 m de altura, interconectados con los existentes y 340 metros de cinta transportadora con una capacidad de 800 tm/h. / Grain silos with a 49,000 metric ton capacity, consisting of 14 twelve-metre-high cylindrical cells interconnected with those already there and with 340 metres of conveyor belt with a capacity of 800 metric tons per hour.
M. Castella Castilla Wharf	Silos de Tarragona, SA	1981	Descargadora mecánica de 800 tm/h. / 800 metric ton per hour mechanical unloader.
M. Castella Castilla Wharf	Silos de Tarragona, SA	1981	Descargadora neumática de 450 tm/h. / 450 metric ton per hour pneumatic unloader.
M. Castella Castilla Wharf	TPS Tarragona Port Services, SL	2004	Nave mecanizada de 12.000 m ² para almacenamiento de productos agroalimentarios, con un capacidad de almacenamiento de 60.000 tm, 8 tolvas móviles para carga en muelle que descargan a una cinta de 156 metros de longitud, transportándose el grano al almacén a través de 290 metros de cinta transportadora, de los cuales 200 están situados en el interior de la nave. / 12,000 sq. mtr. mechanised warehouse for storing agricultural and food products, with a storage capacity of 60,000 metric tons, 8 mobile hoppers for dockside loading and unloading onto a 156-metre conveyor belt, transporting the cereal to the warehouse via a 290-metre conveyor belt, 200 metres of which are inside the warehouse.

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN / CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
M. Castilla Castilla Wharf	TPS Tarragona Port Services, SL	2011	Báscula doble de 400 m2 de superficie. / Double scale of 400 m2 of surface
M. Castilla Castilla Wharf	Silos de Tarragona, S A	2003	Nave mecanizada de 12.500 m2 para almacenamiento de productos agroalimentarios, con una capacidad de 60.000 tm unida a los silos del muelle mediante cinta transportadora de 260 metros de longitud, 230 de los cuales en interior de la nave y 30 metros aéreos en conexión a los silos. / 12,500 sq. mtr. mechanised warehouse for storage of agricultural and food products with a capacity of 60,000 metric tons linked to the dockside silos via a 260-metre-long conveyor belt, 230 metres of which are inside the warehouse and 30 metres of which overhead connecting to the silos.
M. Castilla Castilla Wharf	Codemar - Iberbulk	2008	Dos naves mecanizadas de 10.000 m2 y 7.000 m2 de superficie, con una capacidad de almacenamiento de 50.000 y 30.000 tm, respectivamente. Descarga en el muelle mediante tolva ecológica y transporte de grano mediante 680 metros de cinta transportadora de 1.200 tm/h de capacidad./ Two mechanised warehouses of 10,000 and 7,000 square metres and a storage capacity of 50,000 and 30,000 Tm respectively. Unloading onto the wharf with an ecological hopper and grain transport by means of a 680-metre conveyor belt with a capacity of 1,200 Tm/h.
M. Castilla Castilla Wharf	Codemar - Iberbulk	2011	Báscula doble de 413.40 m2 de superficie / Double scale of 413,40 m2 of surface

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
M.Castella Castilla Wharf	Codemar - Iberbulk	2009	Nave mecanizada de 7.000 m2 de superficie y capacidad de almacenamiento de 30.000 tm. Transporte de grano mediante 150 metros de cinta transportadora de 1.200 tm/h de capacidad, conectada con la anterior./ Mechanised 7,000-square-metre warehouse and a storage capacity of 30,000 Tm. Grain transport by means of a 150-metre conveyor belt with a capacity of 1,200 Tm/h connected to that above.
M. de la Química Atraque Químico 1 Chemical Wharf Chemical Mooring 1	Terminales Portuarias, SA	1986	6 tomas con 4 tuberías de 6" en acero, inoxidable (316 L) y dos tuberías de 6" en acero de carbono / Six outlets with four 6" stainless steel pipelines (316 L) and two 6" carbon steel pipelines.
M. de la Química Atraque Químico 1 Chemical Wharf Chemical Mooring 1	Terminales Quimicos, SA	1979	8 tomas con 8 tuberías de 6". / Eight outlets with eight 6" pipelines.
M. de la Química Atraque Químico 1 Chemical Wharf Chemical Mooring 1	Repsol Butano, SA	1980	3 tuberías de 10" para carga y descarga desde factoría de GLP con rendimientos medios de 250 tm/hora en condiciones normales de descarga. No admiten una temperatura inferior a menos 5º durante la operación de las mismas. / Three 10" pipelines for LPG loading and unloading from factory with an average capacity of 250 metric tons per hour under normal unloading conditions. Cannot be operated at temperatures lower than minus 5°C.
Zona del M. de la Química Chemical Wharf Zone	Terminales Portuarias, SA	1986/1989	Terminal para productos químicos con 40 tanques de acero al carbono y acero inoxidable y 56.000 m3 de capacidad, con posibilidad

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			de aporte de bomba de calor y brazo de carga individual para cada tanque, 2 puntos de carga/descarga para cisternas, simultáneamente. Posibilidad de inertización y mantenimiento de atmósfera inerte. / Chemical products terminal with 40 carbon steel and stainless steel tanks and a total capacity of 56,000 cubic metres. Possibility of supplying a heat pump and an individual loading arm for each tank, loading/unloading points for two tankers simultaneously. Possibility of inertization and maintenance of an inert atmosphere.
M. de la Química Atraque Químico 2 Chemical Wharf Chemical Mooring 2	Terminales Portuarias, SA	1986	6 tomas con 4 tuberías de 6" en acero. inoxidable (316L) y dos tuberías de 6" en acero de carbono. / 6 outlets with four 6" stainless steel pipelines (316L) and two 6" carbon steel pipelines.
M. de la Química Atraque Químico 2 Chemical Wharf Chemical Mooring 2	Terminales Químicos, SA	1986	7 tomas con 7 tuberías de 6". / 7 outlets with seven 6" pipelines.
Zona del M. de la Química Chemical Wharf Zone	Terminales Químicos, SA	1986	Terminal para productos químicos con 70 tanques, 172.160 m3 de capacidad total y rendimiento de 300 tm/h para carga y descarga de buques, 22 puntos de carga y descarga para cisternas simultáneamente. Posibilidad de inertización, aporte de calor y mantenimiento de atmósfera inerte. / Chemical products terminal with 70 tanks and a total capacity of 172,160 cubic metres and a capacity of 300 metric tons per hour for loading/unloading vessels,

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			loading/unloading points for 22 tankers simultaneously. Possibility of inertization, a heat supply and maintenance of an inert atmosphere.
M. de la Química Atraque Químico 3 Chemical Wharf Chemical Mooring 3	Repsol Butano, SA	1980	3 tuberías de 10" para la carga y descarga desde la factoría de GLP con rendimientos medios de 250 tm/h en condiciones normales de descarga. No admite una temperatura inferior a menos 5° durante la operación de las mismas. / Three 10" pipelines for loading and unloading from factory of LPG with an average capacity of 250 metric tons per hour under normal unloading conditions. Cannot be operated at temperatures lower than minus 5°C.
M. de la Química Atraques Químico 1-2-3 Chemical Wharf Chemical Moorings 1-2-3	Carbueros Messer	1990	Una tubería de 4" para suministro de nitrógeno a atraques nº1-2-3. / A 4" pipeline to supply nitrogen to moorings 1, 2 and 3.
Zona del M. de la Química Chemical Wharf Zone	Terminales Químicos, SA y Terminales Portuarios,SA	1988	Estación carga/descarga vagones cisterna. Compartida al 50 %. / Loading/unloading station for tanker wagons. Shared 50%.
M. de la Química Atraque Químico 3 Chemical Wharf Chemical Mooring 3	C L H, SA	1993	Conexión tubería 12" para gasóleos y gasolinas. / 12" pipeline connection for diesel and gasoline.
M. de la Química Atraque Químico 4 Chemical Wharf Chemical Mooring 4	Terminales Químicos SA	1995	2 brazos de carga de 12" para agua, 1 brazo de carga de 10" para carga/descarga de gasoil, 1 brazo de carga de 8" para carga y descarga de gasolinas, 1 tubería de inoxidable de 6" para carga y descarga de químicos. 2 tuberías de inoxidables de 8" para descargas de químicos, 2 tuberías de 6" de acero al carbono para

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			lubricantes. 1 brazo de 10". Amoníaco, 1 Tubería 8" INOX. Estireno, 2 Tuberías 6" INOX. Polioles./ Two 12" loading arms for water, one 10" arm for loading/unloading diesel, one 8" loading/unloading arm for gasoline, one 6" stainless steel pipeline for loading/unloading chemicals, two 8" stainless steel pipelines for unloading chemicals, two 6" carbon steel pipelines for lubricants. 1 10" arm. Ammonia, one 8" INOX pipeline. Vinyl benzene, two 6" INOX pipelines. Polioles.
Puerto Exterior Exterior Port	Asfaltos Españoles, SA	1965	Atraque de 1.200 m de longitud con tres atraques para buques de 6.000, 20.000 y 100.000 TPM. Los dos primeros atraques en pantalán (820 m) y el tercero en atraque de 90 m en cajones de hormigón (380 m). 3 tuberías para crudo, nafta y deslastre de 16" a 20" de diámetro: capacidad 1.000/3.000 t/h. 4 tuberías para fuel-oil, nafta y asfalto de 12" de diámetro. Capacidad 800t/h. 11 tuberías para etileno, gasoil, gasolina propileno y otros productos químicos de 6"-8"-10" de diámetro: capacidad 100/600 tm/h. 8 tuberías para suministro agua potable, agua contra incendios, agua depurada, aire servicios y retorno gases. / 1,200 metre-long jetty with three moorings for vessels of 6,000, 20,000 and 100,000 DWT. The first two moorings on the jetty (820 m) and the third on a 90-metre concrete caisson mooring (380 m). 3 16-20" diameter pipelines for

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			crude, naphtha and ballast. Capacity 1,000/3,000 tons per hour. Four 12" diameter pipelines for fuel oil, naphtha and asphalt. Capacity 800 tons per hour. Eleven 6", 8" and 10" diameter pipelines for ethylene, diesel, gasoline, propylene and other chemical products. Capacity 100/600 metric tons per hour. Eight pipelines to supply drinking water, water for fire-fighting, purified water, air and gas return.
Puerto Exterior Exterior Port	Repsol Petróleo, SA	1975	Pantalán de 1.489 m de longitud con cinco atraques para buques de 11.000, 40.000 y 100.000 TPM. 2 tuberías crudos de petróleo, de 30"- 56" de diámetro. Capacidad 4.800-11.000 tm/h. 2 tuberías para nafta y para deslastrar de 24" de diámetro. 6 tuberías para fuel-oil, vacuum gas-oil gasolina (2) y gas-oil de 20" de diámetro. 2 tuberías para queroseno y PYGAS de 16" de diámetro. 1 tubería para combustible para buques de 14" de diámetro. 1 tubería para propano de 12" de diámetro. 2 tuberías para etileno y propileno de 10" de diámetro. 3 tuberías para diesel, octano y butileno de 8" de diámetro. 3 tuberías para butadieno, agua dulce (no apta para beber) y antorcha para gases de 6" de 6" de diámetro. 1 tubería para inertización mediante nitrógeno de 4" de diámetro, 1 tubería para gas etileno de 3" de diámetro. 1 tubería para gas de propileno de 4" de diámetro. Planta de tratamiento aguas de deslastres, solo homologada

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			para lastres sucios, no slops / A 1,489m. long jetty with 5 moorings for vessels of 11,000, 40,000 and 100,000 DWT. Two 30"-56" diameter pipelines for petroleum crude. Capacity 4,800-11,000 metric tons per hour. Two 24" diameter pipelines for naphtha and deballasting. Six 20" diameter pipelines for fuel oil, vacuum diesel gasoline (2) and diesel. Two 16" diameter pipelines for kerosene and PYGAS. One 14" diameter pipeline for vessel fuel supply. One 12" diameter pipeline for propane. Two 10" diameter pipelines for ethylene and propylene. Three 8" diameter pipelines for diesel, octane and butylene. Three 6" diameter pipelines butadiene, fresh water (not for drinking) and a 6" torch for gases. One 4" diameter pipeline for nitrogen inertisation. One 3" diameter pipeline for ethylene gas. One 4" diameter pipeline for propylene. Treatment plant for water from deballasting, only authorised for dirty ballast, not for slops.
Puerto Exterior Exterior Port	Repsol Petróleo, SA	1975	Monoboya para la descarga y atraque de buques de hasta 250.000 TPM bajo condiciones normales y excepcionalmente hasta 325.000 TPM y 40 m de calado, 2 mangueras flotantes de 24" para crudo, con conexión para el buque de 16", ASA de 150lb. y 1 manguera de 12" de diámetro para fuel-oil para repostar, con conexión para los buques de 10" ASA de 150lb. / Floating dock for

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			mooring and unloading vessels of up to 250,000 DWT under normal conditions and up to 325,000 DWT and 40 metres draught in special conditions, two 24" floating pipelines for crude, with 16" connection for vessels, 150lb. ASA and one 12" floating pipeline for bunkering fuel oil with a 10" connection for vessels ASA de150lb.
Explanada Hidrocarburos Hydrocarbons Esplanade	Basf Española SA	1999	Terminal para productos químicos de 75.327 m2 con 11 tanques para productos químicos (14.370 m3 y 2 puntos de carga/descarga de cisternas) y un tanque criogénico de propano de 40.000 m3. / 160 m. long mooring for vessels from 1,500 to 15,000 DWT. A 6" loading arm for propylene with a capacity of 180 cubic metres per hour. A 6" unloading arm for vinyl benzene, naphtha and O-Xylene with a capacity of 300 cubic metres per hour. A 12" loading arm for propane with a total capacity of 2,233 cubic metres per hour. A 75,327 sq. mtr. chemical products terminal with 11 tanks for chemical products (14,370 cubic mtrs. and 2 tanker loading/unloading points) and a 40,000 cubic mtr. cryogenic propane tank.
Explanada Hidrocarburos Hydrocarbons Esplanade	TAPP	1999	Atraque de 160 m. de longitud para buques desde 1.500 hasta 15.000 TPM. Un brazo de carga para propileno de 6" con una capacidad de 180 m3/h. Un brazo de descarga para estireno, nafta y o-xileno de 6" con una capacidad de 300 m3/h.

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			Un brazo de carga para propano de 12" con una capacidad total de 2.233 m3/h. Un brazo de carga polivalente de 6" con una capacidad de 300 m3/h. / 160-metre-long mooring for vessels of between 1,500 and 15,000 DWT. A 6" loading arm for propylene with a capacity of 180 m3/h. An 6" unloading arm for styrene, naphtha and o-Xylene with a capacity of 300 m3/h. A 12" loading arm for propane with a total capacity of 2,233 m3/h. A 6" multi-purpose loading arm with a capacity of 300 m3/h.
Zona Inflamables Inflammables Area	Dixquimics	1999	Rack de tuberías formado por una estructura metálica de 5 metros de anchura en tres niveles que sirven de soporte para tuberías que entran en el Puerto desde el polígono petroquímico de Tarragona. Instaladas las siguientes tuberías: tubería de Basf PTP, 8", polivalente, tubería de Shell, 8", aceites, 3 tuberías de Bayer, 2 de 4" y 1 de 3", anilina, estireno y acrílico-nitrilo. 2 tuberías de celanese de 4", ácido acético y acetato de vinilo. 2 tuberías de Repsol Química de 8", estireno y óxido de propileno. 4 tuberías de Tepsa, 2 de 8" y 6" (productos varios) y 2 tuberías de 2", agua y nitrógeno. Tubería de Terquimsa de 62 de sosa; tubería de Terquimsa de 6" de estireno líquido; tubería de Terquimsa de 4" de gas; tubería de Terquimsa de 2" agua de servicios; tubería de Terquimsa de 2" nitrógeno./ A pipeline rack

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			consisting of a 5 metre-wide metallic structure on three levels to carry pipelines from the Tarragona petrochemical industrial estates to the Port. The following pipelines are installed: Basf PTP pipeline, 8", multipurpose, Shell pipeline, 8", oil, 3 Bayer pipelines, two of 4" and one of 3", aniline, vinyl benzene and nitrile-acrylic. 2 Celanese pipelines of 4", acetic acid and vinyl acetate. Two Repsol Química pipelines of 8", vinyl benzene and propylene oxide. Four Tepsa pipelines, two of 8" and 6" (various products) and two 2" pipelines for water and nitrogen. A 6" Terquimsa pipeline for caustic soda, a 6" Terquimsa pipeline for liquid vinyl benzene, a 4" Terquimsa pipeline for gas, a 2" Terquimsa pipeline for water for utilities, a 2" Terquimsa pipeline for nitrogen.
Explanada Hidrocarburos. Hydrocarbons Esplanade	Dixquímics	1999	Rack de tuberías formado por una estructura metálica de 5 m de anchura en tres niveles que sirven de soporte para tuberías que entran en el Puerto desde los polígonos petroquímicos de Tarragona. Consta además de un vial y de un puente que cruza el río Francolí, instaladas las siguientes tuberías: tubería de Basf PTP/PTE de 3", propileno G, tubería de Basf PTP/Basf de 4", estireno. Tubería de Basf PTP/PTE de 8", orto-xileno nafta. Tubería de Basf PTP/BASF de 6", polivalente. Tubería de Basf PTP 10", agua.

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN / CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			Tubería de Basf PTP 8", polivalente. Tubería de BASF PTP/BASF 8" propano. Tubería de Shell, 6" aceites. 3 tuberías de Bayer, 2 de 4" y 1 de 3", anilina, estireno y acrílo-nitrilo. 2 tuberías de Celanese de 4", ácido acético y acetato de vinilo. Tubería de Basf PTE/PTP de 6", propileno L. Tubería de Messer Carburos de 4", nitrógeno. Tubería de Terquimsa III/atracque 4, 12" gasoil-keroseno. Tubería de Terquimsa III/atracque 4, 12" gasoil-keroseno. Tubería de Terquimsa III/ Terquimsa, 4,II, 10" gasoil-keroseno. Tubería Terquimsa III/Atracque 4, 12" Benceno. Tubería Terquimsa III/Atracque 4, 8" Benceno-gas. Tubería Terquimsa III/Terquimsa II, 8" Benceno. Tubería Terquimsa III/Atracque 4, 12" Benceno. Tubería III/Atracque 4, 8" Benceno gas. Tubería Terquimsa III/Terquimsa II,8", Benceno. Tubería de Tarragona Power en BasfPTP/Basf, 8", agua. / A pipeline rack consisting of a 5 metre -wide metallic structure on three levels to carry pipelines from the Tarragona petrochemical industrial estate to the Port. Also consists of a road and a bridge across the Francolí River. The following pipelines are installed: Basf PTP/PTE 3" pipeline, propylene G, Basf PTP/Basf 4" pipeline, styrene. Basf PTP/PTE 8" pipeline, orthoxylene, naphtha. Basf PTP/BASF 6" pipeline, multipurpose. Basf PTP 10"

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			pipeline, water. Basf PTP 8" pipeline, multipurpose. BASF PTP/BASF 8" pipeline, propane. Shell 6" pipeline, oil. 3 Bayer pipelines, two 4" and one 3", anyline, vinyl benzene y nitrile acrylic. Two 4" Celanese pipelines, acetic acid and vinyl acetate. Basf PTE/PTP 6" pipeline, propylene L. Messer Carburos 4" pipeline, nitrogen. Terquimsa III/mooring 4 12" pipeline gas oil-kerosene. Terquimsa III/mooring 4 12" pipeline gas oil-kerosene, Terquimsa III/Terquimsa, 4,II, 10" gasoil-kerosene/Terquimsa III/Mooring 4, 12", Benzene. Terquimsa III/Mooring 4 8" pipeline benzene-gas. Terquimsa III/Terquimsa II 8" pipeline benzene. Terquimsa III/Terquimsa II, 8" benzene pipeline. Terquimsa III/Mooring 4, 12" benzene. Pipeline III/Mooring 4, 8" benzene gas. Terquimsa III/Terquimsa II, 8", benzene pipeline. Tarragona Power in BasfPTP/Basf 8" pipeline, water.
Explanada de Hidrocarburos Hydrocarbons Esplanade	EUROENERGO	2002	Parque de depósitos, superficie 51.907 m3. Capacidad de almacenamiento, 328.400 m3. Productos a almacenar, gasolina y gasóleos, 5 tanques de gasolina y 13 tanques de gasóleos. Características del atraque: Atraque diurno, 190 m. atraque nocturno, 150 m. Se permitirá un margen de hasta +10 metros cuando las condiciones meteorológicas sean favorables. Esta eslora máxima dependerá de que

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			haya un barco atracado en la Basf. Calado máximo permitido será de 36 pies (10,97 metros). Sala de bombas con 32 bombas de expedición de productos de 300 m³/h y 40 CV. Expedición del producto, por camión cisterna con ocho isletas y cuatro brazos por isleta. Expedición de producto, por vagón cisterna para 20 puestos de carga. Caseta de control. Edificio de oficinas, laboratorios y servicios auxiliares. Descarga en amarre para barcos de hasta 36.000 toneladas de peso muerto. Sistema depurador separador hidrocarburos. Planta de recuperación de vapores. Generador eléctrico autónomo para normal funcionamiento de la planta. Sistema de protección contra incendios con líneas de espumógeno y agua. Redes independientes de drenaje para aguas contaminadas. Red de fecales a filtro biológico. Red de pluviales. Taller mecánico. Edificio de control y mando (CCM). / Storage park 51,907 cubic metres. Storage capacity 328,400 cubic metres. Products to be stored: gasoline (5 tanks) and gas oil (13 tanks). Mooring characteristics: Daytime mooring, 190 m. night-time mooring, 150 m. A margin of +10 metres is allowed when the weather conditions are favourable. This maximum length depends if there is a vessel moored in Basf. Maximum

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN / CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
			permitted draft: 36 feet (10.97 metres). Pump room with 36 pumps of 300 m ³ /h y 40 CV for expedition of products. Product expedition by tanker lorry with eight islands and four arms per island. Product expedition by rail tanker with 20 loading points. Control hut. Office, laboratory and auxiliary services building. Unloading at mooring for vessels of up to 36,000 tons dead weight. Hydrocarbon treatment separating system. Steam recovery plant. Autonomous electrical generator for normal plant working. Fire prevention system with foam and water lines. Independent drainage networks for polluted waters. Sewage network with biological filter. Storm drainage. Mechanic's workshop. Control and command building (CCM).
Explanada de Hidrocarburos Hydrocarbons Esplanade	MESSER CARBUROS	2002	Tubería de nitrógeno de DN 100 a TERQUIMSA-3 / DN 100 nitrogen pipeline to TERQUIMSA-3
Explanada de Hidrocarburos Hydrocarbons Esplanade	MESSER CARBUROS	1998	Tubería de nitrógeno de DN 100 en el Parque de Tanques de BASF / DN 100 nitrogen pipeline in the BASF Tank Park
Terquimsa III	Terminales Químicos, SA	2003	Terminal para productos químicos con 8 tanques y una capacidad total de 211.940 m ³ , almacenando benceno, gasoil y queroseno de aviación. / Chemical products terminal with 8 tanks and a total capacity of 211,940 cubic metres for storing benzene gas-oil and aviation fuel (kerosene) storage.
M. Cantàbria	Bergé Carport	2007	Explanada de 172.750.53

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año /Year	Características / Characteristics
Cantabria Wharf			m2 para almacenamiento de coches, con una capacidad para 12.000 vehículos. Instalaciones antigranizo para 4.400 vehículos. Dotada de un muelle de carga a ferrocarril. Superficie de rodadura de aglomerado asfáltico. / 206,000 sq. mtr. esplanade for cars, with a capacity of 12,000 vehicles. Anti-hail protection for 4,400 vehicles. Equipped with a railway loading dock. Surfaced with asphalt agglomerate.
Zona Norte M. Cantàbria Cantabria Wharf Northern Zone	Bergé Automotiv Logistic	1999	Superficie de 380.000 m2 para PDI, con una capacidad de almacenamiento de 15.000 vehículos. / 380,000 sq. mtr. surface for pre-delivery inspection, with a capacity of 15,000 vehicles.
Zona Sur M. Cantàbria Cantabria Wharf South Zone	Westerlud Iberica SL	2011	Terminal marítima de mercaderías destinadas al almacenamiento y distribución de carga general, productos de papel o siderúrgicos. / Maritime terminal of goods destined to the storage and distribution of general cargo, paper products and iron and steel products
M. Andalusia Andalusia Wharf	DP World Tarragona	2008	Explanada de 200.000 m2 para almacenamiento de contenedores, con una capacidad de almacenamiento de 270.000 de TEU/año. / 200,000 sq. mtr. esplanade for container storage, with a capacity of 270,000 TEU per year.

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE
 BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
DIQUE DE LLEVANT					
1	Locales núm. 257 y 258	Resolución APT 13/4/10	García Munté Energía, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	1.065,78 1.065,78
2	Locales núm. 305 y 306	Resolución APT 13/4/10	Boteros Amarradores Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,41 1.300,96
3	Local núm. 304	Resolución APT 13/4/10	Cespa GTR, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 650,48
4	Local núm. 209	Resolución APT 15/12/09	Inspectorate Española, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
5	Local núm. 89	Resolución APT 9/7/09	Máquinas Tudela, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
6	Locales núm. 92 y 93	Resolución APT 15/12/09	Ership, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,41 1.437,56
7	Local núm. 91	APT 15/12/10	Ership, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 650,48
8	Local núm. 90	Resolución APT 1/6/09	Ership, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
9	Local núm. 88	Resolución APT 1/6/09	Suardiaz Terminal Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
10	Local núm. 87	Resolución APT 1/6/09	Comercial Pifor, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
11	Local núm. 86	Resolución APT 11/5/09	Comercial Pifor, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
12	Locales núm. 74 y 75	Resolución APT 11/5/09	Comsa, Empresa Constructora SA	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,41 517,74

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
13	Locales núm. 70, 71 y 72	Resolución APT 1/6/10	CU WG SPAIN, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	2.195,11 1.951,44
14	Locales núm.. 60 a 65	Resolución APT 9/2/10	Creu Roja de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	0,00 0,00
15	Locales núm. 53 y 54	Resolución APT 11/5/09	Control Marítimo Internacional, SL (Supercontrol)	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,41 1.437,56
16	Locales núm. 47, 48, 49 y 50	Resolución APT 1/6/09	Servei Mancomunitat de Prevenció del Port de Tarragona, SA (PREVENPORT)	Tasa ocupación Tasa actividad	2.926,81 2.875,12
17	Local núm.51	Resolución APT 10/11/09	Servei Mancomunitat de Prevenció del Port de Tarragona, SA (PREVENPORT)	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
18	Locales núm.. 102 y 103	Resolución APT 17/4/09	PrevenPort, Servei Mancomunitat de Prevenció del Port de Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,41 1.437,56
19	Locales núm. 270 a 274	Resolución APT 11/5/09	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	3.658,52 3.593,90
20	Local núm. 58	Resolución APT 11/5/09	Aarus Marítima, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,68
21	Local núm.177	Resolución APT 28/7/09	Bergé Marítima, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 718,78
22	Local núm. 280	Resolución APT 10/11/09	Creu Roja de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	0,00 0,00
23	Local núm. 279	Resolución APT 1/6/10	Creu Roja de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	0,00
	Local núm. 302	Resolución APT	Desur, Agrícola S.A.L. 1/6/09	Tasa ocupación Tasa actividad	24 731,70 718,78
25	Locales núm. 281, 267 y 268	Resolución APT 6/10/09	Direcció General de Pesca i Acció Social	Tasa ocupación Tasa actividad	0,00 0,00
26	Local núm. 323	Resolución APT 20/1/09	Ecocultivos Marinos, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 705,69

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
27	Locales núm. 322, 324 Y 325	Resolución APT 10/11/09	Ecocultivos Marinos, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	2.195,11 1.951,44
28	Ocupación de 500 m2 de superficie de inmueble destinado a sede social y 45 m2 complementarios para caseta auxiliar.	Resolución APT 9/7/09	Sociedad de Estiba y Desestiba del Puerto de Tarragona, APIE	Tasa ocupación Tasa actividad	12.145,31 3.077,51
MUELLE DE COSTA					
29	Ocupación de superficie en el Tinglado nº 3 del muelle de Costa para instalación de las oficinas del Cuerpo de Policía Nacional.	Convenio APT 15/4/08	Sub-Delegación del Gobierno de Tarragona	Convenio Convenio	0,00 0,00
30	Ocupación 50 m2 de superficie en el muelle de Costa en el Edificio eneagonal	Resolución APT 19/10/10	Art i Flamenc (ACAF)	Tasa ocupación Tasa actividad	9.954,80 2.034,50
31	Ocupación de 86,56 m2 de superficie en el edificio de básculas.	Resolución APT 3/3/11	Portel Servicios Telemáticos, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	5.958,88 1.191,78
MUELLE DE CATALUNYA					
32	Ocupación de 8.100 m2 de superficie con destino a almacén	O.M. 31/10/90	Bergé y Cía., S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	45.649,98 69.453,00
33	Ocupación 115,91 m2 de superficie para la instalación suministro de energía y agua almacén.	Resolución APT 15/12/09	Bergé Marítima, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	572,35 556,15
34	Ocupación 8.000 m2 de superficie de energía y agua almacén.	Resolución APT 15/12/10	Bergé Marítima, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	69.560,80 40.219,29
35	Ocupación de 82.626,67 m2 de superficie en zona V1-1 y 23.675,27 m2 de superficie en zona VI-2 para Terminal de Graneles Sólidos, 4 celdas en la ET para la alimentación de las grúas pórtico.	Resolución APT 23/12/96 23/12/97 3/5/01 30/10/02 4/5/05	Euroports Ibérica TPS, SL (TPS)	Tasa ocupación Tasa actividad	833.063,86 278.078,63
36	Ocupación de 498,59 m2 de superficie en el edificio de Port Control, destinados a oficinas.	Convenio APT 7/2/07	Corporación de Prácticos de Tarragona.	Convenio Convenio	0,00 0,00

MUELLE DE NAVARRA

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
37	Ocupación de 16,000 m2 de superficie destinado a acopio de graneles sólidos.	Resolución APT 31/10/06	Tarragona Port Services, S.L. (TPS)	Tasa ocupación Tasa actividad	144.777,60 28.462,50
MUELLE DE ARAGÓ					
38	Explotación de los silos del muelle de Aragón, destinados a cereales y oleaginosas.	Resolución APT 13/10/99 4/5/04	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa actividad	190.390,84 85.306,95
39	Ocupación de 34.139,16 m2 de superficie para Almacén Siderúrgico en el Muelle de Aragón	Resolución APT 24/4/02 29/4/03 29/9/03	Gonvarri Tarragona, SL Tasa actividad	Tasa ocupación 163.245,41	224.468,39
40	Ocupación 17.821 m2 de superficie para la instalación de un Centro de Producción de Transformados Metálicos.	Resolución APT 10/10/00 29/9/03 29/7/08	Schwartz-Hautmont, Construcciones Metálicas, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	117.174,86 86.262,48
41	Instalación Tinglado de 6.804 m2 de superficie, destinados a productos agroalimentarios en el muelle de Aragón.	Resolución APT 29/9/03 4/11/08	Bergé Marítima, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	110.758,57 36.938,75
42	Ocupación de 18.860 m2 de superficie para tres Naves de 6.000 m2 en el muelle de Aragón.	Resolución APT 17/11/03	Servicios Portuarios de Tarragona, SL (Seporta)	Tasa ocupación Tasa actividad	106.291,19 78.643,78
43	Ocupación de 35.000 m2 de superficie para Instalación de Almacenamiento de Materias Primas, a Granel y Ensacado Cemento	Resolución 17/11/03	World Trade Bulk, S.L.	Tasa ocupación	230.387,04
44	Ocupación de 25.646,81 m2 de superficie para Naves Modulares de almacenamiento de Graneles Sólidos (cereales y abonos) y carga general.	Resolución APT 17/11/03 15/4/08	Ership, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	146.991,89 104.872,46
45	Ocupación de 19.190 m2 de superficie para Naves de Almacenamiento (12.000 y 6.000 m2) en el muelle de Aragón.	Resolución APT 17/11/03	Bergé Marítima, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	125.317,65 81.026,93

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
46	Ocupación de 11,629,73 m2 de superficie para el Almacén de Productos Agroalimentarios en el muelle de Aragón.	Resolución APT 17/11/03	Silos de Tarragona, S.A. (Sitasa)	Tasa ocupación Tasa actividad	69.126,50 53.229,16
47	Ocupación de 7.994,91m2 de superficie para Almacén Siderúrgico en el muelle de Aragón,	Resolución APT 17/11/03 17/12/04 16/12/08	Algeposa Tarraco, S.L.	Tasa ocupación Tasa actividad	52.567,33 32.172,45
48	Ocupación de 8.600 m2 de superficie, destinados al almacenamiento de productos siderúrgicos.	Resolución APT 28/1/04	Proni Alquileres, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	56.545,86 51.237,62
49	Ocupación de 4.444 m2 de superficie destinados para depósito de mercancías	Resolución Presidencia 10/7/07	Codemar Iberbulk, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	29.219,74 26.306,29
50	Edificio Industrial destinado al almacenamiento y expedición y transformación de productos siderúrgicos y mercancía general. Ocupación de 10.732 m2 de superficie.	Resolución APT 7/6/05	Algeposa Tarraco, S.L.	Tasa ocupación Tasa actividad	75.629,04 48.874,32
51	Ocupación de 10,567 m2 de una nave para almacenamiento. destinada a graneles sólidos	Resolución APT 5/9/06	Bergé Marítima. S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	59.553,50 14.527,91
52	Ocupación de 4,165 m2 para la construcción de una nave	Resolución APT 10/7/07	Bergé Marítima. S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	23.473,11 24.667,02
53	Ocupación de 2,052 m2 para construcción de una nave destino cereales, abono y general	Resolución APT 10/7/07	Ership, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	11.564,66 12.138,36
54	Ocupación de 5,977,2 m2 para construcción de una nave destinada graneles sólidos	Resolución APT	Servicios Portuarios de Tarragona, SL (Seporta) 10/07/207	Tasa ocupación Tasa actividad	33.686,30 37.834,22
55	Construcción y explotación nave para carga general y siderúrgicos.	Resolución CA 29/7/08	Algeposa Tarraco, S.L.	Tasa ocupación Tasa actividad	32.539,25 31.224,82
56	Ocupación de 250 m2 de superficie destinada a la utilización de material auxiliar para la manipulación de mercancías de la empresa.	Resolución APT 16/11/10	Servicios Portuarios de Tarragona, SL (Seporta)	Tasa ocupación Tasa actividad	2.644,18 693,17
MUELLE DE LLEVANT					
57	Ocupación 34.280 m2. de superficie de tierra y 30.695 m2 de agua para nueva dársena de instalaciones deportivas, adosada al muelle de Llevant.	Resolución APT 21/3/94	Nàutic Tarragona, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	48.522,11 9.704,43

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
58	Ocupación de 28.212,50 m2 de superficie en tierra y 3.596 m2 en agua para Marina de Invierno en el puerto de Tarragona.	Resolución APT 17/11/03	QD Marina Tarragona, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	211.457,73 190.651,58
59	Ocupación de 226,25 m2 de tierra y 10.000 m2 de lámina de agua para la instalación de un parque subacuático	Resolución APT 15/12/09	Sociedad de Exploraciones Submarinas	Tasa ocupación Tasa actividad	8.823,60 0,00
MUELLE DE PESCADORS					
60	Ocupación de 1.232,90 m2 de superficie para edificio de cocheras en el Barrio del Serrallo.	Resolución APT 4/9/01	Servei Municipal de l'Habitatge i Actuacions Urbanes, S.A. de l'Ajuntament de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	5.661,52 3.252,38
61	Ocupación de 2025 m2 de superficie en el muelle de Pescadors del Puerto de Tarragona.	Resolución APT 12/3/02 22/1/03	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	6.974,10 1.427,79
62	Ocupación de 9.150,69 m2 de superficie para Aparcamiento Público en el Serrallo.	Resolución APT 17/11/03	Lubasa aparcamientos, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	24.350,01 7.335,33
MUELLE DE REUS					
63	Ocupación de 2.000 m2 de superficie para Nave de Paletizado y oficinas, Maquinaria e Instalaciones de cemento.	Resolución 28/1/04	Cemex España, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	38.538,14 21.448,31
64	Ocupación de 2.065,98 m2 para instalación de tuberías de descarga y conducción de combustible líquido a factoría	O.M. de 10/12/65	Cía. Logística de Hidrocarburos, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	4.748,71 4.014,55
65	Ocupación de 635 m2 de superficie para la construcción y explotación de una gasolinera de embarcaciones de pesca.	Resolución APT 22/5/00	Luvirr, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	4.771,71 9.058,24
66	Ocupación de 11.071 m2 de superficie para ampliación de instalaciones. Modificación concesión ampliación 5,455,15 m2.	Resolución APT 9/7/01 7/3/06	Fruport, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	217.573,77 46.276,47
67	Estación de telefonía móvil,	Resolución APT 3/3/09	Vodafone España, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	1.106,01 862,13
68	Ocupación 1.584,54 m2. de superficie				

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
	para silo de grano y 23,50 m. lineales de galería para instalación de silos de cereales. Modificación cambio de usos.	Resolución APT 13/7/10	Calera Veinte, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	16.168,83 13.963,46
69	Ocupación 111,13 m2. de superficie para galería subterránea del transportador.	Resolución APT 13/7/10	Calera Veinte, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	341,98 140,10
MUELLE DE LA RIOJA					
70	Ocupación de nave de 3,602 m2 para recepción de productos perecedero	Resolución APT 10/7/07	Fruport, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	49.479,81 51.409,74
71	Ocupación de 730,30 m2 pa tubería y 80,38 m2 caseta para suministro de agua de mar a su factoría.	Resolución APT 11/5/09	Compañía Logística de Hidrocarburos, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	2.456,49 1.081,06
72	Ocupación de 511,30 m2 de superficie al muelle de Rioja (antiguos vestidores de la APT) y 152,50m2 destinado a zona de aparcamiento.	Resolución A.P.T, 13/7/10	Emte Service, S.A.U.	Tasa ocupación Tasa actividad	5.351,49 1.019,44
MUELLE DE CASTELLA					
73	Ocupación 4.280,64 m2. de superficie con destino a nave granero, módulo A.	Resolución APT 19/10/92	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa actividad	21.443,44 15.753,44
74	Ocupación 4.280,64 m2. de superficie con destino a nave granero, módulo C.	Resolución APT 19/10/92	Silos de Tarragona, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	21.443,44 15.753,44
75	Ocupación 4.204,20 m2. de superficie con destino a nave granero, módulo B	Resolución APT 19/10/92	Almacenes Modulares, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	21.060,52 15.753,44
76	Ocupación 7.224,43 m2. de superficie para tinglado almacenamiento de granos.	O.M. de 30/12/92 25/3/08	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	36.715,20 18.537,12
77	Ocupación 2.065 m2. de superficie para Unidad de Suministro de Productos Petrolíferos en el Puerto.	Resolución APT 18/12/98	Luvirr, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	12.068,48 22.116,50
78	Ocupación 250 m2 para bar-restaurante Pep Xiringuito	Resolución APT 29/3/99	Figuerola Forcano, S.L.	Tasa ocupación Tasa actividad	1.461,08 7.826,15
79	Ocupación 4.353,88 m2. de superficie y 645,11 m2. subterráneos con destino a silos para cereales y oleaginosas y ampliación de 3.975 m2 de superficie, destinados a silos metálicos para almacenamiento de grano.	Resolución APT 13/10/1999 y 5/7/05	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa actividad	140.706,29 81.857,07
80	Ocupación de 225 m2 de superficie en zona edificio	Resolución	Activa Mútua 2008	Tasa ocupación	19.355,98

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
	y 350 m2 de superficie para zona anexa para aparcamiento.	APT 11/6/02		Tasa actividad	4.253,90
81	Ocupación de 13.811,89 m2 de superficie para el proyecto Almacén Modular en el Muelle de Castella, destinados para el almacenamiento de mercancías, básicamente productos agroalimentarios	Resolución APT 29/4/03 7/6/05	Silos de Tarragona, SA (SITASA)	Tasa ocupación Tasa actividad	89.182,86 78.539,07
82	Ocupación de 690 m2 de superficie para la instalación de "Proyecto Básico de Nuevo Edificio para oficinas y vestuario"	Resolución APT 16/12/03	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	3.456,49 3.693,86
83	Ocupación de 10.465 m2 de superficie para la construcción de una nave en el muelle de Castella.	Resolución 17/11/03 25/3/08	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	69.714,41 39.321,89
84	Ocupación de 12.523,89 m2 de superficie para almacén destinado para almacenamiento de productos agroalimentarios.	Resolución APT 29/9/03	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	62.737,17 45.279,75
85	Ocupación de 6.300 m2 de superficie en tinglado (Exposa oeste), destinado para almacenamiento de productos agroalimentarios.	Resolución APT 29/9/03	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	71.415,54 23.831,43
86	Ocupación de 6.300 m2 de superficie en tinglado (Exposa oeste), destinado para almacenamiento de productos agroalimentarios. Modificación no sustancial con incorporación báscula. Superficie total 6,700 m2	Resolución APT 29/9/03 28/4/11	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	87.846,90 20.000,00
87	Ocupación de 7.844,47 m2 de superficie en el tinglado del muelle de Castella	Resolución APT 25/3/08	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	103.471,77 40.591,30
88	Terminal para la recepción, almacenamiento y expedición de productos líquidos en el muelleAPT de Castella del Puerto de Tarragona	Resolución 16/11/10	Norel, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	64.267,45 17.089,84
89	Ocupación de 480 m2 de superficie (Nave E) destinados al almacenamiento de material que se utiliza para las cargas/descargas	Resolución APT 13/7/10	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	11.218,43 7.493,77
90	Ocupación de 5.988,02 m2 de superficie del almacén cubierto destinado al depósito de carga general.	Resolución A.P.T. 15/12/09	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	86.413,05 15.427,50
91	Ocupación de 287,04 m2 para oficinas.	Resolución APT 4/4/06	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	1.437,90 6.011,14
92	Ocupación de 512,84 m2 para oficinas.	Resolución APT 4/4/06	Silos de Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	2.569,02 11.104,14
93	Ocupación de 480 m2 de superficie en la naveResolución	Marine Service Mediterranean, SL		Tasa ocupación	11.218,43

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
	del muelle de Castella	APT 13/7/10		Tasa actividad	6.237,98
94	Ocupación de 872 m2 de superficie para la instalación de báscula de doble plataforma.	Resolución APT 9/7/09	Silos de Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	6.944,87 1.242,51
95	Ocupación almacén B y C de 1.500 m2 cada uno destinados a la construcción de un barco.	Resolución APT 8/9/09	SisNext Marine, S.L.	Tasa ocupación Tasa actividad	59.483,52 25.000,00
96	Ocupación de 392,26 m2 de superficie en el edificio situado en el Paseo de la Independencia.	Resolución A.P.T. 1/6/10	Reial Club Nàutic de Tarragona (Secció de Rem)	Tasa ocupación Tasa actividad Exempción art. 170.f)	6.415,49 0,00
MUELLE DE ANDALUSIA					
97	Ocupación de 370.400 m2 de superficie para la Primera Terminal Pública de Contenedores.	Resolución 3/8/04 17/6/08 22/12/11	DP WORLD TARRAGONA, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	1.583.871,58 238.969,14
MUELLE DE CANTÀBRIA					
98	Concesión administrativa a Bergé Marítima S.A. de la superficie portuaria existente entre el muelle de Galicia y el muelle de Cantabria para la explotación de una terminal marítima de vehículos, con una ocupación de 204.827,54 m2 en la zona III-2 y la ejecución del "Proyecto de ampliación de la campa del Muelle de Andalusia, con una superficie de 9.445,00 m2. Revisión temporal de la concesión resultante una superficie total de 172.750,53 m2.	Resolución APT 31/10/06 28/4/11	Bergé Marítima, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	1.056.556,24 236.030,35
99	Ocupación de 15.207,50 m2 emisario conjunto del Polígono Petroquímico al sur de la Autovía	Resolución APT 13/5/08	Aguas Industriales de Tarragona, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	48.902,18 9.780,44
100	Terminal marítima de mercancías destinada al almacenamiento y distribución de carga general, productos de papel y siderúrgicos en el muelle de Cantàbria del Puerto de Tarragona	Resolución APT 15/12/10	Euroports Ibérica General Cargo Terminal, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	83.926,96 26.702,85
101	Ocupación de 10.400 m2 de superficie, destinada a los trabajos previsto en el muelle de Cantàbria del puerto de Tarragona.	Resolución Presidencia 10/3/10	Copisa Proyectos y Mantenimientos Industriales, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	52.097,76 41.682,84

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE LA QUÍMICA					
102	Ocupación de 70.352,95 m2 de superficie para almacenamiento productos clase B e inferiores y de amoníaco anhídrido (producto clase A).	Resolución OO.MM. 16/1/85 12/12/99 Resolución APT 25/4/97 20/09/1993 y 23/12/97 29/4/11	Terminales Químicos, S.A. (TERQUIMSA)	Tasa ocupación Tasa actividad	431.975,53 213.114,63
103	Ocupación de 1.224 m2 de superficie en zona III-2 y 1.335 m2 de superficie en zona II para la conducción para el transporte de amoníaco a la fábrica de ACN de Repsol Química en El Morell.	Resolución APT 31/3/98	Repsol Química, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	3.193,73 7.024,53
104	Ocupación de instalaciones de Atraque núm. 3 y tendido de tuberías de conexión para carga/descarga de GLP	Resolución APT 9/7/01	Repsol Butano, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	210.260,94 308.217,95
105	Ocupación 4.832,56 m2 de superficie para ampliación (Cubeto 6) de la Terminal para Recepción, Almacenamiento y Reexpedición de Productos Líquidos.	Resolución APT 16/10/01 13/05/20008	Terminales Portuarias, SA (Tepsa)	Tasa ocupación Tasa actividad	24.208,23 10.032,06
106	Ocupación de 486,65 m2 y 788,05 m2 de superficie Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH) para la instalación de conexión de tuberías paratransporte de productos.	Resolución APT 26/2/04		Tasa actividad Tasa ocupación	3.676,77 29.783,94
107	Ocupación de 936,25 m2 de superficie para la Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH) realización de un tramo de tubería de 12" de conexión de Terquimsa III con la tubería de 12" entre Asesa y CLH en Tarragona	Resolución APT 26/2/04		Tasa ocupación Tasa actividad	2.345,03 28.597,74
108	Modificación sustancial consistente en la unificación, ampliación de superficie e incremento termino de concesiones administrativas.	Resolución APT 13/5/08	Terminales Portuarias, SL (TEPSA)	Tasa ocupación Tasa actividad	128.292,12 61.533,96
109	Ocupación de 1.669 m2 de superficie destinado a la instalación de gaseoducto de nitrógeno.	Resolución	Messer Ibérica de Gases, S.A.U. A.P.T. 13/4/10	Tasa ocupación Tasa actividad	4.860,35 3.295,50
EXPLANADAS DE RIBERA					
110	Ocupación de 9.000 m2 de superficie para construcción y explotación de una gasolinera de vehículos en el Puerto de Tarragona.	Resolución APT	Cepsa Estaciones de Servicio, S.A. (CEPSA EE.SS.) 22/5/00	Tasa ocupación Tasa actividad	23.013,90 85.937,92

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
111	Ocupación de 15.907 m2 de superficie en tierra y 8.330 m2. de superficie de agua para Rack de tuberías desde el Polígono petro-químico al Puerto.	Resolución APT 20/2/97	Consorti de Distribución per Xarxa de Productes Químics (Dixquímics)	Tasa ocupación Tasa actividad	109.904,34 99.217,56
112	Ocupación de 37.094 m2 de superficie para Terminal de Productos Petrolíferos. Terquimsa-3	Resolución APT 26/2/01	Terminales Químicos, S.A. (Terquimsa)	Tasa ocupación Tasa actividad	186.069,15 135.239,28
113	Ocupación 51.890,23 m2 de superficie para la instalación de un Parque de Almacenamiento de Productos Petrolíferos.	Resolución APT 8/09/1998 y 4/2/00	Euroenergo España, S.L.	Tasa ocupación Tasa actividad	303.262,07 318.005,94
114	Ocupación de 5.626,5 m2 de agua y 164 m2 de tierra para Atraque para buques de 36.000 T. de desplazamiento en la dársena de hidrocarburos	Resolución APT 15/9/99	Euroenergo España, S.L.	Tasa ocupación Tasa actividad	10.628,53 381.740,27
115	Ocupación 75.326,93 m2. de superficie y 31.939,41 m2. de superficie para tanque de propano en la Planta de Almacenamiento Líquidos Inflamables Puerto de Tarragona	Resolución APT 19/2/96 22/11/96 y 13/10/99	Basf Española.SA	Tasa ocupación Tasa actividad	440.233,18 200.607,93
116	Ocupación de 217,5 m2 de superficie para instalación de desagüe de aguas de refrigeración y pluviales de la terminal de materias primas.	Resolución APT 31/3/98	Dow Chemical Ibérica, S.L	Tasa ocupación Tasa actividad	544,77 221,50
117	Ocupación de 47.500 m2 de superficie, destinados al almacenamiento de materias primas y productos acabados.	Resolución APT 16/12/03	Dow Chemical Ibérica, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	277.604,25 126.306,67
118	Ocupación de 259,14 m2 de superficie de tierra y 9.456 m2. de superficie de agua para la instalación de Terminal de Atraque para carga y descarga de productos químicos en el Puerto de Tarragona i ampliación de 8.151,94 m2 de superficie para el muelle de atraque de la concesión de Basf	Resolución APT 20/12/05 19/02/96 y 23/1/97 25/3/08	Terminal Atraque Productos Petroquímicos AIE	Tasa ocupación Tasa actividad	46.102,67 420.000,00
119	Ocupación de 2.266,4 m2 de superficie para Planta de Producción de Agua Desmineralizada.	Resolución APT 30/3/01	Tarragona Power, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	13.245,52 12.071,50
120	Ocupación de 428,5 m2 de superficie para proyecto de modificación de la línea de 110 Kv. desde la receptora de FECSA a la Fábrica de Aragonesas.	Resolución APT 8/9/98	Ercros, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	1.073,26 439,42
121	Ocupación 2.125 m2. de superficie para toma de agua con destino a refrigeración	O.M. de	Industrias Químicas Asociadas, LSB, SL 7/6/73	Tasa ocupación Tasa actividad	2.900,63 580,13

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED
 BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
122	Ocupación 2.389 m2 en tierra y 14.184 m2 en agua para terminal petroleros 20.000 TPM y plataforma 100	O.M. de 3/04/1985 y Resolución APT 29/1/96	Asfaltos Españoles, S.A. (ASESA)	Tasa ocupación Tasa actividad	10.478,62 318.392,85
123	Ocupación 120 m2. superficie para canal de retorno de agua al mar	O.M. de 8/3/68	Industrias Químicas Asociadas, LSB, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	306,85 61,37
124	Ocupación de 107.676,20 m2 en zona terrestre y lámina de agua para Terminal con atraque para el tráfico de mercaderías manipuladas por tubería con destino a la industria petroquímica del Camp de Tarragona	Resolución APT 20/9/05	Repsol Petróleo, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	1.553.360,31 2.662.082,71
125	Ocupación 1.580 m2 brigada municipal	Resolución APT 15/12/09	Ajuntament de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	0,00 0,00
ZONA LA PINEDA					
126	Ocupación de 379.607 m2. de superficie para la instalación de una Plataforma Logística de Distribución de Vehículos en Granja La Pineda	Resolución APT 15/9/99 7/6/05	Bergé Automotive Logistics, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	1.181.412,91 236.282,58
127	Conducción para el transporte de amoníaco a la fábrica de ACN en el Morell.	Resolución APT 29/7/08	Repsol Química, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	4.528,78 4.635,61
127	Ocupación de 1.221,91 m2 de superficie para construcción y posterior explotación de un colector de pluviales y salida de la Acequia mayor del Resort del Centro Recreativo Turístico de Vila-seca.	Resolución APT 29/7/08	Mediterranea Beach-Golf Community, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	441,35 330,69
129	Ocupación 768 m2 de tuberías interconexión entre los polígonos sur y norte. Zona río Francolí	Resolución APT 15/12/09	Repsol Petróleo, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	841,65 168,33
PUERTO ZONA I					
130	Ocupación 260 m2 emisario submarino	Resolución APT 17/4/09	Ajuntament de Vila-seca	Tasa ocupación Tasa actividad	93,90 693,43
131	Oleoducto submarino para transporte hasta el pantán de Repsol Petróleo, S.A de crudo procedente del campo petrolífero Casa Blanca, incluso el pozo dorada	Resolución APT 15/12/10	Repsol Investigaciones Petrolíferas, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	7.848,97 11.935,70
					20.953.295,54

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
DIQUE DE LEVANTE					
1	Local núm. 171	Resolución APT 26/5/11	Guardia Civil	Tasa ocupación Exención art 169.a) Tasa actividad Exención art 170.a)	0,00 0,00
2	Local núm. 114	Resolución APT 3/3/11	Serrallotrans, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 731,70
3	Locales núm. 101 y 102	Resolución APT 22/12/11	Servicios Marítimos al Consignatario de Tarragona, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	1.385,41 1.385,41
4	Locales núm. 365 y 366	Resolución APT 2/5/11	UNDERWATER-MARINA SERVICE	Tasa ocupación Tasa actividad	1.655,98 1655,98
5	Locales núm. 105 y 106	Resolución APT 31/3/11	VICPORT	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,41 1.463,41
6	Local núm. 79	Resolución APT 29/4/11	Transports Benisacar, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 731,70
7	Locales núm. 115	Resolución Presidencia 28/10/11	COTRABA. Cooperativa de Transportistas de Balaguer	Tasa ocupación Tasa actividad	692,70 692,70
8	Local núm. 125	Resolución Presidencia 26/5/11	Nautical Envirotech, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 650,48
9	Local núm. 59	Resolución Presidencia 5/9/11	Associació Catalana de Fabricants fabricants de Pinsos (ASFAC)	Tasa ocupación Tasa actividad	692,70 692,70
10	Local núm.128	Resolución Presidencia 5/12/11	Marítima Serveis, 4,3,SL	Tasa ocupación Tasa actividad	692,70 138,54
11	Local núm.121	Resolución Presidencia 11/4/11	Servicios Portuarios Tarragona, SA (Seporta)	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 7.313,70

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
12	Locales núm. 129 Y 130	Resolución Presidencia 14/4/11	José A. Moreno Moreno	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,41 1.463,41
13	Locales núm. 295, 436, 437 y 438	Resolución Presidencia 8/2/11	Societat Esportiva de Pescadors de Canya	Tasa ocupación Tasa actividad	3.080,67 2.846,28
14	Locales núm. 109 y 110	Resolución APT 27/9/11	Servicios Portuarios Tarragona SA (Seporta)	Tasa ocupación Tasa actividad	1.385,41 1.385,41
15	Locales núm. 96 y 97	Resolución APT 25/5/11	Remolcadores de Puerto y Altura SA	Tasa ocupación Tasa actividad	1.385,41 1.385,40
16	Local núm. 55	Resolución APT 3/3/11	Boteros Amarradores de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 731,70
17	Locales núm. 347 a 350	Resolución APT 28/4/11	Cobomar Tarragona, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	2.926,81 2.926,70
18	Local núm. 73	Resolución Presidencia 28/4/11	Associació Empresarial de Transport del Port de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 731,70
19	Local núm. 307	Resolución APT 3/3/11	Remolques y Navegación, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	731,70 731,70
20	Local núm. 284	Resolución APT 29/9/11	Sociedad de Exploraciones Submarinas (SES)	Tasa ocupación Tasa actividad	566,70 566,70
21	Locales núm. 198 y 199	Resolución Presidencia 21/6/11	Emte Service, S.A.U.	Tasa ocupación Tasa actividad	1.463,11 718,12
22	Locales núm. 77 Y 78	Resolución APT 29/9/11	Work Shop Repairs, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	1.385,40 1.385,40
23	Locales núm. 112 y 113	Resolución APT 21/6/11	Estudis i Construccions, S.A.U.	Tasa ocupación Tasa actividad	1.385,41 1.385,41

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
24	Local núm. 259	Resolución APT	García Munté Energía, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	640,64 711,57
MUELLE DE COSTA					
25	Ocupación 399,85 m2 superficie en el Tinglado nº 3	Resolución APT 12/7/11	QD MARINA TARRAGONA, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	3.279,57 5.241,69
26	Ocupación de 4,008,82 m2 de superficie para aparcamiento	Resolución APT 12/7/11	QD Marina Tarragona, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	33.901,39 6.780,28
MOLL DE ARAGÓN					
27	Instalaciones para la recepción, almacenamiento y reexpedición de productos agroalimentarios y sus derivados, en el muelle de Aragón	Resolución APT 27/10/11	Silos de Tarragona, SA (SITASA)	Tasa ocupación Tasa actividad	259.517,34 148.916,25
28	Ocupación de 2,400 m2 de superficie para el almacenamiento de fosfato de cal	Resolución APT 30/6/11	Ership, SAU	Tasa ocupación Tasa actividad	21,332,64 24.000,00
29	Ocupación de 114 m2 de superficie en el antiguo faro para bar-restaurante.	Resolución APT 3/3/11	Gallego Chinesta, Isabel	Tasa ocupación Tasa actividad	7.557,70 3.023,08
ZONA LA PINEDA					
30	Ocupación de 10 m2 de superficie para la instalación de un chiringuito desmontable y 27 m2 de superficie para terraza destinada a bar de playa.	Resolución Presidencia 5/4/11	Rafael Baumund Ferran	Tasa ocupación Tasa actividad	36,60 1.090,39
31	Ocupación 568 m2 de tuberías interconexión entre los polígonos sur y norte. Zona río Francolí	Resolución APT 3/3/11	Repsol Petróleo, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	622,47 248,99
32	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 5/9/11	ERCROS, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	982,46 1.006,63
33	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 5/9/11	Basf Española, S	Tasa ocupación Tasa actividad	307,02 503,31

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTHORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
34	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 5/9/11	Bayer Material Science, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	529,16 503,31
35	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 5/9/11	Clariant Especialidades Químicas, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	451,50 503,31
36	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 5/9/11	Repsol Química, SA, Ercros Industrial, SA Messer Ibérica de Gases, SAU, IQA	Tasa ocupación Tasa actividad	9.171,87 3.755,31
MUELLE DE PESCADORES					
37	Ocupación de 9.871m80 m2 explanada dedicada al traveliff y mantenimiento embarcaciones.	Resolución Presidencia 8/3/11	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	22.428,73 5.314,97
38	Ocupación de 924,79 m2 destinados al almacenamiento de envases y ornamentos navales.	Resolución Presidencia 8/3/11	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	13.244,83 5.446,51
39	Ocupación de 3.755,33 m2 en el edificio para oficinas	Resolución Presidencia 8/3/11	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa actividad	53.783,79 29.243,15
MUELLE DE REUS					
40	Ocupación de 1,100 m2 de superficie	Resolución Presidencia 31/3/11	Calera Veinte, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	8.760,73 1.752,14
41	Ocupación de 400 m2 de superficie	Resolución Presidencia 2/5/11	Calera Veinte, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	3.185,72 637,41
42	Ocupación 6 m2 de superficie destinados a la instalación de un contenedor con productos y barreras absorbente.	Resolución APT 29/9/11	KEPLER, Ingenieria y Ecogestión, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	57,81 57,81
MUELLE DE RIOJA					
43	Ocupación de 600 m2 de superficie para la instalación de un taller en el interior de la nave	Resolución APT 25/1/11	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	10.345,30 9.367,20

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**
3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
44	Ocupación de 500 m2 de superficie en el interior de nave, destinado a taller para la reparación de maquinaria.	Resolución APT 1/12/11	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa actividad	8.705,79 6.866,36
MUELLE DE CASTILLA					
45	Instalaciones para la recepción, almacenamiento y reexpedición de productos agroalimentarios y sus derivados, en el muelle de Castilla	Resolución APT 29/9/11	Codemar-Iberbulk, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	214.815,13 101.228,46
46	Instalaciones para la recepción, almacenamiento y reexpedición de productos agroalimentarios y sus derivados, en el muelle de Castilla	Resolución APT 27/10/11	Silos de Tarragona, SA (SITASA)	Tasa ocupación Tasa actividad	229.889,16 148.699,20
47	Ocupación de 2.427 m2 de superficie	Resolución Presidencia 17/1/11	Foster Wheeler Energía, SLU	Tasa ocupación Tasa actividad	19.329,36 3.865,87
48	Ocupación de 1.669 m2 de superficie, destinada a las instalaciones de gaseoducto de nitrógeno en la zona de servicio del puerto.	Resolución Presidencia 26/1/12	Messer Ibérica de Gases, SAU	Tasa ocupación Tasa actividad	4.860,36 3.295,50
49	Ocupación de 500 m2 de superficie para instalar maquinaria portuaria destinada al alquiler.	Resolución APT 22/12/11	Tamesis Creaciones, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	3.982,15 3.185,72
50	Ocupación de 400 m2 de superficie para la instalación de una báscula de doble plataforma de pesaje de camiones	Resolución APT 24/5/11	Euroports Ibérica TPS, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	1.969,68 2.238,14
51	Ocupación de 413,40 m2 de superficie en la parte central del paramento norte del tinglado ubicado en el muelle de Castilla.	Resolución APT 30/6/11	Codemar-Iberbulk, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	2.416,03 2.718,44
52	Ocupación de la nave A de 1.500 m2 de superficie.	Resolución APT 25/7/11	Ecolmare Ibérica, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	29.741,76 23.418,02
53	Ocupación de 78,76 m2 de superficie a la 1ª planta del edificio de Servicios en el muelle de Castilla, destinados a oficinas i a almacén i 40,50 m2 de superficie destinado a aparcamientos.	Resolución APT 27/10/11	Servei Mancomunitat de Prevenió del Port de Tarragona, SA (PREVENPORT)	Tasa ocupación Tasa actividad	7.033,33 1.336,16
MOLL DE CANTABRIA					
54	Ocupación de 7,867,43 m2 de superficie	Resolución Presidencia 10/3/11	FCC Construcción, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	66.855,73 13.371,14

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MOLL DE LA QUÍMICA					
55	Ocupación de 100 m2 de superficie para instalación de casetas.	Resolución Presidencia 22/12/11	Terminales Químicos, S.A. (TERQUIMSA)	Tasa ocupación Tasa actividad	796,4 159,28
56	Ocupación de 1.065,15 m2 de superficie..	Resolución APT 30/6/11	Terminales Químicos, S.A. (TERQUIMSA)	Tasa ocupación Tasa actividad	8.483,13 1.696,64
57	Ocupación de 41,81 m2 de superficie para la instalación de una caseta de oficina de control	Resolución APT 27/10/11	SGS Española de Control, SA	Tasa ocupación Tasa actividad	332,99 266,39
ZONA DEL SERRALLO					
58	Ocupación de 400 m2 de superficie .	Resolución Presidencia 26/1/12	ARCS, Associació de restauradors i comerciants del Serrallo.	Tasa ocupación Tasa actividad	4183,47 691,73
59	Ocupación de 29,05 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 24/1/11	Restaurant la Puda	Tasa ocupación Tasa actividad	306,76 732,75
60	Ocupación de 21,95 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 10/3/11	Amichi	Tasa ocupación Tasa actividad	231,78 642,05
61	Ocupación de 84,50 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 24/2/11	Turrones Helados Sirvent	Tasa ocupación Tasa actividad	892,30 2.546,7
62	Ocupación de 32,52 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 14/7/11	Restaurant l'Anap	Tasa ocupación Tasa actividad	343,41 775,12
63	Ocupación de 21,95 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 28/6/11	Raffaele Olivier (Raffa Gelati)	Tasa ocupación Tasa actividad	231,78 760,94
64	Ocupación de 21,95 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 23/6/11	Trampatojo & Enganyatall, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	231,79 567,83
65	Ocupación de 132,46 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 7/7/11	Restaurant l'Àncora	Tasa ocupación Tasa actividad	1.398,76 3.315,18

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
66	Ocupación de 22,45 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 23/1/11	Restaurant la Botiga del Café Universal, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	237,07 562,55
67	Ocupación de 21,42 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 23/6/11	Veciana i Lucas, SCP (Restaurant Xaloc)	Tasa ocupación Tasa actividad	226,20 837,05
68	Ocupación de 21,42 m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 22/6/11	Restaurant Manolo, SL	Tasa ocupación Tasa actividad	226,20 837,05
69	Ocupación de 42,25m2 de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 23/6/11	José Martínez Díaz (Restaurante La Sidrería)	Tasa ocupación Tasa actividad	446,15 1.281,37
					1.667.775,75

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.1. TRÁFICO DE PASAJEROS / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. NÚMERO DE PASAJEROS / NUMBER OF PASSENGERS

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	-	-	-	-
	Desembarcados / Disembarked	-	-	-	-
	Total / Total	-	-	-	60
DE CRUCERO CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise			-	
	Fin de línea / Ending a cruise			-	
	En tránsito / In Transit			752	
OTROS PASAJEROS / OTHER PASSENGERS				-	
	TOTAL PASAJEROS / TOTAL				812

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

Sin movimiento / No operation

4.1.2. NÚMERO DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE / NUMBER OF VEHICLES WITH PASSENGERS

Sin movimiento / No operation

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL	Hasta 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
	TOTAL	Up to 3,000 G.T.	Of 3,001 to 5,000 G.T.	Of 5,001 to 10,000 G.T.	Of 10,001 to 25,000 G.T.	Of 25,001 to 50,000 G.T.	More than 50,000 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	298	20	238	5	34		1
G.T. / G.T.	1.856.497	48.064	1.096.511	30.984	597.344		83.594
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.641	267	562	740	537	362	173
G.T. / G.T.	41.023.824	660.634	2.248.371	5.152.159	9.158.197	12.767.131	11.037.332
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2.939	287	800	745	571	362	174
G.T. / G.T.	42.880.321	708.698	3.344.882	5.183.143	9.755.541	12.767.131	11.120.926
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %							
Número / Number	100,00	9,77	27,22	25,35	19,43	12,32	5,92
G.T. / G.T.	100,00	1,65	7,80	12,09	22,75	29,77	25,93



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS / FLAGS	Nº de buques / Nº of vessels	G.T.	BANDERAS / FLAGS	Nº de buques / Nº of vessels	G.T.
España	298	1.856.497	Isla Of Man	47	647.236
Alemania	60	586.378	Islas Cayman	9	204.703
Antartida	1	6.516	Islas Marshall	117	2.257.889
Antigua y Barbuda	126	719.186	Israel	25	1.212.462
Antillas Holandesas	6	28.037	Italia	237	2.938.738
Arabia Saudita	1	29.589	Japon	1	39.894
Argelia	47	583.503	Liberia	242	7.160.547
Bahamas	95	1.815.611	Lituania	3	4.922
Barbados	2	4.568	Luxemburgo	26	158.593
Belgica	2	9.944	Malta	427	5.200.947
Belize	12	38.363	Noruega	55	930.137
Bulgaria	4	45.774	Panamá	164	3.931.881
Camboia (Kampuchea)	1	2.466	Polonia	1	16.694
Chile	1	11.822	Portugal	48	651.977
Chipre	178	1.559.445	Reino Unido	124	2.013.614
Comoros	1	2.769	Rusia	8	28.390
Corea Del Sur	2	78.943	San Cristobal-Nevis	2	4.762
Croacia	2	57.396	San Vicente	17	104.126
Dinamarca	23	475.329	Seychelles Y Dependencias	1	21.353
Dominica	4	28.375	Sierra Leona	1	2.406
Egipto	2	20.044	Singapur	97	2.152.083
Eslovaquia	7	25.273	Suecia	10	420.033
Filipinas	8	292.644	Suiza	10	71.231
Francia	2	30.736	Thailandia	2	31.273
Georgia	5	27.129	Togo	1	9.641
Gibraltar	38	158.656	Turquia	63	293.848
Grecia	32	1.488.254	Ucrania	2	10.394
Holanda (Países Bajos)	161	675.066	Vanuatu	2	22.876
Hong-Kong	56	1.487.971	Vietnam	1	16.764
India	1	81.396			
Irlanda	18	93.227			
			TOTAL	2.939	42.880.321

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUE / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTALES TOTALS	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
TIPO DE BUQUES	58	484.056	1186	18.014.487	1.244	18.498.543
TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS	58	484.056	1.186	18.014.487	1.244	18.498.543
	-	-	235	5.521.526	235	5.521.526
TOTAL GRANELEROS / TOTAL BULK-CARRIES	0	0	235	5.521.526	235	5.521.526
	213	990.747	648	4.456.369	861	5.447.116
TOTAL CARGA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO	213	990.747	648	4.456.369	861	5.447.116
	24	381.454	119	3.895.057	143	4.276.511
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	24	381.454	119	3.895.057	143	4.276.511
	-	-	2	39.237	2	39.237
TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS	0	0	2	39.237	2	39.237
	-	-	446	9.089.067	446	9.089.067
TOTAL PORTACONTENEDORES / TOTAL CONTAINER	0	0	446	9.089.067	446	9.089.067
	3	240	5	8.081	8	8.321
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES / TOTAL OTHER SHIPS	3	240	5	8.081	8	8.321
TOTALES / TOTALS	298	1.856.497	2.641	41.023.824	2.939	42.880.321



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.2.2. BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO / WARSHIPS ENTERED DURING THE YEAR

Buques de guerra / Warships	Total	Nacionales / Spanish	Extranjeros / Foreign
Número / Number	Sin movimiento / No operation		
Toneladas de desplazamiento / Displacement tons			

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA / FISSING BOATS

Embarcaciones / Boats		Total Total	Altura / Deep sea	Bajura / Coastal
Matriculadas hasta el 31 de diciembre / Registered till 31st. december	Número / Number T.R.B.	55 1.836	- -	55 1.836
Con base en el Puerto / Base in the Port	Número / Number T.R.B.	55 1.836	- -	55 1.836

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Embarcaciones / Boats		Total
Matriculadas hasta el 31 de diciembre / Registered till 31st. december	Número / Number T.R.B.	320 1.600

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR SHIP-BREAKING

Sin movimiento / No operation

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHERS SHIPS

TIPO / TYPE	NÚMERO / NUMBER	G.T. / G.T.
Pasajeros Local	1	99
Remolcadores	32	13.485
Lanchas Auxiliares	14	469
Gabarras	7	1.664
Dragas	2	2.408
Varios / Others	3	6.807
TOTAL / TOTAL	59	24.932



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
Acético y ácidos monocarboxílicos / Acetic and monocarboxylic acids	3.473	-	3.473	111.347	198.200	309.548	114.820	198.200	313.020
Acetona y compuestos función nitrilo / Acetone and nitrile function co	-	-	-	-	21.385	21.385	-	21.385	21.385
Acido sulfúrico / Sulphuric acid	-	4.763	4.763	-	12.260	12.260	-	17.023	17.023
Alcohol Etilico / Ethyl Alcohol	-	-	-	1.669	17.832	19.502	1.669	17.832	19.502
Anilina y compuestos función amina / Aniline and amine function compou	-	-	-	-	91.754	91.754	-	91.754	91.754
Azúcares y melazas / Sugars and molasses	-	-	-	-	27.694	27.694	-	27.694	27.694
Éteres / Ethers	20.856	9.055	29.911	88.092	154.261	242.353	108.948	163.316	272.264
Fuel / Fuel oil	34.119	-	34.119	-	-	-	34.119	-	34.119
Gasóleo / Gas oil	-	195.746	195.746	-	35.193	35.193	-	230.940	230.940
Gasolina y keroseno / Gasoline and kerosene	-	-	-	500	178.682	179.181	500	178.682	179.181
Metanol, alcoholes acíclicos / Methanol, acyclic alcohol	-	59.093	59.093	3.490	82.837	86.327	3.490	141.930	145.419
Nitratos, nitritos y otros / Nitrates, nitrites and others	-	-	-	-	21.155	21.155	-	21.155	21.155
Resto otros petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	239.458	263.435	502.893	239.458	263.435	502.893
Resto productos químicos / Other chemical products	3.041	-	3.041	56.819	101.057	157.876	59.860	101.057	160.917
Sosa cáustica / Caustic soda	48.832	-	48.832	72.981	-	72.981	121.813	-	121.813
TOTAL / TOTAL	110.320	268.657	378.977	574.357	1.205.746	1.780.102	684.677	1.474.403	2.159.079
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
Alfalfa / Alfalfa	-	-	-	10.361	-	10.361	10.361	-	10.361
Carbón mineral / Mineral coal	1.207.200	-	1.207.200	591.537	2.806.511	3.398.047	1.798.737	2.806.511	4.605.247
Coque de petróleo / Petroleum coke	10.206	-	10.206	2.231	289.557	291.788	12.436	289.557	301.994
Derivados del maíz / Maize derivatives	-	-	-	-	4.896	4.896	-	4.896	4.896
Guisantes / Peas	-	-	-	-	83.823	83.823	-	83.823	83.823
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	-	-	-	-	7.982	7.982	-	7.982	7.982
Maiz / Maize	735	-	735	-	281.420	281.420	735	281.420	282.154
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	-	-	-	-	43.877	43.877	-	43.877	43.877
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	889	-	889	2.335	136.889	139.224	3.224	136.889	140.113
Resto piensos y forrajes / Other animal feeds and forage	-	-	-	-	41.155	41.155	-	41.155	41.155
Semillas girasol / Sunflower seeds	-	4.121	4.121	-	18.201	18.201	-	22.323	22.323
Sorgo / Sorghum	-	-	-	1.379	235.458	236.837	1.379	235.458	236.837
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	-	-	-	-	56.068	56.068	-	56.068	56.068
Trigo / Wheat	1.712	3.365	5.077	6.904	915.419	922.323	8.616	918.784	927.400
TOTAL / TOTAL	1.220.742	7.486	1.228.228	614.746	4.921.255	5.536.002	1.835.488	4.928.742	6.764.230
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
Alfalfa / Alfalfa	6.501	-	6.501	61.333	-	61.333	67.835	-	67.835
Carbonatos y percarbonatos / Carbonates and percarbonates	-	10.502	10.502	-	120.467	120.467	-	130.968	130.968
Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	-	124.791	124.791	-	124.791	124.791
Coque de petróleo / Petroleum coke	6.217	-	6.217	5.351	147.059	152.411	11.568	147.059	158.627
Derivados del maíz / Maize derivatives	-	7.494	7.494	-	72.990	72.990	-	80.484	80.484
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	95.488	95.488	-	95.488	95.488
Maiz / Maize	1.600	-	1.600	1.421	99.778	101.199	3.021	99.778	102.798
Materiales de construcción / Building materials	38.588	-	38.588	6.000	-	6.000	44.588	-	44.588
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	-	-	-	7.271	347.652	354.923	7.271	347.652	354.923
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	504	-	504	20.015	118.444	138.459	20.518	118.444	138.962
Resto minerales / Other minerals	-	1.948	1.948	29.080	47.079	76.159	29.080	49.026	78.107
Resto piensos y forrajes / Other animal feeds and forage	2.206	-	2.206	6.974	48.713	55.686	9.180	48.713	57.892
Sal común / Salt	-	4.550	4.550	4.550	137.610	-	137.610	137.610	4.550
142.160									
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	8.032	3.403	11.435	-	316.363	316.363	8.032	319.767	327.799
Trigo / Wheat	1.635	-	1.635	32.776	350.502	383.279	34.412	350.502	384.914
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	-	20.784	20.784	15.545	188.195	203.739	15.545	208.978	224.523
TOTAL / TOTAL	65.283	48.680	113.963	323.376	2.077.520	2.400.896	388.659	2.126.200	2.514.859
" Mercancía general / General cargo"									
Agua a granel / Bulk water	16.080	025	16.105	36.053	35.442	71.495	52.133	35.467	87.600
Azúcares y melazas / Sugars and molasses	7.147	067	7.214	72.628	4.844	77.472	79.775	4.912	84.686
Cemento y clínker / Cement and clinker	10.002	37.921	47.923	29.949	5.006	34.955	39.951	42.927	82.878
Condensados crudo y gas natural / Crude oil and natural gas condensate	43.903	28.264	72.166	175.827	159.074	334.900	219.729	187.337	407.067



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO (CONTINUACIÓN) / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS (CONTINUED)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Fosfatos / Phosphates	367	418	785	11.904	178.741	190.644	12.271	179.159	191.430
Madera y corcho / Wood and cork	13.799	2.778	16.577	82.165	42.734	124.899	95.965	45.512	141.477
Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and parts	11.770	3.929	15.699	60.858	45.714	106.573	72.628	49.644	122.272
Materiales de construcción / Building materials	10.018	24.407	34.424	114.099	29.031	143.130	124.117	53.438	177.555
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	45.163	13.217	58.379	49.518	65.823	115.341	94.681	79.040	173.720
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	472	1.512	1.984	32.095	259.828	291.923	32.567	261.340	293.907
Potasas / Potash	261	4.505	4.766	228	198.401	198.629	489	202.906	203.395
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	13.372	40.529	53.901	100.662	84.503	185.165	114.034	125.032	239.066
Resto piensos y forrajes / Other animal feeds and forage	15.932	3.254	19.186	69.045	59.519	128.564	84.977	62.773	147.750
Resto productos químicos / Other chemical products	9.543	12.732	22.275	68.069	69.975	138.043	77.612	82.707	160.319
Vehículos y motocicletas / Vehicles and motorcycles	14.966	537	15.503	60.739	43.129	103.868	75.705	43.666	119.370
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	98.755	83.761	182.516	449.667	490.876	940.543	548.422	574.636	1.123.059
TOTAL / TOTAL	311.551	257.855	569.405	1.413.505	1.772.640	3.186.145	1.725.055	2.030.495	3.755.550
TOTAL / TOTAL	1.707.895	582.679	2.290.574	2.925.984	9.977.161	12.903.145	4.633.879	10.559.840	15.193.719

Sin incluir avituallamiento, pesca, tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding supplies, fishing, local traffic and non loaded goods

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
Acético y ácidos monocarboxílicos / Acetic and monocarboxylic acids	-	-	-	-	3.197	3.197	-	3.197	3.197
Agua a granel / Bulk water	9.899	-	9.899	-	-	-	9.899	-	9.899
Asfalto, betún de petróleo y destilados / Asphalt, petroleum bitumen a	70.240	-	70.240	387.496	-	387.496	457.736	-	457.736
Butano y Propano / Butane and propane	8.368	19.893	28.261	-	599.371	599.371	8.368	619.264	627.632
Condensados crudo y gas natural / Crude oil and natural gas condensate	-	-	-	-	309.159	309.159	-	309.159	309.159
Éteres / Ethers	-	-	-	-	1.195	1.195	-	1.195	1.195
Fuel / Fuel oil	819.719	373.511	1.193.230	967.462	1.253.105	2.220.567	1.787.180	1.626.616	3.413.796
Gasóleo / Gas oil	655.791	-	655.791	221.951	373.914	595.865	877.741	373.914	1.251.655
Gasolina pirólisis / Pyrolysis petrol	-	-	-	414.134	-	414.134	414.134	-	414.134
Gasolina y keroseno / Gasoline and kerosene	279.404	-	279.404	9.963	-	9.963	289.367	-	289.367
Metanol, alcoholes acíclicos / Methanol, acyclic alcohol	2.592	10.706	13.298	4.313	20.687	25.000	6.905	31.393	38.298
Nafta / Naphtha	-	305.016	305.016	-	2.114.445	2.114.445	-	2.419.460	2.419.460
Petróleo crudo / Crude petroleum	-	93.340	93.340	-	6.415.220	6.415.220	-	6.508.560	6.508.560
Resto gases energéticos petróleo / Other energy-producing gases petrol	-	-	-	-	24.140	24.140	-	24.140	24.140
Resto otros petrolíferos / Other petroleum products	10.999	3.398	14.397	166.255	181.817	348.071	177.254	185.214	362.468
Resto productos químicos / Other chemical products	6.502	67.955	74.457	230.011	106.122	336.133	236.513	174.076	410.590
TOTAL / TOTAL	1.863.513	873.818	2.737.331	2.401.585	11.402.370	13.803.955	4.265.098	12.276.188	16.541.286



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
Acético y ácidos monocarboxílicos / Acetic and monocarboxylic acids	3.473	-	3.473	111.347	201.397	312.745	114.820	201.397	316.217
Asfalto, betún de petróleo y destilados / Asphalt, petroleum bitumen a	70.240	-	70.240	387.496	-	387.496	457.736	-	457.736
Butano y Propano / Butane and propane	8.368	19.893	28.261	-	599.371	599.371	8.368	619.264	627.632
Condensados crudo y gas natural / Crude oil and natural gas condensate	-	-	-	-	309.159	309.159	-	309.159	309.159
Éteres / Ethers	20.856	9.055	29.911	88.092	155.455	243.547	108.948	164.510	273.458
Fuel / Fuel oil	853.838	373.511	1.227.349	967.462	1.253.105	2.220.567	1.821.299	1.626.616	3.447.915
Gasóleo / Gas oil	655.791	195.746	851.537	221.951	409.107	631.058	877.741	604.853	1.482.595
Gasolina pirólisis / Pyrolysis petrol	-	-	-	414.134	-	414.134	414.134	-	414.134
Gasolina y keroseno / Gasoline and kerosene	279.404	-	279.404	10.463	178.682	189.144	289.867	178.682	468.548
Metanol, alcoholes acídicos / Methanol, acyclic alcohol	2.592	69.799	72.391	7.803	103.524	111.326	10.395	173.322	183.717
Nafta / Naphtha	-	305.016	305.016	-	2.114.445	2.114.445	-	2.419.460	2.419.460
Petróleo crudo / Crude petroleum	-	93.340	93.340	-	6.415.220	6.415.220	-	6.508.560	6.508.560
Resto otros petrolíferos / Other petroleum products	10.999	3.398	14.397	405.713	445.252	850.964	416.712	448.649	865.361
Resto productos químicos / Other chemical products	9.543	67.955	77.498	286.830	207.178	494.009	296.374	275.133	571.506
Sosa cáustica / Caustic soda	48.832	-	48.832	72.981	-	72.981	121.813	-	121.813
Otros / Others	9.899	4.763	14.663	1.669	216.221	217.890	11.569	220.984	232.553
TOTAL / TOTAL	1.973.833	1.142.475	3.116.308	2.975.942	12.608.116	15.584.057	4.949.775	13.750.591	18.700.365
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
Alfalfa / Alfalfa	-	-	-	10.361	-	10.361	10.361	-	10.361
Carbón mineral / Mineral coal	1.207.200	-	1.207.200	591.537	2.806.511	3.398.047	1.798.737	2.806.511	4.605.247
Coque de petróleo / Petroleum coke	10.206	-	10.206	2.231	289.557	291.788	12.436	289.557	301.994
Derivados del maíz / Maize derivatives	-	-	-	-	4.896	4.896	-	4.896	4.896
Guisantes / Peas	-	-	-	-	83.823	83.823	-	83.823	83.823
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	-	-	-	-	7.982	7.982	-	7.982	7.982
Maiz / Maize	735	-	735	-	281.420	281.420	735	281.420	282.154
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	-	-	-	-	43.877	43.877	-	43.877	43.877
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	889	-	889	2.335	136.889	139.224	3.224	136.889	140.113
Resto piensos y forrajes / Other animal feeds and forage	-	-	-	-	41.155	41.155	-	41.155	41.155
Semillas girasol / Sunflower seeds	-	4.121	4.121	-	18.201	18.201	-	22.323	22.323
Sorgo / Sorghum	-	-	-	1.379	235.458	236.837	1.379	235.458	236.837
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	-	-	-	-	56.068	56.068	-	56.068	56.068
Trigo / Wheat	1.712	3.365	5.077	6.904	915.419	922.323	8.616	918.784	927.400
TOTAL / TOTAL	1.220.742	7.486	1.228.228	614.746	4.921.255	5.536.002	1.835.488	4.928.742	6.764.230
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
Alfalfa / Alfalfa	6.501	-	6.501	61.333	-	61.333	67.835	-	67.835
Carbonatos y percarbonatos / Carbonates and percarbonates	-	10.502	10.502	-	120.467	120.467	-	130.968	130.968
Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	-	124.791	124.791	-	124.791	124.791
Coque de petróleo / Petroleum coke	6.217	-	6.217	5.351	147.059	152.411	11.568	147.059	158.627
Derivados del maíz / Maize derivatives	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	7.494	7.494	-	72.990	72.990	-	80.484	80.484	-
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	95.488	95.488	-	95.488	95.488
Maiz / Maize	1.600	-	1.600	1.421	99.778	101.199	3.021	99.778	102.798
Materiales de construcción / Building materials	38.588	-	38.588	6.000	-	6.000	44.588	-	44.588
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	-	-	-	7.271	347.652	354.923	7.271	347.652	354.923
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	504	-	504	20.015	118.444	138.459	20.518	118.444	138.962
Resto minerales / Other minerals	-	1.948	1.948	29.080	47.079	76.159	29.080	49.026	78.107
Resto piensos y forrajes / Other animal feeds and forage	2.206	-	2.206	6.974	48.713	55.686	9.180	48.713	57.892
Sal común / Salt	-	4.550	4.550	137.610	-	137.610	137.610	4.550	142.160
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	8.032	3.403	11.435	-	316.363	316.363	8.032	319.767	327.799



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR (CONTINUED)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Trigo / Wheat	1.635	-	1.635	32.776	350.502	383.279	34.412	350.502	384.914
Otros / Others	-	20.784	20.784	15.545	188.195	203.739	15.545	208.978	224.523
TOTAL / TOTAL	65.283	48.680	113.963	323.376	2.077.520	2.400.896	388.659	2.126.200	2.514.859
" Mercancía general / General cargo"									
Agua envasada / Bottled water	16.080	25	16.105	36.053	35.442	71.495	52.133	35.467	87.600
Barras y perfiles / Bars and profiles	7.147	67	7.214	72.628	4.844	77.472	79.775	4.912	84.686
Chatarras / Scrap iron	10.002	37.921	47.923	29.949	5.006	34.955	39.951	42.927	82.878
Tara contenedores / Tare containers	43.903	28.264	72.166	175.827	159.074	334.900	219.729	187.337	407.067
Fruta fresca / Fresh fruit	367	418	785	11.904	178.741	190.644	12.271	179.159	191.430
Madera y corcho / Wood and cork	13.799	2.778	16.577	82.165	42.734	124.899	95.965	45.512	141.477
Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and parts	11.770	3.929	15.699	60.858	45.714	106.573	72.628	49.644	122.272
Materiales de construcción / Building materials	10.018	24.407	34.424	114.099	29.031	143.130	124.117	53.438	177.555
Paper and cardboard	45.163	13.217	58.379	49.518	65.823	115.341	94.681	79.040	173.720
Desperdicios papel / Paper waste	472	1.512	1.984	32.095	259.828	291.923	32.567	261.340	293.907
Productos laminados planos / Flat metal sheets	261	4.505	4.766	228	198.401	198.629	489	202.906	203.395
Resto mercancías / Other goods	13.372	40.529	53.901	100.662	84.503	185.165	114.034	125.032	239.066
Resto productos alimenticios / Other food products	15.932	3.254	19.186	69.045	59.519	128.564	84.977	62.773	147.750
Resto productos químicos / Other chemical products	9.543	12.732	22.275	68.069	69.975	138.043	77.612	82.707	160.319
Vehículos y motocicletas / Vehicles and motorcycles	14.966	537	15.503	60.739	43.129	103.868	75.705	43.666	119.370
Otros / Others	98.755	83.761	182.516	449.667	490.876	940.543	548.422	574.636	1.123.059
TOTAL / TOTAL	311.551	257.855	569.405	1.413.505	1.772.640	3.186.145	1.725.055	2.030.495	3.755.550
TOTAL / TOTAL	3.571.408	1.456.497	5.027.905	5.327.569	21.379.531	26.707.100	8.898.977	22.836.028	31.735.005

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons	Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons
España	3.576.925	1.456.497	5.033.422	Chipre	7.500	388	7.888
África Del Sur	12.272	2.381.932	2.394.203	Colombia	24.948	486.491	511.439
Albania	-	37.455	37.455	Congo	188	123.570	123.758
Alemania	132.378	108.769	241.147	Corea Del Sur	33.844	46.670	80.514
Angola	5.568	84.038	89.606	Costa De Marfil	6.004	8.269	14.272
Antillas Holandesas.	2.131	118	2.249	Costa Rica	19.486	92.790	112.276
Arabia Saudita	1.937	265.861	267.798	Croacia	2.100	2.682	4.782
Argelia	339.490	1.598.932	1.938.423	Cuba	5.687	3.707	9.394
Argentina	28.694	489.910	518.604	Curaçao	420	054	474
Aruba	2.810	21.998	24.808	Dinamarca	10.159	41.613	51.773
Australia	642	30.192	30.834	Djibouti (Yibuti)	137	-	137
Bahamas	090	000	090	Ecuador	1.111	-	1.111
Bangladesh	138	3.068	3.206	Egipto	21.625	2.016.287	2.037.913
Barbados	1.969	-	1.969	El Salvador	271	-	271
Belgica	112.417	229.491	341.908	Emiratos Arabes Unidos	18.409	44.119	62.528
Belize	219	523	742	Eslovenia	867	2.408	3.275
Benin	2.597	004	2.601	Estados Unidos De America	453.545	1.541.152	1.994.697
Bermudas	415	-	415	Estonia	-	82.790	82.790
Brasil	45.287	433.186	478.472	Filipinas	-	2.574	2.574
Bulgaria	473	493.473	493.946	Finlandia	6.973	44.116	51.089
Camerun	1.435	-	1.435	Francia	176.549	819.086	995.635
Canada	129.970	65.323	195.293	Gabon	-	114.094	114.094
Chile	2.152	2.344	4.496	Georgia	415	333	748
China	15.867	103.693	119.560	Ghana	50.236	34.296	84.532

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO (CONTINUACIÓN) / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION (CONTINUED)

Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons	Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons
Gibraltar	689.552	-	689.552	Oman	46.879	146.703	193.583
Grecia	58.386	119.202	177.588	Pakistan	-16.514	16.514	
Grenada	310	-	310	Panama	8.157	468	8.624
Guadalupe	9.035	-	9.035	Paraguay	1.605	345	1.950
Guatemala	11.558	581	12.139	Peru	768	-	768
Guinea Ecuatorial	62.539	271.541	334.080	Polonia	9.074	-	9.074
Guyana	1.997	3.511	5.508	Portugal	69.376	134.480	203.856
Haiti	3.077	1.463	4.539	Puerto Rico	12.318	2.806	15.124
Holanda (Países Bajos)	415.961	367.062	783.023	Qatar	-	1.503	1.503
Honduras	3.674	977	4.652	Reino Unido	41.279	237.078	278.357
Hong-Kong	005	020	025	Republica Dominicana	5.488	196	5.684
India	40.068	113.327	153.396	Rumania	8.577	312.496	321.074
Indonesia	-	71.210	71.210	Rusia	7.983	3.104.623	3.112.606
Iran	11.138	88.803	99.941	San Vicente	026	-	026
Iraq	-	116.541	116.541	Santa Lucia	032	-	032
Irlanda	32.383	-	32.383	Senegal	4.503	-	4.503
Is. Mauricio	-	11.715	11.715	Serbia	-	084	084
Islas Cayman	873	-	873	Singapur	092	51.343	51.436
Islas Turquesas Y Caicos	068	-	068	Siria	-	11.720	11.720
Israel	136.054	140.424	276.477	Sri Lanka	030	696	726
Italia	986.397	833.993	1.820.390	Sudan	-	6.776	6.776
Jamaica	12.214	5.743	17.957	Suecia	2.601	62.353	64.954
Japon	-	2.038	2.038	Suriname	5.408	026	5.433
Jordania	4.016	3.647	7.663	Taiwan	146	11.585	11.731
Kenya	278	3.479	3.757	Tanzania	078	240	318
Kuwait	-	22.916	22.916	Thailandia		581	3.519
Letonia	-	6.356	6.356	4.100			
Libano	6.865	-	6.865	Togo	416	-	416
Libia	13.343	331.414	344.757	Trinidad Y Tobago	170	55.257	55.427
Lituania	-	27.309	27.309	Tunez	206.939	46.309	253.248
Malasia	-	25.597	25.597	Turquia	201.511	708.948	910.459
Malta	43.462	61.496	104.958	Ucrania	9.463	1.049.586	1.059.049
Marruecos	230.700	135.699	366.399	Uruguay	18.993	43.350	62.343
Mauritania	15.481	-	15.481	Venezuela	40.730	322.369	363.099
Mejico	56.543	293.802	350.345	Vietnam	-	737	737
Mozambique	021	-	021				
Nicaragua	010	-	010				
Nigeria	92.162	37.084	129.246				
Noruega	-	52.397	52.397				
Nueva Zelanda	1.235	40.275	41.510				
				TOTAL	8.898.977	22.836.028	31.735.005

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS TRANSHIPPED

4.3.5.1. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS Y CLASE DE NAVEGACIÓN / CLASSIFICATION BY GOODS AND TYPES OF NAVIGATION

Sin movimiento / No operation



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers	106	8.279	8.385
En otros medios / By other means	14.894	48.770	63.663
TOTAL / TOTAL	15.000	57.049	72.049
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers		1.933	1.933
En otros medios / By other means	473	27.824	28.296
TOTAL / TOTAL	473	29.757	30.229
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	106	10.213	10.319
En otros medios / By other means	15.366	76.593	91.960
TOTAL / TOTAL	15.472	86.806	102.278

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON / ROLL-OFF

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
	EMBARKED	DISSEMBARKED	TOTAL	EMBARKED	DISSEMBARKED	TOTAL	EMBARKED	DISSEMBARKED	TOTAL
Sin movimiento / No operation									

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍAS / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED LIKE GOOD

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
	EMBARKED	DISSEMBARKED	TOTAL	EMBARKED	DISSEMBARKED	TOTAL	EMBARKED	DISSEMBARKED	TOTAL
Automóviles / Cars	11.991	260	12.251	36.427	18.572	54.999	48.418	18.832	67.250
Autocares /Buses	-	002	002	002	-	002	002	002	004
Camiones / trucks	095	011	106	263	258	521	358	269	627
TOTAL / TOTAL	12.086	273	12.359	36.692	18.830	55.522	48.778	19.103	67.881



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS Y CLASE DE NAVEGACIÓN / CLASSIFICATION BY GOODS AND TYPES OF NAVIGATION

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	3.111.613	1.059.575	4.171.189	2.649.627	15.097.971	17.747.598	5.761.241	16.157.546	21.918.787
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	93.340	93.340	248	6.415.469	6.415.717	248	6.508.809	6.509.057
02 Fuel-oil / Fuel oil	855.874	373.552	1.229.426	984.928	1.253.815	2.238.743	1.840.802	1.627.367	3.468.169
03 Gas-oil / Gas oil	655.791	195.746	851.537	221.951	409.107	631.058	877.741	604.853	1.482.595
04 Gasolina / Petrol	279.404	-	279.404	10.463	178.762	189.225	289.867	178.762	468.628
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	82.324	308.465	390.789	797.226	2.872.208	3.669.434	879.551	3.180.673	4.060.224
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	8.368	19.893	28.261	008	623.522	623.530	8.376	643.415	651.792
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	-	-	-	-	-	-	--
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	1.225.307	-	1.225.307	602.481	3.269.293	3.871.775	1.827.788	3.269.293	5.097.081
51 Biocombustibles / Biofuel	4.547	68.579	73.126	32.322	75.794	108.116	36.868	144.373	181.242
SIDEROMETALÚRGICO / I RON, STEEL AND METALLURGICAL GOODS	31.935	54.668	86.602	151.356	343.651	495.007	183.291	398.319	581.610
08 Mineral de hierro / Iron ore	152	7.433	7.585	018	177	194	170	7.610	7.780
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	2.661	3.749	6.411	11.979	77.007	88.986	14.641	80.757	95.397
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	10.002	37.921	47.923	29.949	5.006	34.955	39.951	42.927	82.878
13 Productos siderúrgicos / Iron products	13.459	4.778	18.237	94.836	248.778	343.615	108.295	253.556	361.851
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	5.660	786	6.446	14.574	12.683	27.257	20.234	13.469	33.703
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS	10.516	6.635	17.151	227.128	80.043	307.171	237.644	86.678	324.323
25 Sal común / Salt	259	4.580	4.839	185.173	7.319	192.493	185.433	11.899	197.332
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.256	2.055	12.312	41.955	72.724	114.679	52.212	74.779	126.991
ABONOS / FERTILIZERS	1.125	19.458	20.582	24.729	267.437	292.167	25.854	286.895	312.749
14 Fosfatos / Phosphates	122	-	122	125	111.020	111.145	247	111.020	111.267
15 Potasas / Potash	-	-	-	13.431	15.663	29.093	13.431	15.663	29.093
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	1.003	19.458	20.461	11.174	140.755	151.928	12.177	160.212	172.389
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	93.567	120.117	213.684	1.055.305	990.684	2.045.989	1.148.872	1.110.801	2.259.673
17 Productos químicos / Chemical products	93.567	120.117	213.684	1.055.305	990.684	2.045.989	1.148.872	1.110.801	2.259.673
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	52.330	26.602	78.932	125.884	158.541	284.425	178.213	185.144	363.357
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	2.245	005	2.250	2.245	005	2.250
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	052	-	052	329	124.994	125.323	382	124.994	125.375
20 Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	52.277	26.602	78.880	123.309	33.543	156.851	175.586	60.145	235.731
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	112.921	62.577	175.498	496.530	3.699.083	4.195.613	609.451	3.761.660	4.371.111
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	13.706	4.666	18.372	77.774	2.176.766	2.254.540	91.480	2.181.432	2.272.913
22 Habas de soja / Soybean	931	-	931	286	9.224	9.510	1.217	9.224	10.441



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUED)

	GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			
Mercancías / Goods	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	
Other metallurgic products	-	-	-	5.696	-	5.696	12.872	13.469	26.341	
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS	0	0	0	166.690	53.577	220.267	31.251	25.445	56.696	
25 Sal común / Salt	-	-	-	137.610	4.550	142.160	8.120	7.349	15.469	
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	29.080	49.026	78.107	23.131	18.096	41.227	
ABONOS / FERTILIZERS	0	21.155	21.155	5.363	194.236	199.599	15.418	14.242	29.660	
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	95.488	95.488	247	123	370	
15 Potasas / Potash	-	-	-	5.363	7.432	12.795	2.995	2.917	5.912	
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	-	21.155	21.155	-	91.315	91.315	12.177	11.202	23.379	
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	1.035.731	819.266	1.854.997	0	146.720	146.720	113.107	91.585	204.692	
17 Productos químicos / Chemical products	1.035.731	819.266	1.854.997	-	146.720	146.720	113.107	91.585	204.692	
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0	0	0	44.588	124.791	169.379	114.126	60.250	174.376	
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	2.245	05	2.250	
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	124.791	124.791	382	203	584	
20 Materiales de construcción elaborados/ Manufactured building materials	-	-	-	44.588	-	44.588	111.499	60.042	171.541	
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	9.899	27.694	37.593	175.805	3.227.025	3.402.830	418.462	377.334	795.796	
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	-	-	-	73.127	2.160.794	2.233.921	18.353	20.638	38.992	
22 Habas de soja / Soybean	-	-	-	-	7.982	7.982	1.217	1.242	2.459	
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	92.372	92.372	22.869	104.148	127.017	
24 Vinos,bebidas, alcoholes y derivados / Wines,drinks and spirits	9.899	-	9.899	-	-	-	136.749	55.906	192.655	
27 Conservas / Tinned food	-	-	-	-	-	-	31.132	29.287	60.419	
28 Tabaco,cacao,café y especias / Tobacco,cocoa,coffee and spices	-	-	-	-	-	-	42.407	35.125	77.532	
29 Aceites y grasas / Oils and greases	-	-	-	-	-	-	35.955	24.536	60.491	
30 Otros productos alimenticios / Other foods	-	27.694	27.694	-	-	-	86.898	76.175	163.072	
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	-	-	-	-	-	-	10.107	13.588	23.695	
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	-	-	-	102.678	965.876	1.068.554	32.776	16.689	49.465	
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	311.583	297.150	608.733	
19 Maderas y corcho / Wood and cork	-	-	-	-	-	-	46.405	45.512	91.917	
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	107.450	110.396	217.846	
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
34 Resto mercancías / Other goods	-	-	-	-	-	-	104.009	102.459	206.468	
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ITEMS	0	0	0	0	0	0	271.757	249.685	521.442	
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	-	19.896	19.461	39.358	
38 Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
39 Tara contenedores / Containers tare	-	-	-	-	-	-	251.861	230.224	482.085	
TOTAL	4.949.775	13.750.591	18.700.365	2.224.147	7.054.942	9.279.089	1.341.112	1.219.585	2.560.697	



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUED)

Mercancías / Goods	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	16.713	0	16.713	34.354	10.943	45.298	5.795.595	16.168.489	21.964.084
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	248	249	497	496	6.509.058	6.509.554
02 Fuel-oil / Fuel oil	16.700	-	16.700	19.503	751	20.253	1.860.304	1.628.117	3.488.422
03 Gas-oil / Gas oil	-	-	-	-	-	-	877.741	604.853	1.482.595
04 Gasolina / Petrol	-	-	-	-	80	80	289.867	178.842	468.709
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	13	-	13	5.103	3.405	8.508		884.653	3.184.078
4.068.732									
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	-	-	-	08	11	20	8.384	643.427	651.811
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	-	-	-	5.046	5.166	10.212	1.832.834	3.274.460	5.107.294
51 Biocombustibles / Biofuel	-	-	-	4.446	1.281	5.727	41.314	145.654	186.969
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL GOODS	126.564	260.902	387.466	174.331	353.851	528.183	357.622	752.170	1.109.792
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	170	177	346	339	7.787	8.126
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	-	30.982	30.982	14.641	43.723	58.363	29.281	124.479	153.760
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	39.530	19.725	59.255	39.951	42.927	82.878	79.903	85.853	165.756
13 Productos siderúrgicos / Iron products	85.367	210.195	295.562	105.031	253.556	358.588	213.327	507.113	720.439
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	1.666	-	1.666	14.538	13.469	28.007	34.773	26.938	61.711
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS	39.703	7.657	47.360	70.954	33.102	104.056	308.598	119.780	428.378
25 Sal común / Salt	39.703	-	39.703	47.823	7.349	55.172	233.255	19.249	252.504
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	7.657	7.657	23.131	25.753	48.884		75.343	100.532
175.874									
ABONOS / FERTILIZERS	5.073	57.262	62.335	20.491	71.504	91.995	46.345	358.399	404.744
14 Fosfatos / Phosphates	-	15.409	15.409	247	15.532	15.779	494	126.552	127.045
15 Potasas / Potash	5.073	5.314	10.387	8.068	8.230	16.298	21.498	23.893	45.391
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	-	36.540	36.540	12.177	47.742	59.918	24.353	207.954	232.307
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	35	53.230	53.264	113.141	144.815	257.956	1.262.014	1.255.616	2.517.629
17 Productos químicos / Chemical products	35	53.230	53.264	113.141	144.815	257.956	1.262.014	1.255.616	2.517.629
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	19.500	102	19.602	133.626	60.353	193.978	311.839	245.496	557.335
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	2.245	05	2.250	4.491	10	4.501
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	382	203	584	763	125.196	125.960
20 Materiales de construcción elaborados/ Manufactured building materials	19.500	102	19.602	130.999	60.145	191.144	306.585	120.290	426.875
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	5.285	129.606	134.891	423.747	506.941	930.688	1.033.198	4.268.600	5.301.798
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	-	-	-	18.353	20.638	38.992	109.834	2.202.071	2.311.904
22 Habas de soja / Soybean	-	-	-	1.217	1.242	2.459	2.434	10.466	12.900
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	588	107.955	108.543	23.457	212.103	235.560	46.914	516.578	563.492



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUED)

Mercancías / Goods	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	-	-	-	136.749	55.906	192.655	283.397	111.813	395.210
27 Conservas / Tinned food	00	-	00	31.132	29.287	60.419	62.264	58.574	120.839
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	-	-	-	42.407	35.125	77.532	84.814	70.250	155.064
29 Aceites y grasas / Oils and greases	00	-	00	35.955	24.536	60.491	71.910	49.072	120.982
30 Otros productos alimenticios / Other foods	05	-	05	86.903	76.175	163.078	173.805	180.044	353.849
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	-	-	-	-	-	10.107	13.588	23.695	-
20.214	27.176	47.390	-	-	-	-	-	-	-
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	4.691	21.652	26.342	37.467	38.341	75.807	177.612	1.042.557	1.220.169
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	105.922	273.939	379.861	417.505	571.089	988.593	835.009	1.142.177	1.977.187
19 Maderas y corcho / Wood and cork	49.560	-	49.560	95.965	45.512	141.477	191.929	91.024	282.953
26 Papel y pasta / Paper and pulp	29.200	240.614	269.813	136.650	351.009	487.659	273.300	702.019	975.319
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	17.080	10.749	27.829	70.798	49.532	120.330	-	141.596	99.064
240.660	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34 Resto mercancías / Other goods	10.083	22.576	32.659	114.092	125.035	239.127	228.184	250.071	478.254
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ITEMS	65.149	28.212	93.361	336.906	277.897	614.803	673.811	555.794	1.229.606
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	65.149	28.212	93.361	85.045	47.673	132.718	170.090	95.346	265.436
38 Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39 Tara contenedores / Containers tare	-	-	-	251.861	230.224	482.085	503.721	460.448	964.169
TOTAL	383.942	810.910	1.194.853	1.725.055	2.030.495	3.755.550	8.898.977	22.836.028	31.735.005



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	1.212.255	705	1.212.960	609.729	1.748.088	2.357.816	1.821.983	1.748.793	3.570.776
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	248	248	496	248	248	496
02 Fuel-oil / Fuel oil	-	041	041	743	656	1.399	743	696	1.440
03 Gas-oil / Gas oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04 Gasolina / Petrol	-	-	-	-	080	080	-	080	080
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	317	040	357	6.072	6.319	12.391	6.390	6.358	12.748
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	-	-	-	008	008	017	008	008	017
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	1.211.792	-	1.211.792	600.177	1.738.794	2.338.970	1.811.969	1.738.794	3.550.762
51 Biocombustibles / Biofuel	145	625	770	2.480	1.983	4.463	2.625	2.607	5.233
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL GOODS	8.889	1.188	10.077	18.980	27.248	46.228	27.869	28.436	56.304
08 Mineral de hierro / Iron ore	152	-	152	018	170	187	170	170	339
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	2.637	025	2.662	5.761	8.452	14.213	8.398	8.478	16.875
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	180	160	339	221	241	461	400	400	801
13 Productos siderúrgicos / Iron products	535	219	754	6.014	6.633	12.646	6.548	6.852	13.400
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	5.386	784	6.169	6.967	11.753	18.720	12.353	12.536	24.889
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS	9.890	100	9.990	10.486	20.789	31.275	20.376	20.889	41.265
25 Sal común / Salt	000	030	030	7.365	7.312	14.677	7.365	7.342	14.707
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	9.890	070	9.960	3.121	13.477	16.598	13.011	13.547	26.558
ABONOS / FERTILIZERS	851	266	1.117	12.916	13.801	26.717	13.767	14.067	27.834
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	123	123	246	123	123	246
15 Potasas / Potash	-	-	-	2.995	2.872	5.867	2.995	2.872	5.867
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	851	266	1.117	9.798	10.806	20.604	10.649	11.072	21.721
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	6.703	9.487	16.189	59.299	56.823	116.122	66.002	66.310	132.312
17 Productos químicos / Chemical products	6.703	9.487	16.189	59.299	56.823	116.122	66.002	66.310	132.312
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	5.904	26.578	32.482	51.256	31.030	82.286	57.161	57.608	114.768
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	007	-	007	194	201	396	201	201	402
20 Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	5.898	26.578	32.476	51.062	30.829	81.890	56.960	57.406	114.366
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	28.900	38.108	67.008	238.381	228.926	467.307	267.281	267.033	534.315
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	6.096	1.301	7.397	18.038	23.008	41.045	24.134	24.308	48.442
22 Habas de soja / Soybean	931	-	931	173	1.201	1.375	1.105	1.201	2.306
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	4.585	640	5.225	7.631	11.414	19.045	12.216	12.054	24.270
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	934	5.840	6.774	56.746	49.654	106.401	57.681	55.494	113.175

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA (CONTINUACIÓN) /
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE (CONTINUED)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
27 Conservas / Tinned food	029	16.202	16.230	27.948	12.188	40.137	27.977	28.390	56.367
28 Tabaco,cacao,café y especias / Tobacco,cocoa,coffee and spices	7.558	1.236	8.794	24.519	31.988	56.507	32.077	33.225	65.301
29 Aceites y grasas / Oils and greases	184	9.203	9.387	24.558	15.219	39.777	24.742	24.422	49.164
30 Otros productos alimenticios / Other foods	3.366	2.220	5.585	58.234	59.314	117.548	61.600	61.534	123.133
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	4.021	580	4.601	5.942	9.583	15.525	9.963	10.163	20.126
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	1.197	886	2.083	14.592	15.356	29.948	15.788	16.242	32.031
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	74.349	21.799	96.148	173.079	223.806	396.885	247.429	245.605	493.033
19 Maderas y corcho / Wood and cork	13.355	2.778	16.133	32.206	42.690	74.896	45.561	45.468	91.029
26 Papel y pasta / Paper and pulp	41.422	10.176	51.597	43.130	75.712	118.842	84.551	85.888	170.439
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	9.438	3.154	12.592	25.291	31.956	57.248			
34 Resto mercancías / Other goods	10.135	5.691	15.826	72.453	73.448	145.900	82.588	79.139	161.726
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ITEMS	25.763	17.340	43.104	133.837	148.628	282.465	159.601	165.969	325.569
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	801	191	991	18.359	22.012	40.371	19.159	22.203	41.362
38 Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39 Tara contenedores / Containers tare	24.963	17.150	42.112	115.479	126.616	242.095	140.441	143.766	284.207
TOTAL	1.373.504	115.570	2.455.581	1.307.963	2.499.139	4.917.070	2.681.467	2.614.709	5.296.177

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

Mercancías / Goods	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
17 Productos químicos / Chemical products	20.540	20.519	41.059

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

Mercancías / Goods	Cargadas Loaded	Tm. / Tons
Agua / Water	37.754	37.754
Combustibles líquidos / Fuel liquid	120.685	120.685
Varios / Others	926	926
TOTAL		159.365

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCH

Clase de pesca / Types of fish	Peso (Kg.) Weight (Kg.)	Valor en 1ª venta (Euros) Value in 1st sale (Euros)
PESCA FRESCA / FRESH FISH	3.414.874	8.340.842
Moluscos / Shell fish	2.577	20.190
Crustáceos / Crustaceans	177.734	4.323.525
Peces / Fish	51.981	368.760
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	3.647.166	13.053.317



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINERS TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	3.923	74.528	19.740	421.103	23.663	495.632
Vacíos / Empty	1.747	3.919	1.071	2.513	2.818	6.432
TOTAL	5.670	78.448	20.811	423.617	26.481	502.064
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	3.165	67.970	15.287	323.676	18.452	391.646
Vacíos / Empty	1.360	3.086	5.381	11.887	6.741	14.973
TOTAL	4.525	71.056	20.668	335.563	25.193	406.619
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	7.088	142.499	35.027	744.779	42.115	887.278
Vacíos / Empty	3.107	7.005	6.452	14.401	9.559	21.405
TOTAL	10.195	149.503	41.479	759.180	51.674	908.683

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	8.717	195.971	29.443	617.403	38.160	813.374
Vacíos / Empty	1.731	7.120	4.335	18.579	6.066	25.699
TOTAL	10.448	203.090	33.778	635.982	44.226	839.073
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	5.247	105.961	30.638	679.118	35.885	785.080
Vacíos / Empty	2.773	11.176	4.153	16.738	6.926	27.914
TOTAL	8.020	117.138	34.791	695.856	42.811	812.994
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	13.964	301.932Q	60.081	1.296.521	74.045	1.598.454
Vacíos / Empty	4.504	18.296	8.488	35.317	12.992	53.613
TOTAL	18.468	320.228	68.569	1.331.838	87.037	1.652.066



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	12.640	270.499	49.183	1.038.506	61.823	1.309.005
Vacíos / Empty	3.478	11.039	5.406	21.093	8.884	32.131
TOTAL	16.118	281.538	54.589	1.059.599	70.707	1.341.137
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	8.412	173.932	45.925	1.002.794	54.337	1.176.726
Vacíos / Empty	4.133	14.262	9.534	28.625	13.667	42.887
TOTAL	12.545	188.193	55.459	1.031.419	68.004	1.219.613
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	21.052	444.431	95.108	2.041.301	116.160	2.485.732
Vacíos / Empty	7.611	25.300	14.940	49.718	22.551	75.018
TOTAL	28.663	469.731	110.048	2.091.018	138.711	2.560.749

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	21.357	270.499	78.626	1.038.506	99.983	1.309.005
Vacíos / Empty	5.209	11.039	9.741	21.093	14.950	32.131
TOTAL	26.566	281.538	88.367	1.059.599	114.933	1.341.137
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	13.659	173.932	76.563	1.002.794	90.222	1.176.726
Vacíos / Empty	6.906	14.262	13.687	28.625	20.593	42.887
TOTAL	20.565	188.193	90.250	1.031.419	110.815	1.219.613
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	35.016	444.431	155.189	2.041.301	190.205	2.485.732
Vacíos / Empty	12.115	25.300	23.428	49.718	35.543	75.018
TOTAL	47.131	469.731	178.617	2.091.018	225.748	2.560.749

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALANTE 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	11.716	161.790	54.267	687.181	65.983	848.972
Vacíos / Empty	429	891	1.752	3.906	2.181	4.797
TOTAL	12.145	162.681	56.019	691.087	68.164	853.768
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	8.217	115.186	58.681	738.970	66.898	854.156
Vacíos / Empty	158	358	2.689	5.707	2.847	6.065
TOTAL	8.375	115.544	61.370	744.677	69.745	860.221
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	19.933	276.976	112.948	1.426.152	132.881	1.703.128
Vacíos / Empty	587	1.249	4.441	9.613	5.028	10.861
TOTAL	20.520	278.225	117.389	1.435.764	137.909	1.713.989

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	6.311	717	7.028	11.330	10.226	21.557	17.642	10.943	28.585
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	248	249	497	248	249	497
02 Fuel-oil / Fuel oil	2.037	041	2.077	766	710	1.476	2.803	751	3.55303
Gas-oil / Gas oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04 Gasolina / Petrol	-	-	-	-	080	080	-	080	080
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.085	052	1.137	4.005	3.353	7.358	5.090	3.405	8.495
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	-	-	-	008	011	020	008	011	020
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	1.684	-	1.684	3.362	5.166	8.528	5.046	5.166	10.212
51 Biocombustibles / Biofuel	1.505	625	2.130	2.941	656	3.597	4.446	1.281	5.727
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL GOODS	20.817	27.185	48.002	26.950	65.765	92.715	47.767	92.950	140.717
08 Mineral de hierro / Iron ore	152	-	152	018	177	194	170	177	346
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	2.661	3.749	6.411	11.979	8.991	20.970	14.641	12.741	27.381
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	180	22.372	22.552	241	830	1.071	421	23.202	23.623
13 Productos siderúrgicos / Iron products	12.163	278	12.441	7.501	43.084	50.584	19.664	43.361	63.025
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	5.660	786	6.446	7.212	12.683	19.895	12.872	13.469	26.341
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS	10.516	137	10.653	20.735	25.308	46.043	31.251	25.445	56.696
25 Sal común / Salt	259	030	289	7.860	7.319	15.180	8.120	7.349	15.469
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.256	107	10.364	12.875	17.989	30.863	23.131	18.096	41.227
ABONOS / FERTILIZERS	1.125	266	1.391	14.293	13.976	28.269	15.418	14.242	29.660
14 Fosfatos / Phosphates	122	-	122	125	123	248	247	123	37
15 Potasas / Potash	-	-	-	2.995	2.917	5.912	2.995	2.917	5.912
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	1.003	266	1.269	11.174	10.936	22.110	12.177	11.202	23.379
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	11.313	11.273	22.585	101.794	80.313	182.107	113.107	91.585	204.692
17 Productos químicos / Chemical products	11.313	11.273	22.585	101.794	80.313	182.107	113.107	91.585	204.692
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	10.322	26.602	36.924	103.804	33.648	137.452	114.126	60.250	174.376
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	2.245	005	2.250	2.245	005	2.250
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	052	-	052	329	203	532	382	203	584
20 Materiales de construcción elaborados/ Manufactured building materials	10.270	26.602	36.872	101.229	33.440	134.669	111.499	60.042	171.541
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	79.207	39.957	119.164	339.255	337.385	676.640	418.462	377.342	795.804
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	6.631	1.301	7.932	11.722	19.337	31.059	18.353	20.638	38.992
22 Habas de soja / Soybean	931	0	931	286	1.242	1.528	1.217	1.242	2.459
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	127.017	4.857	991	5.848	18.012	103.157	121.169	22.869	104.148
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	24.437	5.851	30.288	112.312	50.055	162.367	136.749	55.906	192.655
27 Conservas / Tinned food	2.379	16.244	18.624	28.752	13.043	41.795	31.132	29.287	60.419
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	8.560	1.261	9.821	33.847	33.863	67.71	42.407	35.125	77.532
29 Aceites y grasas / Oils and greases	198	9.203	9						



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA Y USO (TONELADAS) -CONTINUACIÓN / GOODS TRANSPORTER IN CONTAINERS CLASSIFIED BY TYPES (TONS) - CONTINUED

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Chilled or frozen fish	4.021	1.462	5.483	6.086	12.126	18.212	10.107	13.588	23.695
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	11.507	924	12.431	21.269	15.765	37.034	32.776	16.689	49.465
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	86.758	39.342	126.099	224.849	257.827	482.676	311.607	297.168	608.775
19 Maderas y corcho / Wood and cork	13.799	2.778	16.577	32.606	42.734	75.340	46.405	45.512	91.917
26 Papel y pasta / Paper and pulp	48.374	14.942	63.315	59.077	95.454	154.531	107.450	110.396	217.846
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	11.189	3.669	14.858	42.529	35.115	77.644		53.718	38.783
92.501									
34 Resto mercancías / Other goods	13.396	17.953	31.349	90.638	84.524	175.162	104.033	102.477	206.511
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ITEMS	55.169	42.715	97.884	216.588	206.973	423.561	271.757	249.687	521.444
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	228	187	415	19.669	19.274	38.943	19.896	19.461	39.358
38 Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39 Tara contenedores / Containers tare	54.942	42.528	97.469	196.919	187.699	384.618	251.861	230.226	482.087
TOTAL	281.538	188.193	469.731	1.059.599	1.031.419	2.091.018	1.341.137	1.219.613	2.560.749

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

Conceptos / Concepts	Parcial / Partial	Toneladas / Tons	Total / Total
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Productos petrolíferos / Petroleum products	16.611.106		
Otros líquidos / Other liquids	2.089.259		
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	9.279.089		9.279.089
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	3.755.550		3.755.550
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	41.059		41.059
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	159.365		
Productos petrolíferos / Petroleum products	120.685		
Resto / Rest	38.680		
PESCA / FISHING	3.647		3.647
TOTAL	31.939.076		31.939.076

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (INCLUIDO TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FISHING INCLUDED)

Conceptos / Concepts	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Cargo loaded	9.099.401
Mercancías desembarcadas / Cargo unloaded	22.839.675
Mercancías transbordadas / Cargo transhipped	0
TOTAL	31.939.076



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

Conceptos / Concepts	Parcial / Partial	Toneladas / Tons	Total / Total
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE	26.707.100		
Importación / Imports	21.379.531		
Exportación / Exports	5.327.569		
Transbordo / Transhipped	-		0
CABOTAJE / DOMESTIC	5.027.905		5.027.905
PESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR /			
FISHING, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	204.071		204.071
TOTAL	31.939.076		31.939.076

4.9. TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

4.9.1. TRÁFICO FERROVIARIO / RAILWAY TRAFFIC

Medio de transporte utilizado para entrada o salida de la zona de servicio del Puerto / Transport system used for Hinterland connections from or to Port area	Toneladas / Tons		Total / Total
	Cargadas en barco / Loaded on vessel	Descargadas de barco / Unloaded from vessel	
Ferrocarril / Railway	280.465	1.522.613	1.803.078
Carretera / Road	1.011.869	4.956.263	5.968.132
Tubería / Pipe	4.996.244	13.766.718	18.762.962
Otros medios / Other	-	-	-
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	6.288.578	20.245.593	26.534.172
Sin transporte terrestre / Without land transport	2.790.180	2.614.725	5.404.905
TOTAL / TOTAL	9.078.758	22.860.318	31.939.076

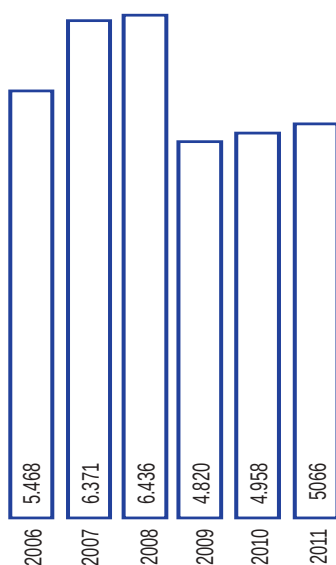
4.9.2. TRÁFICO T.I.R. / T.I.R. TRAFFIC

Conceptos / Concepts	Número de camiones / Number of trucks	Toneladas / Tons
TRÁFICO T.I.R. / T.I.R. TRAFFIC		
Importación / Import	-	0
Exportación / Export	-	0
TERRESTRE EN GENERAL / GENERAL LAND		
Mercancía no embarcada / Non loaded good	-	124.730
TOTAL	-	124.730

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

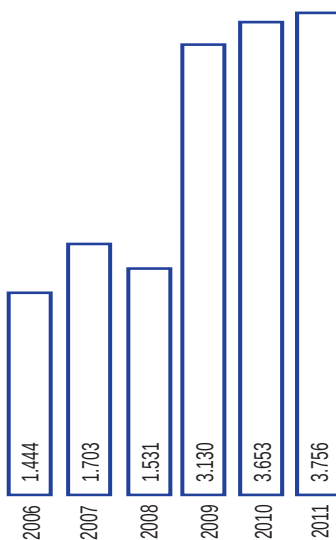
4.10. GRÁFICOS / DIAGRAMS



CARBÓN / COAL



PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS / FOOD AND AGRICULTURE PRODUCTS



MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO



GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS

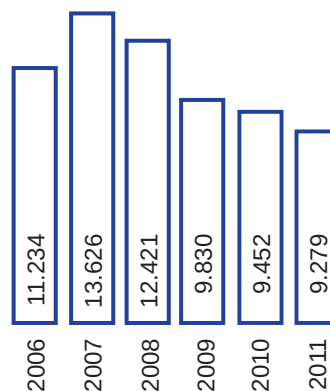
4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

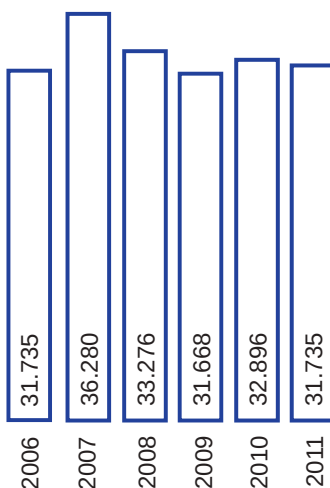
4.10. GRÁFICOS / DIAGRAMS



PETRÓLEOS / PETROLEUM



GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS



TRÁFICO TOTAL / TOTAL TRAFFIC



BUQUES G.T. / VESSELS GT



UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

Muelles o atraques / Quays or berths	Cargadas Loaded	Toneladas / Tons Descargadas Unloaded	Total Total
CATALUNYA	416.319	3.243.226	3.659.545
Avituallamientos / Supplies	8.014		8.014
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	408.300	3.096.068	3.504.368
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities		147.059	147.059
Mercancía general / General cargo	5	99	104
ALCUDIA	1.273.609	0	1.273.609
Avituallamientos / Supplies	2.861		2.861
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	1.256.173		1.256.173
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	14.574		14.574
NAVARRA	251.788	645.174	896.963
Avituallamientos / Supplies	1.974		1.974
Mercancía general / General cargo	69.863	106.976	176.840
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	146.700		146.700
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	33.250	538.198	571.448
ARAGÓN	453.100	1.744.433	2.197.534
Avituallamientos / Supplies	45.616		45.616
Mercancía general / General cargo	175.002	309.269	484.271
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	735	590.026	590.760
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	231.748	845.139	1.076.887
LLEIDA SUR	28.100	0	28.100
Avituallamientos / Supplies	1.047		1.047
Mercancía general / General cargo	11.959		11.959
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	15.095		15.095
LEVANTE	2.446	0	2.446
Avituallamientos / Supplies	2.446	0	2.446
MUELLE DE PESCADORES	0	3.647	3.647
Pesca / Fishing	0	3.647	3.647
REUS NORTE	1.583	0	1.583
Avituallamientos / Supplies	1.583	0	1.583
REUS TESTERO	3.688	0	3.688
Avituallamientos / Supplies	3.688		3.688
REUS SUR	38.099	59.049	97.148
Avituallamientos / Supplies	3.255		3.255
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	666	1.825	2.490
Mercancía general / General cargo	59	57.225	57.284
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	34.119		34.119
RIOJA	29.678	85.351	115.029
Avituallamientos / Supplies	2.355		2.355
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	26.429	34.273	60.702
Mercancía general / General cargo	893	43.937	44.830
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities		7.141	7.141
CASTILLA SUR	55.354	1.132.087	1.187.441
Avituallamientos / Supplies	10		10
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	8.883	6.526	15.408
Mercancía general / General cargo	4.844	207.999	212.842
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	5.308	536.343	541.651
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	36.310	381.220	417.529



UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES (CONTINUACIÓN) / QUAY UTILIZATION (CONTINUED)

Muelles o atraques / Quays or berths	Cargadas Loaded	Toneladas / Tons Descargadas Unloaded	Total Total
CASTILLA OESTE	104.228	922.792	1.027.020
Avituallamientos / Supplies	5.599		5.599
Mercancía general / General cargo	22.675	9.044	31.718
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	18.272	706.305	724.577
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	57.683	207.443	265.126
DE LA QUIMICA	667.054	1.745.592	2.412.647
Avituallamientos / Supplies	8.129		8.129
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	658.925	1.745.592	2.404.518
EUROENERGO	270.898	264.107	535.005
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	270.898	264.107	535.005
T.A.P.P.	24.418	570.864	595.282
Avituallamientos / Supplies	19		19
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	24.399	570.864	595.263
PANTALÁN ASESA	1.213.176	746.362	1.959.538
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	1.213.176	746.362	1.959.538
GALICIA	23.864	7.943	31.807
Avituallamientos / Supplies	2.190	1	2.192
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	7.534	4.576	12.110
Mercancía general / General cargo	14.139	3.366	17.505
ANDALUCIA	1.337.159	1.168.109	2.505.268
Avituallamientos / Supplies	21.456	28	21.485
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	1.297.601	1.167.385	2.464.986
Mercancía general / General cargo	18.101	696	18.798
CANTABRIA	67.675	77.395	145.070
Avituallamientos / Supplies	1.272	95	1.368
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers		5.000	5.000
Mercancía general / General cargo	66.402	72.300	138.702
PANTALÁN REPSOL	2.768.798	7.245.437	10.014.235
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	2.768.798	7.245.437	10.014.235
MONOBOYA REPSOL	0	3.105.408	3.105.408
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	0	3.105.408	3.105.408
OLEODUCTO	0	93.340	93.340
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	0	93.340	93.340
FONDEO	47.725	0	47.725
Avituallamientos / Supplies	47.725	0	47.725
TOTAL	9.078.758	22.860.318	31.939.076
TRÁFICO MARÍTIMO			
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	4.970.315	13.771.109	18.741.425
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	1.835.488	4.928.742	6.764.230
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	388.659	2.126.200	2.514.859
Mercancía general / General cargo	383.943	810.910	1.194.853
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	1.341.112	1.219.585	2.560.697
Pesca / Fishing	0	3.647	3.647
Avituallamientos / Supplies	159.241	124	159.365
TOTAL	9.078.758	22.860.318	31.939.076
Sin incluir tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding local traffic and non loaded goods			

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Barcos fondeados / Anchored ships	Total / Total
Número / Number	994
G.T.	15.713.252
G.T. x días / G.T. x days	24.897.892

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Barcos amarrados / Stern moored ships	Total / Total
Número / Number	0
G.T.	0
G.T. x días / G.T. x days	0

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Barcos atracados / Docked ships	Total / Total
Número / Number	1.945
Metros lineales de atraque (suma de esloras) /	
Linear metres of berths (sum of length)	274.239
Metros lineales x día / Linear metres x days	289.886

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

Zonas / Zones	Descubiertas Open air	m2 x día / m2 x day Cubiertas y abiertas Covered and open	Cerradas Enclosed	Total Total
Zonas de muelles / Docks' zone	1.013.463			0
Otras zonas / Other zones	0			0
TOTAL	1.013.463	0	0	0



UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO / TYPE POTENCIA DE GRUAS	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / WITH BUCKET-GRAB		TOTALES / TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
GRÚAS DE PARTICULARES						
Hasta 6 Tm	472	61.331	0	0	472	61.331
Entre 7 y 12 Tm	137	13.453	0	0	137	13.453
Entre 13 y 16 Tm	2	1.354	399	111.189	401	112.543
Mayor de 16 Tm	2.273	527.932	11.969	9.925.629	14.242	10.453.561
Portacontenedores (*)	6.369	214.548	0	0	6.369	214.548
TOTAL	9.253	604.070	12.368	10.036.818	21.621	10.640.888
 DESCARGADORAS	 0	 0	 625	 379.567	 625	 379.567
TOTAL	0	0		379.567	625	379.567
TOTALES	9.253	604.070		10.416.385	22.246	11.020.455

Portacontenedores (*) No son toneladas, son unidades TEU's

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

Instalaciones / Installations

Toneladas / Tons

GRANELES SÓLIDOS / SOLIDS BULKS	
SILOS PARA GRANOS / GRAIN SILOS	
Silos de Tarragona, S.A.	1.008.653
OTRAS INSTALACIONES PARA GRANOS / OTHER GRAIN INSTALLATIONS	
Silos de Tarragona, S.A.	284.004
Euroports Ibérica TPS SL	213.381
Codemar Iberbulk, S.A.	364.751
SILOS PARA CEMENTO / CEMENT SILOS	
CEMEX España S.A.	0
DESCARGA Y ALMACENAMIENTO DE CARBÓN TÉRMICO / UNLOADING & STORAGE OF THERMAL COAL	
Euroports Ibérica TPS SL	4.893.441
TUBERÍAS PARA CARGA-DESCARGA DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y OTROS LÍQUIDOS / PIPELINES FOR LOADING-UNLOADING CHEMICAL PRODUCTS AND OTHER LIQUIDS	
Terminales Químicos, S.A. (Por atraque Inflamables 1,2 ó 4)	1.855.484
Norel, S.A. (Por muelle de Castilla)	52.538
Terminales Portuarias, S.A. (Por atraque Inflamables 1 ó 2)	207.461
Compañía Logística de Hidrocarburos, S.A.	34.119
Tuberías química	8.429
TUBERÍAS PARA CARGA-DESCARGA DE GLP / PIPELINES FOR LOADING-UNLOADING LPG	
Repsol Butano, S.A.	279.557
PANTALANES / JETTIES	
Asfaltos Españoles, S.A.	1.477.680
Repsol Petróleo, S.A.	10.496.093
MONOBOYA / MONOBUOY	
Repsol Petróleo, S.A.	3.105.408
OLEODUCTO / PIPELINE	
Repsol Exploración, S.A.	93.340
EXPLANADA HIDROCARBUROS	
T.A.P.P.	566.401
Euroenergo	564.914
TOTAL GRANELES LÍQUIDOS / TOTAL LIQUID BULKS	18.741.425
TOTAL GRANELES SÓLIDOS / TOTAL SOLID BULKS	6.764.230



UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.7. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

Transportadas / Transporting	-
Elevadoras / Elevating	-
Remolques / Towing	-

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

Horas / Hours	-
Toneladas / Tons	-

5.9. PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS

Horas / Hours	-
Toneladas / Tons.	-

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING

Locomotoras / locomotives / Horas / Hours	11.288
Tractores / Tractors / Horas / Hours	-

5.11. VAGONES / WAGONS

Número de vagones transportados / Number of transported wagons	38.090
--	--------

5.12. CAMIONES / TRUCKS

Nº Camiones entrados en el puerto / Number of trucks entered in the port	305.041
--	---------

5.13. BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES

Número de pesadas / Number of weighing-ins	267.639
Toneladas / Tons	6.763.460



UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.14. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Número de Servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours

-
-

5.15. REMOLCADORES / TUGBOATS

Número de servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours

5.097
6.496

5.16. VARADEROS / SLIP WAYS

Número de varadas / Number of dockings
Toneladas varadas

-
-



OBRAS / WORKS

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR

TÍTULO DE LA INVERSIÓN	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO A ORIGEN	CERTIFICADO AÑO	SITUACIÓN A 31/12/2010
NUEVA PAVIMENTACIÓN EN INTERSECCIÓN ZONAS LOCALIZADAS EN ANTIGUA Y NUEVA CALZADA, EXPLANADAS DEL M. ARAGÓN	196.245,12	20.260,93	196.245,12	FINALIZADA
PAVIMENTACIÓN VIAL CENTRAL MUELLE ARAGÓN	295.973,82	45.200,88	295.973,81	FINALIZADA
CARRETERA DE ACCESO A DIQUE DE LEVANTE	432.836,51	130.357,47	432.836,51	FINALIZADA
NUEVA PAVIMENTACIÓN FIRME ACCESO POR EJE TRANSVERSAL Y REVERSIBILIDAD ENTRADA SALIDA	281.780,77	275.979,23	275.979,23	FINALIZADA
PAVIMENTACIÓN MUELLE NAVARRA JUNTO MUELLE ARAGÓN	398.377,92	352.052,45	352.052,45	FINALIZADA
AMPLIACIÓN DEL MUELLE ANDALUCÍA PARA LA IMPLANTACIÓN DE UNA TERMINAL DE CONTENEDORES Y TRASLADO DE LAS INSTALACIONES DEL PANTALAN DE ASESÁ	44.400.697,84	1.338.408,72	42.439.783,20	FINALIZADA
DESMONTAJE Y RETIRADA TRAMO P-100 ANTIGUO PANTALÁN DE ASESÁ	424.769,18	221.111,13	424.769,18	FINALIZADA
MOVIMIENTO DE PRECARGAS PARA ADAPTACIÓN DE ESPACIOS EN ANTIGUO PANTALÁN DE ASESÁ Y BALSAS DE DRAGADOS	241.330,24	241.330,24	241.330,24	FINALIZADA
DESMONTAJE Y RETIRADA TRAMO P-100 ANTIGUO PANTALÁN DE ASESÁ. FASE 2	258.364,41	255.038,03	255.038,03	FINALIZADA
VÍAS DE GRÚAS EXTREMO SUR EN MUELLE ANDALUCÍA	216.941,04	216.941,04	216.941,04	FINALIZADA
DRAGADO FRENTE PANTALÁN DE ASESÁ	3.560.322,51	624.837,51	3.560.322,51	FINALIZADA
PAVIMENTACIÓN ZONA MANIOBRA M. ANDALUCÍA	1.673.772,78	1.653.237,14	1.653.237,14	FINALIZADA
CIMENTACIÓN GRÚAS DE 100 PIES MUELLE ANDALUCÍA	2.785.358,18	1.266.727,60	2.785.358,18	FINALIZADA
NUEVO ALUMBRADO EN LOS MUELLES CASTILLA/RIOJA	924.797,33	83.864,68	917.726,16	FINALIZADA
PAVIMENTACIONES E INSTALACIONES CONSTRUCCIÓN DE CÁMARA DE DESAGÜE Y MEJORA DE LA RED DE DRENAJE EN EL M. ARAGÓN	152.382,43	10.185,44	152.382,43	FINALIZADA
TUBERÍA DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA EN EL MUELLE DE CATALUNYA	205.931,08	21.030,36	205.931,08	FINALIZADA
NUEVA VALLA DE SEGURIDAD EN CANTERA LA PINEDA	75.800,71	5.288,15	75.800,71	FINALIZADA
MEJORA DE LA RED DE AGUA POTABLE EN EL SECTOR DE RIBERA DEL PUERTO	117.140,90	17.608,69	117.140,90	FINALIZADA
DERRIBO DE EDIFICACIONES VARIAS EN TERRENOS DE LA A.P.T. EN LA ZONA DE LA PINEDA	415.327,28	415.327,28	415.327,28	FINALIZADA
"VIDEO VIGILANCIA NUEVA SEDE OFICINAS A.P.T."	78.206,03	65.465,39	65.465,39	EN EJECUCIÓN
INSTALACIÓN DE NUEVOS MECANISMOS DE ACCIONAMIENTO DE LATÓN EN LAS TOMAS DE AGUA DEL CANTIL	130.364,12	130.364,12	130.364,12	FINALIZADA
NUEVAS INSTALACIONES EN EL RESTAURANTE ESTACIÓN MARÍTIMA	93.231,69	80.221,61	80.221,61	FINALIZADA
REPOSICIÓN DE LA DERIVACIÓN DE LA TUBERÍA DE IMPUSIÓN DE LA E.D.A.R. DE TARRAGONA A LA ESTACIÓN DE IMPULSIÓN DEL EMISARIO SUBMARINO (Z.A.L.)	317.616,67	53.835,41	257.299,07	FINALIZADA
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL PROYECTO BÁSICO Y DE EJECUCIÓN DE UN EDIFICIO DE OFICINAS DESTINADO A LA INSPECCIÓN ADUANERA DEL PUERTO DE TARRAGONA EN EL M. ANDALUCÍA	48.850,00	48.850,00	48.850,00	FINALIZADA
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL PROYECTO Y COLABORACIÓN EN LA DIRECCIÓN DE LA OBRA "NUEVO EDIFICIO DE SERVICIOS PORT CONTROL EN EL MUELLE DE CANTABRIA DEL PUERTO DE TARRAGONA"	150.000,00	14.667,00	94.667,00	FINALIZADA



OBRAS / WORKS

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR (CONTINUED)

TÍTULO DE LA INVERSIÓN	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO A ORIGEN	CERTIFICADO AÑO	SITUACIÓN A 31/12/2010
ASCENSOR PARA OFICINAS INSPECCIÓN Y ACCESOS PERSONAL EXTERIOR A P.I.F., P.D.I. Y R.A.H.	429.392,65	40.819,01	429.392,65	FINALIZADA
REGENERACIÓN PLAYA DE LA PINEDA	430.122,09	430.122,09	430.122,09	FINALIZADA
CONTROL TRABAJOS DE DRAGADO PARA REGENERACIÓN PLAYA PINEDA	17.460,00	17.460,00	17.460,00	FINALIZADA
PROYECTO CONSTRUCTIVO DEL VIAL TERRITORIAL, LA LÍNEA DE FERROCARRIL ZAL Y LOS ACCESOS DE REPSOL EN EL TRAMO ELEVADO SOBRE EL RACK DE REPSOL	3.603.633,18	296.508,80	3.603.633,18	FINALIZADA
ACCESO FERROVIARIO A LA Z.A.L.	435.359,77	134.449,21	435.359,77	FINALIZADA
DESDOBLAMIENTO Y PROTECCIÓN DEL EMISARIO Y COLECTORES DEL A.C.A. EN Z.A.L.	398.707,24	197.893,86	398.707,24	FINALIZADA
AMPLIACIÓN DEL MUELLE DE LA QUÍMICA	57.148.226,00	28.225.479,98	34.743.455,11	EN EJECUCIÓN
PROLONGACIÓN 30 METROS MUELLE RIOJA	1.937.172,44	182.945,02	1.937.172,44	FINALIZADA
AUMENTO DE CALADO EN ANTIGUA PROLONGACIÓN MUELLE DE RIOJA	368.621,44	36.856,53	368.621,44	FINALIZADA
AUMENTO DE CALADO DEL MUELLE ARAGÓN	7.664.957,63	972.394,54	7.664.957,63	FINALIZADA
INVERSIONES INFORMÁTICAS	563.800,96	90.917,87	563.800,96	CONTINUA
SERVICIOS PARA REALIZAR LA MIGRACIÓN A UNA RED IP DE COMUNICACIONES CONVERGENTES EN LA A.P.T.	175.454,86	11.820,48	175.454,86	FINALIZADA
SERVICIOS Y ADQUISICIÓN DE EQUIPOS PARA IMPLEMENTAR UN SISTEMA DE COMUNICACIONES TETRA EN LA APT	188.644,00	188.644,00	188.644,00	FINALIZADA
EXPROPIACIONES DE TERRENOS Y BIENES INMUEBLES	4.615.293,45	3.000.588,64	4.615.293,45	CONTINUA
SEÑALES MARITIMAS	587.053,78	25.624,80	252.068,83	CONTINUA
OBRAS VARIAS Y MENORES	2.712.900,72	628.829,09	2.184.978,52	CONTINUA
CASSETAS DE CONTROL DE ACCESO POR EL MUELLE LEVANTE	315.755,56	126.501,36	315.755,56	FINALIZADA
SUSTITUCIÓN LÍNEAS ELÉCTRICAS DE ALUMBRADO M. CASTILLA	144.657,76	1.914,67	144.657,76	FINALIZADA
EXPLANADA GIRO EXTREMO DIQUE LEVANTE	436.958,37	42.990,33	436.958,37	FINALIZADA
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL ESTUDIO DE IMPACTO AMBIENTAL DEL PROYECTO EXPLANADA DE RIBERA APONIENTE DEL CONTRADIQUE PUERTO DE TARRAGONA	133.450,00	41.381,54	108.106,54	CONTINUA
SUMINISTRO Y MONTAJE DE 9 CABEZAS DE BOLARDO DE 100 TONELADAS EN EL M. CASTILLA SUR	69.619,80	1.970,00	69.619,80	FINALIZADA
ZONA DE ESPERA PASAJEROS EN EL DIQUE DE LEVANTE	257.224,19	30.652,48	257.224,18	FINALIZADA
PAVIMENTACIÓN VIAL EXPLANADAS DE RIBERA	388.136,44	173.692,15	377.911,41	FINALIZADA
"TUBERÍA DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA EN LOS MUELLES CASTILLA Y RIOJA"	217.265,94	153.454,35	153.454,35	FINALIZADA
"CANALIZACIONES DE LAS FILTRACIONES EN EL APARCAMIENTO SUBTERRÁNEO EN EL M. COSTA"	319.747,40	319.747,40	319.747,40	FINALIZADA
FRESADO, EXCAVACIÓN Y MEJORA DEL TERRENO EN ZONA SUR MUELLE CANTABRIA	205.341,86	205.341,86	205.341,86	FINALIZADA
RENOVACIÓN TRAMO DE 140 M. DE VIA DE FERROCARRIL ZONA PASO INFERIOR SERRALLO	147.212,01	120.063,67	120.063,67	EN EJECUCIÓN
SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO APARCAMIENTO NUEVA SEDE OFICINAS A.P.T.	65.605,60	65.605,60	65.605,60	FINALIZADA



OBRAS / WORKS

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR (CONTINUED)

TÍTULO DE LA INVERSIÓN	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO A ORIGEN	CERTIFICADO AÑO	SITUACIÓN A 31/12/2010
ADQUISICIÓN DE VEHÍCULO DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS PARA USO DEL PARC QUÍMIC DEL PORT DE TARRAGONA	278.856,00	278.856,00	278.856,00	FINALIZADA
NUEVO CERRAMIENTO ALMACÉN NORDESTE 6.000 M2 M. CASTILLA	258.325,00	258.325,00	258.325,00	FINALIZADA
SONDEOS Y ESTUDIO GEOTÉCNICO NUEVO CONTRADIQUE SUR	184.212,17	184.212,17	184.212,17	FINALIZADA
CONEXIÓN DE LA RED DE AGUA POTABLE ENTRE M. ANDALUCÍA Y M. RIOJA	228.953,85	97.817,43	97.817,43	EN EJECUCIÓN
RECUPERACIÓN CAJONES ATRAQUES RO-RO M. CANTABRIA	395.222,78	329.581,67	329.581,67	EN EJECUCIÓN
MEJORA DEL TERRENO MEDIANTE MEZCLAS DE INYECCIÓN EN ZONA ANTIGUA ESCOLLERA MUELLE ARAGÓN	224.576,27	166.164,81	166.164,81	EN EJECUCIÓN
AUMENTO CALADO DÁRSENA ANTIGUO VARADERO	203.991,65	203.991,65	203.991,65	FINALIZADA
LIQUIDACIONES Y REVISIONES	520.284,90	58.171,52	520.284,90	CONTINUA
APLICACIONES INFORMÁTICAS	689.126,29	195.373,47	689.126,29	CONTINUA
DISEÑO Y ADQUISICIÓN DE LOS COMPONENTES PARA EL REGISTRO DE FLUJO DE PERSONAS Y MERCANCIAS ACREDITADAS EN EL PUERTO DE TARRAGONA	191.783,25	115.069,95	191.783,25	FINALIZADA
NUEVA APLICACIÓN PARA EL SEGUIMIENTO DEL SISTEMA DE GESTIÓN POR OBJETIVOS (SGO) Y SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD (SGC)	74.880,00	53.938,98	53.938,98	EN EJECUCIÓN
APLICACIÓN PARA LA GESTIÓN DEL DOMINIO PÚBLICO	60.000,00	60.000,00	60.000,00	FINALIZADA
TOTAL	148.620.470,38	46.032.999,94	122.259.600,93	



OBRAS / WORKS

6.2. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT PROJECTS

6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES

1.- AMPLIACIÓN DEL MUELLE DE LA QUÍMICA

El dragado previsto para el año 2011 (banqueta de cimentación) se ha ejecutado en su totalidad y ha sido acopiado en el muelle Andalucía. Además, se han llevado a cabo las siguientes acciones:

- vertido de escollera de cimientos en la banqueta de apoyo de los cajones en las tres alineaciones y también enrasado.
- fabricación de 35 cajones , fondeado de 16, relleno de 14 y trasdosado de 9.
- ejecución de una mota de acceso a los cajones.
- relleno de una parte de la explanada, permitiendo la instalación de talleres, acopios y zona de operaciones.
- ejecución de 225 m de viga de cantil.
- desviación de los servicios afectados de la APT y de Terquimsa y anulación de la tubería de agua del CAT.
- construcción de los drenajes de pluviales del foso y de Terquimsa, y parte de los drenajes de explanada correspondientes a la superestructura de cajón.
- instalación de la tubería de agua potable, conexión y prueba.
- redacción del proyecto constructivo específico del nuevo rack de tuberías deprimido y del nuevo atraque.
- excavación y hormigonado de la primera fase del foso.
- colocación y soldado la mayor parte de pórticos y tuberías.
- construcción del paso sobre el rack de tuberías.
- adquisición del GER y de las defensas Escudo.
- iniciación del desmontaje del morro del muelle de la Química.

Durante la ejecución de las obras se mantienen reuniones periódicas con todos los agentes implicados (Terquimsa, Tepsa, Prácticos, etc.)...

2.- PAVIMENTACIÓN ZONA MANIOBRA MUELLE ANDALUCÍA

Una vez acabada la ampliación del muelle de Andalucía y la construcción de los carriles de grúas contenedoras, aparece la necesidad de aumentar las zonas de maniobra para operar con buques contenedores, por lo que es necesaria su pavimentación. A tal efecto se tienen que pavimentar unos 50.300 m2 con hormigón y construir los servicios de desagüe de electricidad y alumbrado de agua y de contra incendios de dicha zona.

La obra contempla la pavimentación de 50.300 m2. con hormigón HP-40 de 38 cm. de espesor en el muelle de Andalucía y comprende la precarga de la zona a pavimentar y retirada de las tierras, la construcción de los servicios de la zona que se pavimenta, el extendido y compactado de una capa de zahorra artificial de 20 cm de espesor y la pavimentación con hormigón HP-40 de 38 cm. de espesor.

La obra comprenderá las siguientes actuaciones:

- demolición y retirada de pavimento de asfalto del antiguo vial de acceso.
- precarga de las zonas no precargadas y retirada posterior de las mismas.
- construcción de los servicios de desagüe, electricidad, alumbrado, agua y contra incendios.
- construcción de la cimentación de las torres de alumbrado.
- suministro extendido y compactado de una capa de zahorra artificial de 20 cm. de espesor.
- cimentación de la superficie con HP-40 (incluida la realización de los diferentes tipos de juntas y las vigas RTG)
- colocación del carril A-120.



OBRAS / WORKS

6.2. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES (CONTINUACIÓN) / DESCRIPTION OF OF THE MOST IMPORTANT PROJECTS (CONTINUED)

3.- ACCESO FERROVIARIO A LA ZAL

La actuación que se contempla en el presente proyecto es la ejecución de un nuevo acceso ferroviario a la ZAL.

Por otra parte, el eje de la vía de FFCC empieza en la bifurcación entre la vía existente y la nueva.

La desviación se produce justo después de la entrada de la Planta de Tratamiento de Vehículos mediante un aparato de vía de tangente 0,13.

La vía sigue en línea recta y en el PK 00+175,00 pasa sobre un canal de agua, aprovechando la obra de fábrica existente.

Cuando llega a la zona del rack se cruza en el tramo elevado con el vial territorial y gira hacia el NW (del mismo modo que el vial) para terminar dentro de la ZAL.

La rasante de la vía de FFCC empieza el ascenso una vez pasado el aparato de vía con la pendiente máxima permitida que es de 10,27%.

Una vez ha pasado por encima del rack y se ha cruzado con el vial territorial, empieza a descender con pendiente de 8,00‰, hasta alcanzar la cota actual de terreno.

La longitud del eje es de 1080m aproximadamente.

La tipología de vía utilizada es la de vía en placa de hormigón armado, arriostrada con perfil metálico cada metro. Para dotar a la vía de doble ancho (ibérico e internacional) se dispondrá de tres carriles.

Los carriles de ferrocarril serán aportados por el Puerto.

Se han previsto partidas para la señalización vertical y horizontal y para la localización y adecuación de los servicios existentes.



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY	LINEA LINE	TIPO SERVICIO TYPE OF SERVICE	NAVIERA SHIPOWNER	AGENTE AGENT
EUROPA ATLÁNTICA / ATLANTIC EUROPE					
ESPAÑA/SPAIN Las Palmas, Tenerife, Fuerteventura	Semanal / Weekly	CANARIAS-MED	PC	WEC-Lines	ROMEY Y CÍA, SA
ESPAÑA/SPAIN Las Palmas, Tenerife, Lanzarote	Quincenal / Fortnightly	MARRUECOS/CANARIAS	PV-RL	SUARDIAZ	SUARDIAZ TERMINAL TARRAGONA
ESPAÑA/SPAIN Cádiz, Las Palmas *	Semanal / Weekly	FEEDER SERVICE S-W AFRICA & SOUTH AMERICA			PC MSC CARALB MARÍTIMA, SA
ESPAÑA/SPAIN Alicante, Arrecife, Las Palmas, Tenerife	Cada 10 días / Every 10 days	MED-CANARIAS	PC	YAIZA SHIPPING	PÉREZ & CÍA, SA
PORTUGAL Lisboa	Semanal / Weekly	CALA	PC	COSIARMA	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL
ESPAÑA/SPAIN Vigo	Semanal / Weekly	SPX	PC	X-PRESS CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA
PORTUGAL Leixoes, Lisboa					
ESPAÑA/SPAIN Sevilla	Semanal / Weekly	IBX	PC	X-PRESS CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA
EUROPA MEDITERRÁNEA / MEDITERRANEAN EUROPE					
ITALIA/ITALY Génova, Nápoles	Quincenal / Fortnightly	MAF	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA
				COSCO	AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPÁNICA, SA
ITALIA/ITALY Génova	Semanal / Weekly	ZCA ATLANTIC	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA
GRECIA/GREECE Pireo				COSCO	AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPÁNICA, SA
				CONTAINER LINE	MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, SA
ITALIA/ITALY Génova	Quincenal / Fortnightly	S-EASTBOUND	PC-PV-RL	NORDANA LINE **	WECO MARÍTIMA
ESPAÑA/SPAIN Málaga, Valencia *	Semanal / Weekly	FEEDER SERVICE S-W AFRICA	PC	MSC	CARALB MARÍTIMA, SA
ITALIA/ITALY Vado	Semanal / Weekly	CALA	PC	COSIARMA	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL
ITALIA/ITALY Livorno, Civitavecchia	Semanal / Weekly	ITALIA	PV	UECC	BERGÉ MARÍTIMA
ESPAÑA/SPAIN Valencia, Barcelona	Semanal / Weekly	SPX	PC	X-PRESS CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA
ESPAÑA/SPAIN Valencia, Barcelona, Almería, Algeciras	Semanal / Weekly	IBX	PC	X-PRESS CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA
FRANCIA/FRANCE Fos sur Mer					
ESPAÑA/SPAIN Barcelona, Valencia	Semanal / Weekly	STX	PC	X-PRESS CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY	LÍNEA LINE	TIPO SERVICIO TYPE OF SERVICE	NAVIERA SHIPOWNER	AGENTE AGENT	
ITALIA/ITALY Cagliari						
ITALIA/ITALY Vado	Mayo/May-Diciembre/December	ZESPRI MEDITERRÁNEO	OC	NYK / LAURITZEN	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL	
* HUB CON POSIBILIDAD DE MÚLTIPLES ENLACES / HUB WITH MULTIPLE CONNECTIONS CHOICE				Tipos de servicio / Types of service:		
** PUERTOS SUJETOS A INDUCEMENT / PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT		PC: Portacontenedores / Portacontainers			PV: Portavehículos / Car carriers	OC:
Otras cargas / Other cargos	RL: Roll-on Roll-off					
PUERTOS / PORTS	FRECUENCIA / FREQUENCY	LÍNEA / LINE	SERVICIO / SERVICE	NAVIERA / SHIPOWNER	AGENTE / AGENT	
ÁFRICA ATLÁNTICA / ATLANTIC AFRICA						
GHANA Tema	Quincenal / Fortnightly	MAF	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA	
COSTA DE MARFIL/IVORY COAST Abidjan				COSCO	AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPÁNICA, SA	
NIGERIA Lagos, Tin Can Island						
MARRUECOS/MOROCCO Casablanca	Quincenal / Fortnightly	MARRUECOS/CANARIAS	PV-RL	SUARDIAZ	SUARDIAZ TERMINAL TARRAGONA	
GUINEA Bata, Malabo	Quincenal / Fortnightly	GUINEA	PC	EUROCONDAL SHIPPING	TRAVIMA,SA	
MARRUECOS/MOROCCO Casablanca	Semanal / Weekly	SPX	PC	X-PRESS CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA	
ÁFRICA MEDITERRÁNEA Y ORIENTE MEDIO / MED. AFRICA AND MIDDLE EAST						
	Semanal / Weekly	ZCA ATLANTIC	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA	
ISRAEL Haifa				COSCO	AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPÁNICA, SA	
				CONTAINER LINE	MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, SA	
EGIPTO/EGYPT Alejandría	Quincenal / Fortnightly	S-EASTBOUND	PC	NORDANA LINE **	WECO MARÍTIMA	
LIBIA/LYBIA Misurata						
TURQUÍA/TURKEY Mersin, Izmir						
TÚNEZ/TUNIS Rades	Semanal / Weekly	STX	PC	X-PRESS CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA	



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

AMÉRICA ATLÁNTICA NORTE / NORTH ATLANTIC AMERICA

	Semanal / Weekly	ZCA ATLANTIC	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA
USA New York, Savannah				CHINA SHIPPING	CHINA SHIPPING(SPAIN) AGENCY, S.L.
				HAPAG LLOYD	HAPAG LLOYD SPAIN
USA GULF Houston	Quincenal / Fortnightly	S-WESTBOUND	PC-PV-RL	NORDANA LINE **	WECO MARÍTIMA
USA EAST COAST Jacksonville**, Savannah, Baltimore					

ASIA ÍNDICO-PACÍFICO / INDIAN PACIFIC ASIA

CHINA	Semanal / Weekly	VÍA HAIFA	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA
		VÍA VALENCIA		MSC	CARALB MARÍTIMA, SA
AUSTRALIA	Mensual / Monthly	AUSTR-JAP	PV	MARINE K-LINE	BERGÉ MARÍTIMA
JAPÓN/JAPAN					
COREA DEL SUR/SOUTH KOREA	Semanal / Weekly	KOREA	PV	EUKOR CAR CARRIERS	BERGÉ MARÍTIMA
NUEVA ZELANDA / NEW ZEALAND Tauranga	Mayo-May / Dic.-Dec.	ZESPRI MEDITERRÁNEO	OC	NYK / LAURITZEN	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL

* HUB CON POSIBILIDAD DE MÚLTIPLES ENLACES / HUB WITH MULTIPLE CONNECTIONS CHOICE

Tipos de servicio / Types of service:

** PUERTOS SUJETOS A INDUCEMENT / PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT

PC: Portacontenedores / Portacontainers

PV: Porta vehículos / Car carriers

OC:

Otras cargas / Other cargos RL: Roll-on Roll-off

PUERTOS / PORTS	FRECUENCIA / FREQUENCY	LÍNEA / LINE	SERVICIO / SERVICE	NAVIERA / SHIPOWNER	AGENTE / AGENT
CENTROAMÉRICA, SUDAMÉRICA Y CARIBE / CENTRAL AMERICA, SOUTH AMERICA AND CARIBBEAN					
JAMAICA Kingston*	Semanal / Weekly	ZCA ATLANTIC	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA
PANAMÁ Manzanillo					
EL SALVADOR San Salvador, Acajutla	Quincenal / Fortnightly	S-WESTBOUND	PC-PV-RL	NORDANA LINE**	WECO MARÍTIMA
GUATEMALA Sto. Tomás de Castilla, Guatemala City					
MÉXICO Veracruz					
REPÚBLICA DOMINICANA Río Haina					
COLOMBIA Cartagena					



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

VENEZUELA La Guaira

COLOMBIA Turbo	Semanal / Weekly	CALA	PC	COSIARMA	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL
----------------	------------------	------	----	----------	------------------------------------

COSTA RICA Puerto Moín

* HUB CON POSIBILIDAD DE MÚLTIPLES ENLACES / HUB WITH MULTIPLE CONNECTIONS CHOICE

Tipos de servicio / Types of service:

** PUERTOS SUJETOS A INDUCEMENT / PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT

PC: Portacontenedores / Portacontainers

PV: Portavehículos / Car carriers

OC:

Otras cargas / Other cargos RL: Roll-on Roll-off

PARA INFORMACIÓN ACTUALIZADA, CONSULTEN EL BUSCADOR DE LÍNEAS REGULARES EN www.porttarragona.cat

FOR UPDATED INFORMATION, PLEASE CHECK ON THE REGULAR LINES SEARCH ENGINE AT www.porttarragona.cat



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.1. EMPRESAS CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	FAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEFAX	E-mail	WEB
ASSOCIACIÓ D'EMPRESSES ESTIBADORES, CONSIGNATÀRIES I TRANSITÀRIES DE VAIXELLS DE TARRAGONA	Comerç, 11 977239121	43004 - Tarragona 977235651		apcb@tinet.fut.es	www.consignatariosdetarragona.com
A. PÉREZ Y CIA. S.L.	Castellarnau, 14 , 5è 7a 43004 - Tarragona	977217156	277225143	tarragona@perezycia.com	http://www.perezycia.com/
AARUS MARÍTIMA, S.A.	Pompeu Fabra, 3 43004 Tarragona	977250610	977241478	tarragona@aarus.com	http://www.aarus.com/
AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPÀNICA	Real, 23 A, 1a planta 3004 - Tarragona	977228711 977225506 977222856		antoniomd@transmediterranea.es	
ALFASHIP INTERNACIONAL, S.A.	Apodaca, 5 - 1r - 3a 43004 - Tarragona	977218 802	977215788	tarragona@alfaship.com	http://www.alfaship.com/
ALGEPOSA TARRACO, S.L.	Moll d'Aragó, s/núm. 43004 Tarragona	977249475	977248256	tarraco@tar.algeposa.com	http://www.algeposagrup.com/
AROLA, ADUANAS Y CONSIGNACIONES	Santiyan, 2, 1r	977242814	977236120	agency@arola.com	http://www.arola.com/
BERGÉ MARÍTIMA, S.L.	Muelle de Cantabria s/n 43004 - Tarragona	977550500	977270587	consignacion.tar@berge-m.es	http://www.berge-m.es
CANARSHIP TARRAGONA	Apodaca, 32 - 1r - 4a 43004 - Tarragona	977234111 977240294	977238095	eloizou@canarship.com	http://www.canarship.com/
CARALB MARÍTIMA, S.A.	Unió, 31, 2n 2a 43001 - Tarragona	977251642	977219868	ops.tarragona@caralb.com	http://www.caralb.com/
Compañía Barcelonesa de Consignaciones, SA (Contenemar)	"Pol. Ind. ""Riu Clar"". c/ Del L'Or, Parcela 203, 2º C 43080 Tarragona	977 542 811 610 483 171	977 544 610	hfa.tar@ral.es	
China Shipping (Spain) Agency, SL	Avda. Drassanes 6-8, 8 planta 08001 - Barcelona	93 3014 376	933 015 016	barcelona@csspain.com	http://www.csspain.com
E. ERHARDT Y CIA, S.A.	Apodaca, 7 entresol 1a 43004 - Tarragona	977252672	977251672	tarragona@erhardt.es	http://www.erhardt.es/
ERSHIP, S.A.	Polígono Industrial Francolí, parcel·la 25 43006 - Tarragona	977 556 180	977 556 170 977 556 055 977551555	cat.del@ership.com	http://www.ership.com/
EUROTRANSITOS Y MARITIMA DE CONSIGNACIONES (EUROMARCO, S.L.)	Castellarnau, 14 , 5 baixos 43004 - Tarragona	977226060	977230318	info@euromarco.es	
GESDINSA	C/ Ciudad Real, s/n Muelle de Castilla 43004 - Tarragona	977 222 219	977 220 459	gesdinsa@gesdinsa.es	
IBÉRICA MARÍTIMA TARRAGONA, S.A.	Santián, 3, entresol 43004 Tarragona	977223000	977226805	tarragona@ibericamaritima.com	http://www.ibericamaritima.com/
MARÍTIMA DEL MEDITERRANEO, S.A.	Comerç, 7 43004 - Tarragona	977252546	977236212	opstar@marmedsa.com	http://www.marmedsa.com/
NEXT MARITIME, S.L.	Puerto Tarraco Moll de Lleida, 131- 2F 43004 - Tarragona	977234777	977246110	tarragona@nextmaritime.com	www.nextmaritime.com

8.1. EMPRESAS CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	FAX	E-mail	WEB
<i>FIRM</i>	<i>ADDRESS</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>TELEFAX</i>	<i>E-mail</i>	<i>WEB</i>
QD Marina Tarragona, SL	Moll de Costa, Tinglado 3 43004 - Tarragona	977253883			
CU WG Spain, SA (P&H Iberia, SL)	Carrer Apodaca 7, entresol 1 43004 - Tarragona	977215004	977215044	spain@controlunion.com	
EUROPORTS IBERICA TPS, S.L.	Moll de Castella, s/núm. 43004 - Tarragona	977222210	977220459	euroports@europortsiberica.com	http://www.europortsiberica.com/
TRANSPORTES MARITIMOS ALCUDIA TARRAGONA, S.L.	Moll de Rioja, s/n 43004 - Tarragona	977 222 218	977 219 100	consignacionestgn@tmalcudia.com	
TRANSMAR SHIP & FORWARDING AGENCY, S.L.	Nou de Sant Pau, 1 - entresol 2a 43004 Tarragona	977221683	977243202	transmar@transmar.net	http://www.transmar.net/
TRAVIMA, S.A.	Reial, 23 Esc. B 1r 43004 - Tarragona	977250033	977224468	tarragona@travima.com	http://www.travima.com/
WAVE SHIPPING, S.L.	Apodaca, 7 entresol 1a 43004 - Tarragona	977252380	977252381	wave@waveship.com	http://www.waveship.com/
WECO AGENCIA MARÍTIMA, S.A.	Plaça dels Carros, 5 - 4t - 3r 43004 - Tarragona	"977222947 977227217	902012071	ops@weco.es	http://www.weco.es/
"					
WILHELMSSEN SHIPS SERVICE SPAIN, S.A.U.	Port de Miami, 4 M1-M-5 PTP Delta 1 Puerto de Barcelona 08039 Barcelona	93 2629117	93 2629154	francesco.ridao@wilhelmsen.com	



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.2. EMPRESAS ESTIBADORAS / STEVEDORING COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	FAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEFAX	E-mail	WEB
ASOCIACIÓN DE EMPRESAS ESTIBADORAS DE BUQUES DE TARRAGONA	Comerç, 11 43004 - Tarragona	977239121	977235651		
BERGÉ MARÍTIMA, S.L.	Muelle de Cantabria s/n 43004 - Tarragona	977550500	977270587	administracion.tar@berge-m.es	http://www.berge-m.es
CODEMAR-IBERBULK, S.A.	Moll de Castella, s/n Apartat de correus 778 43080 - Tarragona	977215273	977215751	ci@codemar-iberbulk.es	
DP WORLD TARRAGONA, S.A.	Moll d'Andalusia, s/n 43004 - Tarragona 977553839	977249010	977553845	tarragona@dpworld.com	www.dpworldtarragona.com
ERSHIP, S.A.	Polígon Industrial Francolí, parcel·la 25 43006 - Tarragona	977556170	977551555	cat.del@ership.com	http://www.ership.com/
SILOS DE TARRAGONA, S.A.	Moll de Castella, s/núm. 43004 - Tarragona	977259500	977259229	sitasa@silostgna.com	http://www.silostgna.com/
EUROPORTS IBERICA TPS, S.L.	Moll de Castella, s/núm. 43004 - Tarragona	977222210	977220459	euroports@europortsiberica.com	http://www.europortsiberica.com/
VICPORT SERVICIOS PORTUARIOS, S.L.	Nou de Sant Pau, 1 entresol, 2a 43004 - Tarragona	977221683	977243202	vicport@vicport.com	http://www.vicport.com/

8.3. AGENTES DE ADUANAS / CUSTOMS AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
Col·legi Oficial d'Agents i Comissionistes de Duanes de Tarragona	Av. Pau Casals, 17 43003 Tarragona	902219676	977 24 09 00		coacat@tinet.org	www.representantesaduaneroscom/tarragona
AROLA, ADUANAS Y CONSIGNACIONES Alejandro Arola García	Santiyán, 2, 1r 43004 - Tarragona	977242 814	977236120		tgnagency@arola.com	http://www.arola.com/
Carlos Arola García	Santiyán, 2, 1r 43004 - Tarragona	977 282 414	977 236120		alejandro@arola.com	
Bas y Pujol, S.A.	Carrer del Mar, 1 43004 - Tarragona	977 282 414	977 236120		carlos@arola.com	
BERGÉ MARÍTIMA, S.L.	Magatzem Moll d'Aragó s/núm. 43004 - Tarragona	977250863	977236741		luism@bipsa.es	http://www.bypsa.es/
CARALB MARÍTIMA, S.A.	Unió, 31, 2n 2a 43001 - Tarragona	977252987	977245003		consignacion.tar@berge-m.es	http://www.berge-m.es
ERSHIP, S.A.	Polígon Industrial Francolí, parcel·la 25 43006 - Tarragona	977251642	977219868		ops.tarragona@caralb.com	http://www.caralb.com/
		977 556 055	977 551 555		ad.ta@ership.com	http://www.ership.com/



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.3. AGENTES DE ADUANAS / CUSTOMS AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	FAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEFAX	E-mail	WEB
JAIME OLIVER MONTERO	C/ Reial, 23, 1r				
José María Costa Galcerán	43004 - Tarragona	977250033	977224468		
"	Via Augusta, 8 Esc. C2ª	934419499	628247146		
Manuel López Frías	43003 - Tarragona	934436946		atc@costaduanas.com	
MATÍAS GARCÍA ALDABO	Avda. Paralelo, 15 Atico 1				
Ramón Folch Sabaté	08004 - Barcelona	93 442 17 18	93 443 23 61	silvertrans@silvertrans.es	
	Carrer del Mar, 1				
	43004 - Tarragona	977250863	977236741		
Ramón Ignacio Torné Cabanes	C/Vista Alegre, 34, baixos esquerra				
	43540 - Sant Carles de la Ràpita	977740011	977740098	info@tcvrsa.com	www.tcvrsa.com/
	C/Vista Alegre, 28, entresol B				
	43540 - Sant Carles de la Ràpita	977740050	977741235	toruri@dsi.es	
SILVERTRANS TRANSITOS Y ADUANAS	Plaça dels Carros, 5 Àtic, 1a				
TRAVIMA, S.A.	43004 - Tarragona	902229232	934432361	silvertranstarraco@silvertrans.es	www.silvertransitosyaduanas.com/
	Reial, 23 - 1r				
	43004 - Tarragona	977250033	977224468	tarragona@travima.com	http://www.travima.com/
Ramón Piñero Truán	Castellarnau, 14 5-7	977217156	977225 143	c.tortosa@tar.perezycia.com	
Francisca Eceiza Barbará	Ronda de Sant Pere, 19-21,				
	7ª 08010 Barcelona	933013090	934123101	coacat@tinet.org	http://www.eceizasa.com/
Leovigildo Pareja Martínez	Moll Alvarez de la Campa, s/n Nau				
	08039 Barcelona	932233577	932233573	lpareja@leoproex.com	http://www.leoproex.com/

8.4. EMPRESAS TRANSITARIAS / FORWARDING AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
ASSOCIACIÓ D'EMPRESES ESTIBADORES, CONSIGNATÀRIES I TRANSITÀRIES DE VAIXELLS DE TARRAGONA	Comerç, 11					
	43004 - Tarragona	977239121	977235651		apcb@tinet.fut.es	
AARUS MARÍTIMA, S.A.	Pompeu Fabra, 3					
	43004 Tarragona	977250610	977241478		head@aarus.com	http://www.aarus.com/
ALGEPOSA TARRACO, S.L.	Moll d'Aragó, s/núm.					
	43004 Tarragona	977249475	977248256		tarraco@tar.algeposa.com	http://www.algeposagrupo.com/
CARALB MARÍTIMA, S.A.	Unió, 31, 2n 2a					
	43001 - Tarragona	977251642	977219868		ops.tarragona@caralb.com	http://www.caralb.com/
COMERCIAL PIFOR, S.A.	Dic de Llevant 87					
	43004 - Tarragona	977 226311	977226342		cialpifor@pifor.com	



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.4. EMPRESAS TRANSITARIAS / FORWARDING AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
ERSHIP, S.A.	Polígon Industrial Francolí, parcel·la 25 43006 - Tarragona	977556170		977551555	cat.del@ership.com	http://www.ership.com/
RHENUS LOGISTICS,S.A.	C/ Portugal, s/n Parcela 6 Pol.Ind. de Constantí 43120 Tarragona	977 524660		977 524866	tarragona@es.rhenus.com	
SALVAT LOGISTICA S.A.U	CIM el Camp C/Peixaters 8, nau 8E, vial A 43204 Reus	977196622		977196623	direccion.tar@salvatlogistica.com	
SILOS DE TARRAGONA, S.A.	Moll de Castella, s/núm. 43004 - Tarragona	977259500		977259229	sitasa@silostgna.com	http://www.silostgna.com/
SILVERTRANS TRANSITOS Y ADUANAS	Plaça dels Carros, 5 Àtic, 1a 43004 - Tarragona	902229232		934432361	silvertranstarraco@silvertrans.es	www.silvertransitosyaduanas.com/
EUROPORTS IBERICA TPS, S.L.	Moll de Castella, s/núm. 43004 - Tarragona	977222210		977220459	euroports@europortsiberica.com	www.europortsiberica.com/
TRANSPORTES MARITIMOS ALCUDIA TARRAGONA, S.L.	Moll de Rioja, s/n 4300 4 - Tarragona	977 222 218		977219100	consignacionestgn@tmalcudia.com	
TRANS FRANCOLÍ, S.L.	Ctra. de Constantí Pol. Riu Clar Parcela 35 -38 Apdo. 1244 43006 - Tarragona	977546484		977546620	rsalto@transfrancoli.com	
TRÁNSITOS MARÍTIMOS TARRAGONA, S.L.	C/ de la Classificació, 2 Polígon Industrial Entrevies Tarragona - 43006	977552703		977244944	tmtgna@tmtgna.com	
TRAVIMA, S.A.	Reial, 23 - 1r 43004 - Tarragona	977250033		977224468	transitos@travima.com	http://www.travima.com/
WAVE SHIPPING, S.L.	Apodaca, 7 entresol 1a 43004 - Tarragona	977252380		977252381	wave@waveship.com	http://www.waveship.com/

8.5. EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	FAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEFAX	E-mail	WEB
ASFAC - ASSOCIACIÓ CATALANA DE FABRICANTS DE PINSOS	Via Laietana, 36, pral. 2 08003 - Barcelona	932683081	933152851	asfac@asfac.org	http://www.asfac.org/
BÁSCULAS Y ARCAS CATALUNYA, S.A. (BACSA)	Polígon Industrial Santiga. C/Tallesres, 2 nau 1 08130 - Santa Perpètua de Mogoda	937183312	937186277	bacsa@bacsa.es	http://www.bacsa.es/
BOTEROS AMARRADORES DE TARARGONA, S.L.	Gravina, 4 - 1r	977252544	977243413	batsl@batsl.net	
CESPA GESTIÓN Y TRATAMIENTO DE RESIDUOS, S.A.	Ctra. Reus - El Morell, km. 3 43120 - Constantí	977127044	977342490		http://www.cespa.es/
CONTROL MARÍTIMO INTERNACIONAL, S.L. (SUPERCONTROL)	Gravina, 49 entresol	977215444	977211500	tarragona@supercontrol.es	
CORPORACION DE PRÁCTICOS	Edifici Port Control Moll de Catalunya, s/núm. 43006 - Tarragona	977240207	977244744	adm@practicosdetarragona.org	http://www.practicosdetarragona.org/



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.5. EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	FAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEFAX	E-mail	WEB
DESUR AGRÍCOLA, S.A.L.	Av. Països Catalans, 22 B, 5è - 2a 43007 - Tarragona	977203706	977203351	desurtarragona@desur.com	http://www.desur.com/
DINO THEO ATLANTIS MC, S.L.	Polígon Industrial Entrevies, s/núm, parcel·la 24, solar 4 43006 - Tarragona	977551093	977551026	suplies@dtatlantis.com	http://www.datlantis.com/
ECA, ENTIDAD COLABORADORA DE LA ADMINISTRACIÓN, S.A.	Av. Roma, 21 43005 - Tarragona	977213404	977230190	tarragona@eca.es	
ECOLMARE IBERICA, S.A.	Moll de Castella, s/núm. Nau Ecolmare 43004 - Tarragona	977252112	977253159	ecolmare@reyser.es	http://www.ecolmare.es/
ECOLÓGICA IBÉRICA Y MEDITERRÁNEA, S.A. (ECOIMSA)	Av. Barcelona, 109, planta 5 08970 - Sant Joan Despí	932234343	932234347	mail.ecoimsa@tradebe.com	www.tradebe.com/web/index.html
EMAL, S.L.	Polígon Industrial Francolí. Parcel·la 20, nau 10 A 43006 - Tarragona	977551409	977551407	info@emal.es	http://www.emal.es/
EMS SHIP SUPPLY (SPAIN), S.A.	Av. Europa, s/núm. Polígon Industrial Constantí. 43120 - Tarragona	977550742	977547251	supply.tarragona@ems-asa.com	http://www.ems-shipsupply.com/
Explotacions Marítimes i Pesqueres, S.L.	Passatge Xavier de Montsalvatge 7b, 9è 5a 43004 - Tarragona	977 211 913		prosegta@tinet.org	http://www.tarragonablau.com
GARCIMAR, S.A.	Sant Pere, 49 43004 - Tarragona	977240412	977223307		
GRINÓ ECOLIQUID, S.L.U.	Historiador Josep Lladanosa, 2 25002 - Lleida	977750748	977750431	grinyo@grinyo.com	http://www.grinyo.com/
GRINÓ TRANS SAU	Historiador Josep Lladanosa, 2 25002 - Lleida	973279056	973264002	grinyo@grinyo.com	http://www.grinyo.com/
GRUPO FANJUL, S.A. (GRUFASA)	Polígon Industrial Riu Clar. C/ La Plata, 22, parcel·la 166 - B 43006 - Tarragona	977542899	977543731	gfanjul@readysoft.es	http://www.grupofanjul.com/
INSPECTORATE ESPAÑOLA, S.A.	Polígon Industrial Francolí. Camí Vell Salou, 2, nau A - 4 43006 - Tarragona	977529529	977542098	tarragona@inspectorate.es	http://www.inspectorate.es/
INTERTEK CALEB BRETT IBERICA	Polígon Industrial Francolí. Parcel·la 15, nau 12 43006 - Tarragona	977552327	977552355	ops.tarragona@interek.com	http://www.intertek.com/
J.L. GANDARA CIA, S.A.	Apodaca, 32 baixos 43004 - Tarragona	977235711	977239815	info@gandara-sa.com	http://www.gandara-sa.com/
KEYTANE, SL	Pol. Ind. Constantí, C/ Luxemburgo, 12-14 43120 - Constantí	977 520 100 977234651	977 520 144	gruasgavi@gruasgavi.com	
LAVANDERÍA DEL MAR MACYR6, S.A.L.	Apodaca, 38 Polígon Industrial Francolí. Parcel·la, 19, nau 17	977552071	977554292	macyr6jh@telefonica.net	
MANTENIMIENTO NAVAL E INDUSTRIAL DE TARRAGONA, S.L. (MANAVAL)	Moll de Reus, s/n 43004 - Tarragona	977215629	977211550	info@manaval.net	http://www.manaval.net/
MAQUINARIA PORTUARIA, S.A.	Moll de Castella, s/núm. 43004 - Tarragona	977222219	9772250459	maporsa@tps-tgna.com	
MARINE SERVICE MEDITERRANEAN, S.L.	Smith, 41 baixos 43004 - Tarragona	977220240	977221917	msmediterranean@msmediterranean.com	www.msmediterranean.com/
MEDITERRANEAN MARINE CONTRACTORS, S.L.	Smith, 41 baixos 43004 - Tarragona	977220240	977221917	msmediterranean@msmediterranean.com	www.msmediterranean.com/
MESAC, S.L.	Reial, 42, entresol, 2a		977241045	mesac@mesac.info	
MESSER IBÉRICA DE GASES, S.A.U.	Autovía Tarragona - Salou, km. 3,8 43480 - Vila Seca	977309500	977309502	info.es@messengergroup.com	http://www.messer.es/
NORDVERT, S.L.	Ctra. N-340, km 1.149,5 43480 - Vila - Seca	977393544	977393178	norverd01@nordvert.com	http://www.nordvert.com/
P&H / CONTROL UNION IBERIA	Plaça dels Carros, 5, 2n 43004 - Tarragona	977215004	977215004	phiberia@phiberia.com	http://www.controlunion.com/



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.5. EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	FAX	E-mail	WEB
<i>FIRM</i>	<i>ADDRESS</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>TELEFAX</i>	<i>E-mail</i>	<i>WEB</i>
PEDRO CASADO GALLARDO REMOLCADORES DE PUERTO Y ALTURA, S.A. (REPASA)	Colom, 28, 3r - 2a Gravina, 56 43004 - Tarragona	977211424	977219646	pcasado@tinet.org	
REMOLQUES Y NAVEGACIÓN, S.A. (RENAVE)	Reial, 5 - 7 43004 - Tarragona	977252565	977229352	repasa@repasa.net	
S.G.S. ESPAÑOLA DE CONTROL	Polígono Industrial Francolí. Parcel·la 16, esc. 4 1r 43006 - Tarragona	977214644	977215880	renave@renave.es	www.anave.com/anave/esp/socios/renave.htm
TALLERS NAVALS MARTORELL, S.L.	Nou Moll de Pescadors, s/núm. Nau D 43004 - Tarragona	977541911	977541100		www.es.sgs.com/es/home_es_v2?
TARRACO ECOLOGIC, S.L.	Smith, 41 baixos 43004 - Tarragona	977241939	977252253	tanmar@tanmar.e.telefonica.net	http://tanamar.es/
TRABAJOS Y OBRAS, S.A. (SATO)	Polígono Industrial Francolí. Parcel·la 22, nau 9 43006 - Tarragona	977220240	977221917	msmediterranean@msmediterranean.com	www.msmediterranean.com/
TRANSCORNEJO, S.A.	Polígono Industrial Riu Clar, C/Coure, parcel·la 12 - B 43006 - Tarragona	977552585	977551822		
UTE ECOBAG, Servicios Recogida Residuos	Gravina, 4 - 1r 43004 - Tarragona	977545422	977542980	info@grupotcsa.com	http://www.grupotcsa.com/
		977253330	977254342		



EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.6. SERVICIOS OFICIALES / ADMINISTRATIVE SERVICES

RAZÓN SOCIAL <i>FIRM</i>	DOMICILIO SOCIAL <i>ADDRESS</i>	TELÉFONO <i>TELEPHONE</i>	FAX <i>TELEFAX</i>	E-mail <i>E-mail</i>	WEB <i>WEB</i>
DUANA DE TARRAGONA	Plaça dels Carros, 10 43004 - Tarragona	977241651	977218054		www.aeat.es/AEAT.internet/Inicio.shtml
AUTORITAT PORTUÀRIA DE TARRAGONA	Passeig de l'Escullera s/núm. 3004 - Tarragona	977259400	977225499	sac@porttarragona.cat	www.porttarragona.cat/
CAMBRA OFICIAL DE COMERÇ, INDÚSTRIA I NAVEGACIÓ	Av. Pau Casals, 17 43003 - Tarragona	902219676	977240900	cambratgn@cambratgn.org	www.cambratgn.com/
CAPITANÍA MARÍTIMA DE TARRAGONA	Plaça dels Carros, 2 baixos 43004 - Tarragona	977240955 977225006			www.mfom.es
CENTRE D'ASSISTÈNCIA TÈCNICA I INSPECCIÓ DEL COMERÇ EXTERIOR (SOIVRE)	Plaça Imperial Tarraco, 4 43001 - Tarragona	977251983 977237208		sgsoivre.sccc@mcx.es	
CENTRE LOCAL DE COORDINACIÓ DE SALVAMENT (PORT CONTROL)	Edifici Port Control Moll de Catalunya, s/núm. 43004 - Tarragona	977216203	977216209	tarragona@sasemar.es	www.sasemar.es
COMANDÀNCIA NAVAL DE TARRAGONA	Passeig de l'Escullera s/núm. 43004 - Tarragona	977225152	977229896		
CORPORACIÓ DE PRÀCTICS	Edifici Port Control Moll de Catalunya, s/núm. 43004 - Tarragona	977240207	977244744	adm@practicosdetarragona.org	www.practicosdetarragona.org/
ESTACIÓ FITOSANITÀRIA	Moll de Costa, s/núm. 43004 - Tarragona	977999090	977241444		
SANITAT EXTERIOR	Moll de Castella, s/núm. 43004 - Tarragona	977999080	977217339		www.msc.es



PORT DE TARRAGONA
2010

0 100 200 300 400 500m

	ZONA PORTUARIA DOCK AREA		CARGO LIBREAS ZONAS AREAS		RIVERA MEDITERRANEA
	VALES PUERTO DOCK FIDES		INDUSTRIAS INDUSTRIAL AREA		CARRETERAS ROADS
	EN PROYECTO PLANNED		EN PROYECTO PLANNED		EN PROYECTO PLANNED



2011

MEMÒRIA ANUAL MEMORIA ANUAL ANNUAL REPORT

AUTORITAT PORTUÀRIA DE TARRAGONA
Passeig de l'Escullera, s/n
43004 Tarragona

Tel.: (34) 977 259 400
sac@porttarragona.cat
www.porttarragona.cat